



ISSN 2413-5488

ФЫЛЫМИ-САРАПТАМАЛЫҚ ЖУРНАЛЫ  
НАУЧНО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ  
SCIENTIFIC AND ANALYTICAL JOURNAL

№ 2 (30) / 2020

ҚАЗАҚСТАННЫҢ ЖОҒАРЫ МЕКТЕБІ  
ВЫСШАЯ ШКОЛА КАЗАХСТАНА  
HIGHER SCHOOL OF KAZAKHSTAN



BOLOGNA PROCESS  
KAZAKHSTAN 2020



**FACEBOOK: Bologna Process**

ISSN 2413-5488  
ИНДЕКС 76088

ҒЫЛЫМИ-САРАПТАМАЛЫҚ ЖУРНАЛ / НАУЧНО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

## ҚАЗАҚСТАННЫҢ ЖОҒАРЫ МЕКТЕБІ

---

ВЫСШАЯ ШКОЛА  
КАЗАХСТАНА

HIGHER SCHOOL  
OF KAZAKHSTAN

---

SCIENTIFIC AND ANALYTICAL JOURNAL

№ 2 (30) / 2020

ЖЫЛЫНА 4 РЕТ ШЫГАРЫЛАДЫ  
ВЫПУСКАЕТСЯ 4 РАЗА В ГОД  
PUBLISHED 4 TIMES A YEAR

2013 ЖЫЛДАН БАСТАП ШЫГАДЫ  
ИЗДАЕТСЯ С 2013 г.  
FOUNDED SINCE 2013

НҰР-СҰЛТАН  
НУР-СУЛТАН 2020 NUR-SULTAN

## РЕДАКЦИЯ АЛҚАСЫ

### М.А. ЖУЗБАЕВ

ҚР БФМ Болон процесі және академиялық үткірлік орталығы директорының міндетін атқарушы, бас редактордың міндетін атқарушы

### А.А. НҮРМАҒАМБЕТОВ

ҚР БФМ Болон процесі және академиялық үткірлік орталығы директорының кеңесшісі, саяси ф.д., профессор

### Ә.Ж. ТОЙБАЕВ

ҚР БФМ Жоғары және жоғары оқу орнынан кейінгі білім департаментінің директоры, п.ф.к., доцент

### Д.Ж. АХМЕД-ЗАКИ

Халықаралық бизнес университетінің президенті, т.ф.д., профессор

### АЛЕССАНДРО ФИГУС

М.Қозыбаев атындағы Солтүстік Қазақстан мемлекеттік университетінің интернационалдандыру жөніндегі проректоры, PhD докторы, профессор (Італия)

### БАЙБА РАМИНА

Академиялық ақпарат орталығының директоры, Рига қ. (Латвия)

### ВЕЙСИН ШАН

Агрономия колледжінің директоры, Ауыл шаруашылығы ғылымдары академиясы (Northwest A&F University), PhD докторы, профессор (ҚХР)

### Шыгарушы редактор

### АБЗАЛБЕКОВ Б.С.

ҚР БФМ Болон процесі және академиялық үткірлік орталығының сарапшысы

### Меншік іесі:

ҚР БФМ «Болон процесі және академиялық үткірлік орталығы» ШЖҚ РМК  
Журнал Қазақстан Республикасы Инвестициялар және даму министрлігінің Байланыс, ақпараттандыру және ақпарат комитетінің Мерзімді баспасөз басылымын, ақпарат агенттік есепке қою туралы 2015 жылғы 5 қарашадағы №15650-Ж күелігімен тіркелген (бастапқы есепке қою – 2013 жылғы 25 қаңтардағы № 13306-Ж Күелігі)

### Дизайн, беттегу және басып шыгару:

«Вектор надежды» ҚБ ЕМҚ  
Қазақстан Республикасы, 010000,  
Нұр-Сұлтан қ., Луи Пастер к-сі, 117  
Тел: +7 7172 52-41-25  
Email: [astanaks@mail.ru](mailto:astanaks@mail.ru)

Журнал тоқсан сайын қазақ, орыс және ағылшын тілдерінде шығарылады

\* Мақала мазмұнына авторлар жауапты болады

## МАЗМҰНЫ

### ЖОҒАРЫ БІЛІМ БЕРУ САПАСЫН ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ

А.Д. Жакупова, С.К. Искендирова,  
Г.П. Шукенова.

Жоғары және жоғары оқу орнынан кейінгі білім берудің заңнамалық қорына өзгерістерді енгізу шенберіндегі формальды емес және информальды білім беру нәтижелерін қабылдау рәсімдері.....

4

### ЖОҒАРЫ ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ ОҚУ ОРНЫНАН КЕЙІНГІ БІЛІМ БЕРУДІ ИНТЕРНАЦИОНАЛДАНДЫРУ

М. Душинский.

Covid-19: шетелдік студенттер мен жоғары оқу орындарының болашағы қандай?.....

13

Е.Б. Никитин, А.В. Алиясова,  
Л.С. Сырымбетова.

Инновациялық Еуразия университетінің халықаралық бірлескен ғылыми және ғылыми-білім беру жобаларын жүзеге асырудың тәжірибесінен.....

19

### ОҚЫТУ МЕН ОҚЫТУДАҒЫ ИННОВАЦИЯЛАР

Д.Н. Билялов.

«Мінсіз дауыл» шарттарындағы жаңа педагогикалық шынайылық.....

23

И.Г. Фоленвейдер, Ж.М. Оспанова.

Өзің-өзі реттеу – оқытудың метакогнитивті бақылау құралы.....

28

### РУХАНИ ЖАНҒЫРУ

А.А. Тасимова.

Әбу Насыр әл-Фараби гуманизмі – қоғамның және жеке тұлғаның құндылық бағдарларының өзгеріске үшірау контекстінде.....

36

Е.А. Сарымбетов.

Роберт Ф. Трагердің «Дипломатия: коммуникация және халықаралық тәртіп негіздері» оқулығына салыстырмалы көзқарас.....

40

А.Ж. Наримбаева, М.Н. Нұртай.

Құқық бағытындағы білім алушыларға арналған жаңа халықаралық құқық оқулықтарына шолу.....

44

Авторлардың назарына.....

48

## СОДЕРЖАНИЕ

### ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАЧЕСТВА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Жакупова А.Д., Искендирова С.К.,  
Шукенова Г.П.

Процедуры признания результатов неформального и информального обучения в контексте изменений законодательной базы высшего и послевузовского образования.....

4

### ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО И ПОСЛЕВУЗОВСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Душинский М.

Covid-19: каково будущее студентов и вузов, которые осуществляют их набор?.....

Никитин Е.Б., Алиясова А.В.,

Сырымбетова Л.С.

Из опыта Инновационного Евразийского университета в реализации международных совместных научных и научно-образовательных проектов.....

### ИННОВАЦИИ В ОБУЧЕНИИ И ПРЕПОДАВАНИИ

Билялов Д.Н.

Новая педагогическая реальность в условиях «идеального шторма».....

Фоленвейдер И.Г., Оспанова Ж.М.

Саморегуляция – инструмент метакогнитивного контроля обучения.....

### РУХАНИ ЖАНҒЫРУ

Тасимова А.А.

Гуманизм Абу Насра аль-Фараби в контексте трансформации ценностных ориентаций общества и личности.....

Сарымбетов Е.А.

Сравнительный подход к учебнику Роберта Ф. Трагера «Дипломатия: основы коммуникации и международного порядка».....

Наримбаева А.Ж., Нуртай М.Н.

Обзор новых учебников по международному праву для обучающихся направления права.....

К сведению авторов.....

### РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

ЖУЗБАЕВ М.А.

И.о. директора Центра Болонского процесса и академической мобильности МОН РК, и.о. главного редактора

НУРМАГАМБЕТОВ А.А.

Советник директора Центра Болонского процесса и академической мобильности МОН РК, д.полит.н., профессор

ТОЙБАЕВ А.Ж.

Директор Департамента высшего и послевузовского образования МОН РК, к.п.н., доцент

АХМЕД-ЗАКИ Д.Ж.

Президент Университета международного бизнеса, д.т.н., профессор

АЛЕССАНДРО ФИГУС

Проректор по интернационализации Северо-Казахстанского государственного университета им. М.Козыбаяева, доктор PhD, профессор (Италия)

БАЙБА РАМИНА

Директор Академического информационного центра, Латвия

ВЕЙСИН ШАН

Директор Колледжа агрономии, Академия сельскохозяйственных наук (Northwest A&F University), доктор PhD, профессор (КНР)

Выпускающий редактор

АБЗАЛБЕКОВ Б.С.

эксперт-аналитик Центра Болонского процесса и академической мобильности МОН РК

Собственник:

РГП на ПХВ «Центр Болонского процесса и академической мобильности» МОН РК

Свидетельство о постановке на учет периодического печатного издания и информационного агентства в Комитете связи, информатизации и информации Министерства по инвестициям и развитию РК № 15650-Ж от 05.11.2015 г. (первоначальная постановка на учет – Свидетельство № 13306-Ж от 25 января 2013 года).

Дизайн, верстка и печать:

ОО ДОИ «Вектор надежды» Республика Казахстан, 01000, г. Нур-Султан, ул. Луи Пастера, 117

Тел.: +7 7172 52-41-25

Email: astanaks@mail.ru

Журнал издается ежеквартально на казахском, русском и английском языках

\* Ответственность за содержание статей несут авторы



ЖАКУПОВА А.Д.  
профессор,  
Республика Казахстан

А.Д. ЖАКУПОВА  
профессор,  
Қазақстан Республикасы

AIGUL ZHAKIROVA  
professor,  
Republic of Kazakhstan

## ПРОЦЕДУРЫ ПРИЗНАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ НЕФОРМАЛЬНОГО И ИНФОРМАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ В КОНТЕКСТЕ ИЗМЕНЕНИЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ БАЗЫ ВЫСШЕГО И ПОСЛЕВУЗОВСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ЖОҒАРЫ ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ ОҚУ ОРНЫНАН КЕЙІНГІ БІЛІМ БЕРУДІҢ ЗАҢНАМАЛЫҚ ҚОРЫНА ӨЗГЕРІСТЕРДІ ЕҢГІЗУ ШЕҢБЕРІНДЕГІ ФОРМАЛЬДЫ ЕМЕС ЖӘНЕ ИНФОРМАЛЬДЫ БІЛІМ БЕРУ НӘТИЖЕЛЕРІН ҚАБЫЛДАУ РӘСІМДЕРІ

## RECOGNITION PROCEDURES FOR INFORMAL AND INFORMAL LEARNING IN THE CONTEXT OF CHANGES TO THE LEGISLATIVE BASIS OF HIGHER AND POSTGRADUATE EDUCATION



ИСКЕНДИРОВА С.К.  
ассоциированный  
профессор,  
Республика Казахстан

С.К. ИСКЕНДИРОВА  
қауымдастырылған  
профессор,  
Қазақстан Республикасы

SAULE ISKENDIROVA –  
Associate Professor,  
Republic of Kazakhstan



ШУКЕНОВА Г.П.  
старший преподаватель,  
Республика Казахстан

Г.П. ШУКЕНОВА  
аға оқытушысы,  
Қазақстан Республикасы

GULZHAN SHUKENOVA  
Senior Lecturer,  
Republic of Kazakhstan

В статье рассматриваются понятия формального, неформального и информального образования. Важной проблемой в современных условиях открытости образования становится признание результатов неформального и информального образования. В связи с этим приведен мировой опыт организации процедуры признания результатов обучения проанализирована практика применения законодательной базы в Казахстане.

**Ключевые слова:** формальное образование, неформальное образование, информальное образование, признание результатов обучения

Мақалада формальды, формальды емес және информальды білім беру үйімдадыры қарастырылған. Білім берудің ашық болуының қазіргі заманғы маңызды мәселеlei формальды емес және информальды білім беру нәтижелерін тану болып табылады. Осыған байланысты оқу нәтижелерін тануды үйімдастырудың әлемдік тәжірибесі көлтірілген, Қазақстанда заңнамалық базаны қолдану тәжірибесі талданады.

**Түйін сөздер:** формальды білім, бейресми білім, оқу нәтижелерін тану

The article discusses the concepts of formal, non-formal and informal education. An important problem in modern conditions of openness of education is the recognition of the results of non-formal and informal education. In this regard, the world experience of organizing the recognition of learning outcomes is given, the practice of applying the legislative framework in Kazakhstan is analyzed.

**Key words:** formal education, non-formal education, informal education, recognition of learning outcomes

Одной из самых обширных сфер человеческой деятельности в современном обществе стало образование. В широком понимании образование – это процесс, результат которого ощущает на себе как отдельная личность, так и социум, и мир в целом. В узком смысле образование должно быть ориентировано на результаты обучения, которые будут способствовать реализации личности на протяжении всей жизни. [1]

Принятые МОН РК изменения в законодательство в сфере образования в статье 1 Закона Республики Казахстан «Об образовании» (от 27 июля 2007 года № 319-III) определяют результаты обучения как подтвержденный оценкой объем знаний, умений, навыков, приобретенных, демонстрируемых обучающимся по освоению образовательной программы, и сформированные ценности и отношения.

Сами по себе результаты обучения не будут иметь значимость, если они не будут иметь статус признания на разных уровнях взаимодействия человека с миром.

Общепринято понимать образование как иерархически структурированную, хронологически выстроенную систему образования, действующую с начальной школы до университета и подтверждаемую официальным документом. Его мы называем формальным.

## ПРИЗНАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ФОРМАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В КАЗАХСТАНЕ

Все вузы сталкиваются с необходимостью признания результатов формального обучения:

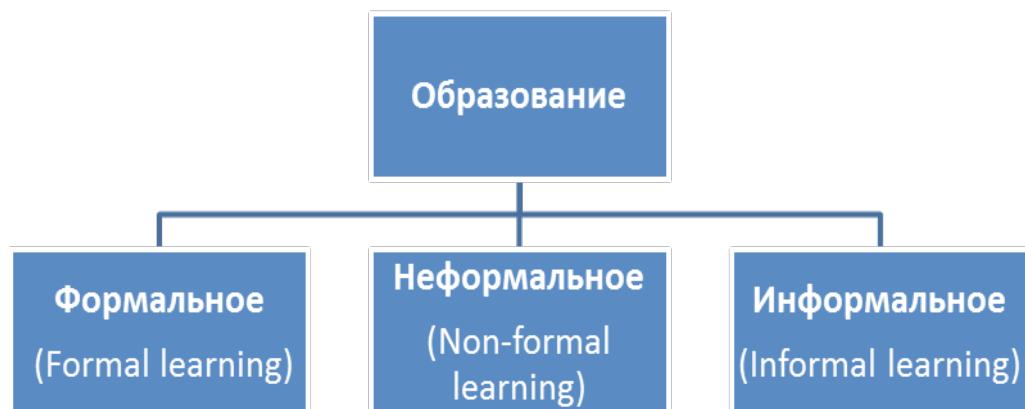
- При зачислении выпускников колледжей и вузов на ускоренные программы обучения - признание результатов обучения предшествующего формального образования;

- Прием на обучение иностранных граждан – признание результатов обучения в виде документа об образовании (процесс нострификации);

- При переводе обучающихся из одного вуза в другой;

- При реализации кредитной и академической мобильности.

Эти процедуры признания результатов обучения и оценок реализуются через нормативные документы МОН РК и внутренние Положения вузов. У нас практически не возникает вопросов при перезачете кредитов и оценок, когда мы имеем возможность сравнить содержание учебных программ и результатов обучения. В спорных случаях вуз может провести дополнительные контрольные мероприятия.



**Рис 1.** Виды образования

Образование, кроме формального, может быть неформальным (non-formal learning) и информальным (informal learning).

Неформальное образование – любая организованная образовательная деятельность за пределами формальной образовательной системы для обучения групп населения, взрослых и детей.

Например, компании обновляют и улучшают навыки своих работников, планируя их обучение с точки зрения результатов и периода обучения: ИКТ-компетентность, структурированное онлайн-обучение, в том числе путем использования открытых образовательных ресурсов. Или,

например, студент целенаправленно, осознанно, обдуманно подходит к получению образования, и планирует получить знания вне образовательной программы. В КГУ им. Ш.Уалиханова действует педагогический отряд «Думан», в котором студенты и старшеклассники проходят обучение как вожатые с получением сертификата, позволяющего им работать в летний период в детских лагерях отдыха. А также это позволяет получить им необходимые компетенции будущего педагога.

В мировой практике информальное образование означает обучение в результате повседневной деятельности, связанной с работой, семьей или досугом.

том. Оно не организовано или не структурировано с точки зрения целей, времени или поддержки обучения. Оно может быть непреднамеренным, спонтанным с точки зрения обучающегося. Например, в качестве результатов обучения, приобретенных путем информального обучения, могут быть навыки, приобретенные в ходе жизни, навыки управления проектами, навыки, приобретенные на работе, навыки, приобретенные во время пребывания в другой стране (выучил языки или приобрел навыки межкультурного общения), ИКТ навыки, приобретенные за пределами работы, навыки, приобретенные на основе добровольчества, деятельности в сфере культуры, спорта, работы с молодежью и в рамках деятельности дома (например, уход за ребенком).

Многие авторы считают, что non-formal and informal learning - это дополнительное образование, которое помогает людям получить упущенное образование, которое они не смогли получить во время formal education.

Информальное образование не имеет никакого учебного плана. Информальное образование может быть intentional (намеренное, спланированное). Например, обучение осуществляется без помощи какого-либо инструктора, преподавателя или ментора - группа студентов, которые хотят что-либо узнать или хотят работать над каким-то проектом, систематически (в определенное время 1-2 раза в неделю в течение года) собираются и занимаются одним и тем же. Им никто не помогает, они сами намеренно хотят что-либо узнать.

Информальное образование может быть non-intentional (ненамеренное, неосознанное). Когда человек приобретает понятия о ценностях (value), вступает вовзаймоотношения, изучает чужое и проявляет свое собственное поведение, приобретает skills (навыки), с которыми он сталкивается в каждодневной рутине. Например, группа друзей регулярно встречается, чтобы поиграть в какую-то игру (футбол, шахматы). Потом через много лет они становятся skillful (опытным, квалифицированным, грамотным), при этом они не осознают, что каждый раз, когда они играли, они приобретали те или иные способности. Они не знают, что эти способности были приобретены благодаря тому, что они в процессе жизни уже сталкивались с этим опытом.

Также информальное образование может происходить во время кофе-брейка, во время перерыва (когда студенты могут попросить преподавателя показать им, как пользоваться той или иной компьютерной программой и за какие-то 15-20 минут студент научился пользоваться этой программой). Конечно, может, понадобиться и больше времени

(1 час, 1 день), главное, что студент научился пользоваться этой программой. То есть, ненамеренно, спонтанно человек приобрел знания, которые помогут ему в дальнейшей жизни.

Формы информального образования – professional literature learning, teacher collaboration, classroom-activities и др. При этом надо заметить, что многие ученые, исследующие вопросы non-formal and informal learning, не разделяют эти два формата получения образования и рассматривают как взаимодополняющие друг друга.

Вопрос признания результатов обучения, полученных взрослыми в течение всей жизни через неформальное и информальное образование, представляется достаточно сложным.

При рассмотрении вопроса о процедуре признания результатов обучения неформального и информального образования необходимо ответить как минимум на 3 базовых вопроса:

1. Почему нужно признавать результаты обучения неформального и информального образования?
2. Кем признаются результаты обучения неформального и информального образования?
3. Как должны признаваться результаты обучения неформального и информального образования?

Таким образом, мы должны понять причины необходимости признания результатов обучения, определить процедуры и инструменты.

Самой главной причиной признания неформального и информального образования является рынок труда, а именно нехватка кадров. Неформальное и информальное образование способствуют уменьшению безработицы в странах, поскольку предоставляют знания, способности и компетенции и соответственно делают население работоспособным и конкурентоспособным на рынке труда. В Европе сама процедура признания неформального и информального образования занимает много времени. При этом получение неформального и информального образования не занимает много времени и имеет приемлемую цену. К примеру, в странах Европы, а также в Корее большое значение придается признанию неформального и информального образования, поскольку государство ставит во главу угла наличие у человека ключевых для развития «общества знаний» компетенций: грамотность, умение работать в команде, коммуникабельность, инновации, креативность и др. Например, в Корее очень часто встречается, когда квалифицированные работники не обладают ключевыми компетенциями и им приходится получать их самостоятельно путем курсов, тренингов и др.

Причины создания инструментов оценивания неформального и информального образования:

- экономическая и социальная важность;
- рост занятости населения;
- развитие актуальных компетенций;
- развитие бизнеса и предпринимательства;
- реализация принципа LLL («обучение в течение жизни»).

Эти же причины актуальны для Казахстана, когда уровень развития рабочей силы требует постоянного личностного роста для построения общества, основанного на знаниях.

Кто признает результаты обучения? Для ответа на этот вопрос попробуем обратиться к мировому опыту.

Во Франции с 2002 года действует Закон «О социальной модернизации» и введено в обиход французского законодательства понятие «валидизация знаний, приобретенных посредством опыта», создана нормативно-правовая база неформального и информального образования. Государственные органы, муниципалитеты и образовательные организации обеспечивают ее реализацию. [2]

В Финляндии право граждан на получение признания и подтверждения неформального и информального образования называется «ранее полученное обучение» и предусматривается законодательно. Признание неформального образования осуществляется на соответствие результатов обучения компетенциям, определенным Национальным советом по образованию совместно с представителями рынка труда. Окончательное решение о присвоении квалификации принимает Национальный комитет по квалификациям. Если решение отрицательное, для кандидата определяется набор модулей, которые необходимо освоить дополнительно.

Опыт Бельгии (Фландр) близок к французской модели. Существуют разные процедуры для разных направлений и сфер. В результате валидации могут сократить срок обучения в случае указания кредитов в сертификате.

Опыт стран-членов и стран-партнеров ОЭСР свидетельствует о большом разнообразии как причин, побуждающих к признанию non-formal and informal learning, так и форм и методов, составляющих процедуры признания и обеспечение контроля и качества их соблюдения. Во всех случаях отмечается, с одной стороны, достаточно высокая стоимость обеспечения соответствующих процедур, с другой стороны – ограниченное количество людей, для которых признание неформального и информального образования пока что оказывается актуальной потребностью. [2]

В Казахстане неформальное образование регламентируется пока только одним документом, где процедура признания осуществляется вузами. При этом государство определяет перечень организаций, чьи документы о неформальном образовании можно будет рассматривать.

## ПРИЗНАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ НЕФОРМАЛЬНОГО И ИНФОРМАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Процедура Recognition and Validation (признание и подтверждение) представлена в Рекомендациях европейского совета по признанию неформального и информального образования (от 20 декабря 2012 года). Она осуществляется комиссионно (Национальный комитет по квалификациям, Департаменты образования, Департамент труда и социальной экономики, Департамент культуры, спорта и СМИ, учреждения, предоставляющие образовательные услуги, социальные партнеры частного сектора, центры оценивания и сертификации по секторам (спорт, сектор по делам молодежи и т.п.). Процедура состоит из 4 фаз:

1. *Идентификация* (Identification) - определение результатов обучения индивида. Во время первой фазы комиссия определяет, какие знания, навыки, компетенции и способности есть у человека. То есть, кандидат должен заявить о своем наборе результатов обучения, и комиссия должна идентифицировать их с той или иной квалификацией.

2. *Документация* (Documentation) - во время этой фазы кандидат должен доказать свои знания и способности, представить доказательства того, что он знает, какие способности он имеет и какие навыки он приобрел ранее (Многие не понимают, как это можно оценить те знания, которые происходят спонтанно, неосознанно. В этом-то и фишка, что люди не осознают, проработав в каких-либо неофициальных местах без какого-либо официального диплома, что они на самом деле знают и умеют). Европейская комиссия, как правило, просит представить портфолио (learning portfolio), в том числе электронный портфолио, или же другие какие-либо документы, которые могут подтвердить его знания. Это не обязательно должен быть документ high rated.

На этих двух фазах процесса признания необходимы система информирования и консультирования, адресная поддержка и представление осозаемых результатов, таких, например, как образовательное портфолио или паспорт компетенций, которые могут создаваться и в электронном виде.

1. *Оценка* (Assessment) – Оценка результатов обучения индивида, полученных в результате не-

формального и информального обучения. Методы оценивания самые разные (применяются в зависимости от центра, который проводит валидацию). Чаще всего, тестирование и экзамены. Кроме этого, используются такие методы, как интервью (собеседование), наблюдение (с ведением протокола) в имитационной трудовой среде, наблюдение в реальной трудовой среде, презентация, решение профессиональных ситуаций и сбор отзывов с места работы и др. В процессе признания оценка может варьироваться от простой фиксации способностей кандидата до полной сертификации, включая присвоение учебных кредитов и избавление от необходимости прохождения некоторых формальностей, зачета всей или части программы предыдущего уровня при возвращении к обучению сразу на программу более высокого уровня. В случае полного или частичного признания неизбежно использование критериев или оценок, как специфических, так и заимствованных из практики формального образования. В общем и целом система оценки устанавливает уровень квалификации, знаний и компетенций.

2. Сертификация (Certification) – официальная сертификация результатов обучения индивида, полученных через неформальное и информальное образование в форме квалификации, или кредитов, ведущих к квалификации, или в другой форме, в зависимости от обстоятельств. Этот сертификат дает возможность получить или продолжить работу.

## **НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ ОСНОВА И ПРАКТИКА ПРИМЕНЕНИЯ ПРАВИЛ О ПРИЗНАНИИ НЕФОРМАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

В ГОСО высшего и послевузовского образования предусмотрены процедуры признания результатов неформального образования обучающимся на базе образовательных программ технического и профессионального образования, послесреднего образования на «входе». В случае соответствия результатов обучения в качестве пререквизитов перезачитываются отдельные дисциплины предыдущего уровня формального образования, а также результаты обучения неформального образования соответствующего уровня (п.22 ГОСВО). В магистратуре в качестве пререквизитов магистрант представляет результаты обучения неформального образования соответствующего уровня, признание которых осуществляется ВУЗом в соответствии с подпунктом 38-3 статьи 5 Закона (п.50 ГСОПВО). [3, 4]

В Казахстане понятие неформального образования получило правовой статус: введено в новую редакцию закона в статью 37 «Дополнительное образование». Получение взрослыми дополнительно-

го объема знаний и навыков осуществляется через дополнительное и неформальное образование.

Также введено понятие «образование взрослых»: «Образование взрослых направлено на удовлетворение их образовательных потребностей в течение всей жизни для получения дополнительного объема знаний и навыков в соответствии с происходящими социально-экономическими изменениями в обществе» (статья 37 Закона Республики Казахстан «Об образовании» от 27 июля 2007 года № 319-III).

Дополнительное образование взрослых осуществляется организациями образования, а также юридическими лицами, имеющими структурные подразделения, реализующими дополнительные образовательные программы.

Неформальное образование взрослых осуществляется организациями, которые предоставляют образовательные услуги, оказываемые без учета места, сроков и формы обучения, и сопровождается выдачей документа, подтверждающего результаты обучения (статья 37 Закона Республики Казахстан «Об образовании» от 27 июля 2007 года № 319-III).

На наш взгляд, дополнительное образование это и есть неформальное образование. При этом понятие неформального образования шире понятия «дополнительное образование».

Неформальное образование может реализовываться путем повышения квалификации, переподготовки кадров, для углубления и совершенствования ранее приобретенных профессиональных знаний, умений и навыков, для получения дополнительных квалификаций в связи с изменениями структуры рынка труда не только в своей профессиональной области, но и в смежных областях. В целом неформальное образование позволяет реализовывать принцип «обучение в течение всей жизни», обеспечивать взаимосвязь между теоретическим обучением, обучением на производстве и потребностями рынка труда, и способствовать каждому, максимально использовать свой личный потенциал.

Формами реализации неформального образования могут быть различные курсы (в том числе онлайн курсы (МОOK, Coursera, OpenU), языковые курсы, курсы совершенствования ИКТ компетенций, а также курсы, проводимые в рамках летнего семестра и др.). Думаем, что в дальнейшем законодательно будет закреплено соответствие и будут использоваться термины «неформальное образование» и «информационное образование» вместо дополнительного образования.

В рамках изменения законодательства в сфере высшего и послевузовского образования утверждены Правила признания результатов обучения, полученных взрослыми через неформальное образование, представляющее организациями, внесенными в перечень признанных организаций, предоставляющими неформальное образование (Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 28 сентября 2018 года №508) и Правила признания организаций, предоставляющих неформальное образование, и формирования перечня признанных организаций, предоставляющих неформальное образование (Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 4 октября 2018 года №537).

Остановимся на действии этих правил применительно к вузам.

Какова процедура признания результатов обучения?

В случае если лицо (в нашем случае - студент), претендует на признание результатов обучения, полученного им неформального образования, он должен предоставить в организацию образования документы:

- заявление о признании результаты обучения;
- копию удостоверения личности;
- документ, подтверждающий результаты обучения (сертификат или свидетельство о завершении обучения).

Здесь стоит отдельно сказать о содержании сертификата:

- сертификат обеспечивает однозначную идентификацию личности обучающегося, которому сертификат был выдан;
- в сертификате имеется ссылка на его электронную версию, размещенную в сети Интернет, в домене, ассоцииированном с онлайн-платформой вуза;
- сертификат содержит информацию об уровне освоения результатов обучения (критерии оценок, учебный план или другие данные описаны в информации о курсе, либо непосредственно в сертификате или его электронной версии).

Легитимность выданного документа можно осуществлять через электронную базу, в которую все организации, вошедшие в перечень организаций неформального образования, будут выкладывать перечень выданных документов. [5]

Для признания вуз создает Комиссию, которая проверяет наличие документов и проводит интервью для определения уровня имеющихся знаний, умений и навыков и затем выносит решение о признании результатов обучения или об отказе.

В утвержденных НГА указан один метод при-

знания результатов обучения (интервью), но думается можно расширить возможности Комиссии при оценке результатов обучения путем тестирования, экзамена, портфолио, демонстрацией навыков и способностей в имитационных/реальных условиях и др.

Процедура признания неформального образования, безусловно, процесс сложный. Он должен базироваться на следующих принципах:

1. Основой качества методологии признания должны стать стандарты, согласованные с работодателями (то есть результаты обучения претендента должны быть соотнесены с профстандартами, рамкой квалификации, результатами обучения, отраженными в той или иной ОП):

- стандарты анализа и оценки;
- стандарты признания, включающие методологические правила, порядок деятельности комиссии и т.д.;
- стандарты сертифицирования (критерии для выдачи сертификатов, правовые аспекты деятельности членов экспертной комиссии и др.).

2. Одним из инструментов процедуры признания неформального образования может стать принцип модульной системы. Модульная система предлагает программы обучения, состоящие из отдельных коротких курсов, позволяет индивидууму выбрать только те из них, которые ему действительно необходимы, восполняя пробелы в предыдущем образовании и дополняя формальное обучение навыками и умениями, полученными в процессе non-formal and informal learning.

3. Одним из инструментов оценивания результатов обучения неформального и информального образования могут стать квалификационные рамки, которые определяют набор знаний, навыков и умений, а также их сочетание в виде компетенций для различного уровня образования и областей их применения. Тем не менее, в ряде стран – Корее, Норвегии, США – признание результатов неформального и информального образования для продолжения образования уже в рамках формальных программ обучения давно и успешно практикуется без стандартов в виде квалификационной рамки.

4. Важным условием эффективности признания является обеспечение качества самой процедуры.

Важную роль для признания результатов неформального образования играет система перезачета и накопления кредитов в формальном образовании. При наличии сертификата, подтверждающего результаты обучения неформального образования, обучающийся претендует на включение дисциплины в свой текущий или планируемый на будущий

академический период обучения индивидуальный учебный план.

При перезачете засчитывается с пересчетом количество кредитов, указанное в представленном сертификате в строгом их соответствии с учебными дисциплинами, включенных в индивидуальные учебные планы обучающегося за выбранный текущий или будущий академический период обучения. [5]

Таким образом, результаты обучения, полученные через неформальное образование, должны признаваться вузами в процессе получения студентами формального образования.

Студент может самостоятельно или в рамках летнего семестра освоить какой-то курс (3 кредита) или модуль, состоящий из нескольких дисциплин (2-3), которые как считает, будут полезны ему. И предоставив, документ в организацию, Комиссия должна определить, какому направлению и какой ОП соответствуют результаты обучения, какому содержанию и объему учебной дисциплины соответствуют его знания и признать его результаты обучения.

Например, студенту, имеющему сертификат IELTS, может быть перезачтен определенный уровень знания английского языка, и он может приступить к освоению следующего уровня, либо выбрать другую дисциплину для изучения. Студент, имеющий свидетельство о прохождении курсов по охране труда, выданное признанной организацией, может быть освобожден от изучения данной дисциплины, если она есть в учебном плане.

Понятие информального обучения (*informal learning*) в законодательной базе РК отсутствует. При этом информальное образование в Казахстане имеет место быть. Например:

- лица, работающие на производстве, самостоятельно повышают свою квалификацию и сдают квалификационные тесты комиссии, созданной организацией. Комиссии предоставляются документы (например, характеристика на сотрудника от его руководителя), где перечисляются работы, выполняемые этим сотрудником и соответствие полученных навыков определенному разряду. Комиссия задает вопросы по профилю выполняемых работ и затем присваивается разряд по специальности, что ведет к допуску к другим видам работ и соответственно к повышению заработной платы;

- лица, претендующие на госслужбу, проходят тестирование на знание нормативно-правовых актов РК;

- работники силовых структур проходят аттестацию с целью получения очередного звания;

- учителя, медицинские работники для получе-

ния очередной категории проходят определенные испытания (сдают тесты, предоставляют портфолио).

Здесь можно говорить о признании результатов информального образования, несмотря на то, что само понятие в законодательной базе отсутствует. На наш взгляд, следует ввести данное понятие в закон.

В Казахстане могут возникнуть некоторые проблемы в области признания неформального образования.

Во-первых, неформальное образование может составить конкуренцию formalному образованию. Оно может стать востребованным (стоимость обучения ниже, чем в вузе, короткий цикл обучения, больше практико-ориентированное, чем теоретизированное и т.д.). Например, в Словении признание неформального и информального образования не поднимается выше среднего профессионального образования.

Кроме того, в Казахстане могут возникнуть вопросы в ходе признания результатов обучения неформального образования в formalном образовании в части перезачета кредитов. К примеру, в Канаде для ряда программ обучения существует установленный процент кредитов, которые могут быть перезачтены. В Германии перезачтывается не более половины кредитов. Совокупность признанных результатов обучения не может заменить диплом о formalном образовании. Поэтому надо поставить ограничение в количестве перезачитанных кредитов. Важным моментом здесь является наличие либо отсутствие в официальных свидетельствах (дипломах и сертификатах) сведений о том, как отдельные кредиты были получены (из сертификата или свидетельства должно быть ясно о теоретической и практической составляющей курса). Возможно, 20-30% освоенных кредитов может быть перезачтено. [6]

Следующая проблема – стоимость процедур признания, в том числе и стоимость оценки качества результатов обучения. В Европе постепенно приходит осознание того, что признание неформального и информального образования не может быть бесплатным и даже дешевым.

Так же важно отсутствие прозрачности в отношении подтверждаемых квалификаций, даже в тех случаях, когда квалификационная рамка существует. Одна из проблем, которая может возникнуть во время официального признания неформального и информального образования – это необъективность в оценке результатов обучения. В этой связи следует говорить о профессиональной честности экспертов-оценщиков.

Существуют опасения, что признание квалификаций, полученных в результате неформального и информального образования, не будет поддержано широким сообществом. Вполне предсказуемо, что чем выше уровень образования (магистратура, докторантура), тем выше опасения о поддержке его признания без прохождения формальной программы обучения. Возможно, признание результатов обучения на уровне магистратуры и докторантуры следует исключить.

Основная же проблема признания неформального и информального образования в Казахстане состоит в стереотипах его восприятия. Признание неформального и информального образования означает его узаконивание. Этот психологический барьер существует и у работодателей, которые часто признают наличие диплома или сертификата о повышении квалификации единственным подтверждением квалификации соискателя.

Так, человек в определенный момент своей жизни может принять решение о завершении обучения, приступить к деятельности на рынке труда, а затем, пополнив уже имеющиеся теоретические знания опытом практической деятельности, а также знаниями и навыками, полученными в процессе участия в различных семинарах, конференциях, программах подготовки на базе предприятий и т.д., вернуться к образовательному процессу на базе формальной образовательной системы.

Подводя итоги, хотелось бы отметить следующее:

- Почти во всех странах ключевые компетенции закреплены законодательно, правда, в разных странах их количество варьируется от 6 до 10.

- Опыт ОЭСР свидетельствует о том, что признание неформального образования на основе тех или иных процедур становится глобальной тенденцией, которая бросает вызов многим современным системам образования. Контроль качества и признание результатов обучения до последнего времени были основаны на формальных показателях участия в процессе обучения, а не на полученных в результате обучения компетенциях. К таким формальным показателям, например, можно отнести требование посетить определенное число лекций общей продолжительностью определенное количество часов. В современных условиях перехода к компетентностному подходу к обучению главными критериями признания квалификации становятся результаты обучения, а не его форма, что открывает, в том числе и возможности для признания неформального образования.

- Для развития неформального и информального образования в Казахстане необходимо, в первую очередь, обеспечить мощное информационное сопровождение. Информация должна достигать всех возможных заинтересованных участников, включая бизнес, образовательные учреждения, отдельные организации и организационные структуры на предприятиях, занимающиеся повышением квалификации, рекрутинговые агентства и отделы по найму и управлению персоналом, наконец, домохозяйства и индивидуумов. Необходимо демонстрировать, что работает и при каких условиях. Для этого может потребоваться соответствующий тезаурус, также как и информационное и консультационное сопровождение того, как включить процедуры признания в индивидуальный карьерный рост, в том числе информацию по предлагаемым возможностям повышения квалификации для получения сертификата и продолжения обучения в рамках формальной системы образования. Необходимо стратегическое планирование карьеры.

- Важнейшим условием успеха внедрения процедур признания неформального образования будет уровень доверия к ним со стороны населения в целом. Для создания уровня доверия необходимы опять-таки открытость и доступность статистической информации для сравнительного анализа и независимого мониторинга результатов.

- Время показывает, что признание результатов обучения через неформальное образование решает ряд проблем рынка труда. Граждане должны четко понимать, что для построения «общества, основанного на знаниях» необходимо получение большого спектра компетенций, основными из которых Президент в Послании от 5 октября 2018 года назвал 4К: «Акценты в образовании смещаются в сторону модели 4К: развития креативности, критического мышления, коммуникабельности и умения работать в команде».

Казахстан находится в поиске оптимальной модели неформального образования и признания квалификаций. [7] Для широкого внедрения процедуры признания результатов неформального образования необходимо создание законодательной базы, четко регламентирующей ключевые компетенции, которые могут быть приобретены в рамках неформального образования и признаны как результат обучения. Кроме этого важно обозначить рамки, при которых должна быть создана конкурентная среда на рынке качественного неформального образования.

**СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ**

1. <https://infourok.ru/formalnoe-neformalnoe-i-informalnoe-obrazovanie-rezulatati-obucheniya-775233.html>
2. <https://moluch.ru/archive/114/29876/>
3. Закон Республики Казахстан от 27 июля 2007 года № 319-III «Об образовании»
4. Об утверждении государственных общеобязательных стандартов образования всех уровней образования. Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 31 октября 2018 года № 604. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 1 ноября 2018 года № 17669.
5. Об утверждении Правил организации учебного процесса по дистанционным образовательным технологиям. Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 20 марта 2015 года №137.
6. Железов Б.В. Анализ политики стран - членов ОЭСР в области признания результатов неформального и информального образования// <https://cyberleninka.ru/article/n/analiz-politiki-stran-chlenov-oesr-v-oblasti-priznaniya-rezulatov-neformalnogo-i-informalnogo-obrazovaniya>
7. <https://www.zakon.kz/4894384-v-kazahstane-razrabatyayut-mehanizmy.html>

**REFERENCES**

1. <https://infourok.ru/formalnoe-neformalnoe-i-informalnoe-obrazovanie-rezulatati-obucheniya-775233.html>
2. <https://moluch.ru/archive/114/29876/>
3. Zakon Respublikii Kazahstan ot 27 iyulya 2007 goda № 319-III «Ob obrazovaniï» (in Russian)
4. Ob utverzhdenii gosudarstvennyh obshcheobyazatel'nyh standartov obrazovaniya vsekh urovnej obrazovaniya. Prikaz Ministra obrazovaniya i nauki Respublikii Kazahstan ot 31 oktyabrya 2018 goda № 604. Zaregistrovano v Ministerstve yusticii Respublikii Kazahstan 1 noyabrya 2018 goda № 17669. (in Russian)
5. Ob utverzhdenii Pravil organizacii uchebnogo processa po distancionnym obrazovatel'nym tekhnologiyam. Prikaz Ministra obrazovaniya i nauki Respublikii Kazahstan ot 20 marta 2015 goda №137. (in Russian)
6. Zhelozov B.V. Analiz politiki stran - chlenov OESR v oblasti priznaniya rezul'tatov neformal'nogo i informal'nogo obrazovaniya. (in Russian)
7. <https://www.zakon.kz/4894384-v-kazahstane-razrabatyayut-mehanizmy.html>

**ЖАКУПОВА АЙГУЛЬ ДОСЖАНОВНА**

Доктор филологических наук, профессор,  
проректор по научной работе и международным  
связям,  
Кокшетауский государственный университет  
им. Ш. Уалиханова,  
г. Кокшетау, Казахстан  
**Email:** [aygul.zhakupova@yandex.kz](mailto:aygul.zhakupova@yandex.kz)

**АЙГУЛ ДОСЖАНҚЫЗЫ ЖАКУПОВА**

Филология ғылымдарының докторы, профессор,  
Ғылыми жұмыс және халықаралық байланыстар  
жөніндегі проректоры, Ш. Уалиханов атындағы  
Кекшетау мемлекеттік университеті,  
Кекшетау қ., Қазақстан

**AIGUL ZHAKUPOVA**

Doctor of Philology, Professor,  
Vice-rector for Research and International Relations,  
Sh. Ualikhanov Kokshetau State University,  
Kokshetau, Kazakhstan  
**Email:** [aygul.zhakupova@yandex.kz](mailto:aygul.zhakupova@yandex.kz)

**ШУКЕНОВА ГУЛЬЖАН ПРМАНОВНА**

Старший преподаватель,  
Кокшетауский государственный университет  
им.Ш.Уалиханова,  
г. Кокшетау, Казахстан  
**Email:** [gulhansummer@mail.ru](mailto:gulhansummer@mail.ru)

**ГУЛЖАН ПРМАНҚЫЗЫ ШУКЕНОВА**

Ага оқытушысы,  
Ш. Уалиханов атындағы Кекшетау мемлекеттік  
университеті,  
Кекшетау қ., Қазақстан

**GULZHAN SHUKENOVA**

Senior Lecturer,  
Sh. Ualikhanov Kokshetau State University,  
Kokshetau, Kazakhstan  
**Email:** [gulhansummer@mail.ru](mailto:gulhansummer@mail.ru)

**ИСКЕНДИРОВА САУЛЕ КУАНДЫКОВНА**

Кандидат экономических наук,  
ассоциированный профессор,  
Филиал Академии государственного управления  
при Президенте РК по Акмолинской области,  
г. Кокшетау, Казахстан  
**Email:** [isksaule@mail.ru](mailto:isksaule@mail.ru)

**САУЛЕ ҚУАНДЫҚЫЗЫ ИСКЕНДИРОВА**

Экономика ғылымдарының кандидаты,  
Кауымдастырылған профессор,  
КР Президенті жаңындағы Мемлекеттік басқару  
академиясының Ақмола облысы бойынша фили-  
алы,  
Кекшетау қ., Қазақстан

**SAULE ISKENDIROVA**

Candidate of Economics, Associate Professor,  
Branch of the Academy of Public Administration  
under the President of the Republic of Kazakhstan  
in Akmola region,  
Kokshetau, Kazakhstan  
**Email:** [isksaule@mail.ru](mailto:isksaule@mail.ru)



**MARCIK DUSZYNSKI**  
Academic consultant,  
United Kingdom

**МАРЧИН душинский**  
ғылыми кеңесші,  
Ұлыбритания

**душинский МАРЧИН**  
научный консультант,  
Великобритания

## COVID-19: WHAT IS THE FUTURE OF INTERNATIONAL STUDENTS AND HEIS THAT RECRUIT THEM?

**COVID-19: ШЕТЕЛДІК СТУДЕНТТЕР МЕН ЖОҒАРЫ ОҚУ ОРЫНДАРЫНЫҢ БОЛАШАФЫ ҚАНДАЙ?**

**COVID-19: КАКОВО БУДУЩЕЕ СТУДЕНТОВ И ВУЗОВ, КОТОРЫЕ ОСУЩЕСТВЛЯЮТ ИХ НАБОР?**

The article presents issues in international education sector, with a focus on international students, that have emerged as a result of the Covid-19 pandemic and affect not just the global education sector, but national governments and their educational policies, individual higher education institutions (HEIs), recruitment intermediaries (agents) and the foreign students and their sponsors. In a Covid-19 world without a globally available vaccine, travel restrictions, social distancing and remote work, while effective overall, have a negative impact on the delivery of higher education.

**Key words:** *Covid-19, HEIs, foreign students, higher education, international educational system*

Мақалада Covid-19 пандемиясы нәтижесінде пайда болған және тек жаһандық білім беру секторын ғана емес, сонымен қатар ұлттық үкіметтер мен олардың білім беру саясатын, жекелеген жоғары оқу орындарын (ЖОО), жалданушы делдалдарды (агенттерді), сондай-ақ шетелдік студенттер мен олардың демеушілерін қозғайтын шетелдік студенттерге баса назар аудара отырып, халықаралық білім беру секторының мәселелері қарастырылады. Covid-19 әлемде жаһандық қол жетімді вакцина жол жүру шектеулөрі жоқ, әлеуметтік қашықтық және қашықтықтан жұмыс, жалпы тиімді болса да, жоғары білім беруге теріс әсер етеді.

**Түйін сөздер:** *Covid-19, ЖОО-лар, шетелдік студенттер, жоғары білім беру, халықаралық білім беру жүйе*

В статье рассматриваются проблемы международного сектора образования с акцентом на иностранных студентов, которые возникли в результате пандемии Covid-19, затрагивающие не только глобальный сектор образования, но и национальные правительства и их образовательную политику, отдельные высшие учебные заведения (вузы), посредников по найму (агентов), а также иностранных студентов и их спонсоров. В мире Covid-19, без глобально доступной вакцины, ограничения на поездки, социальное дистанцирование и удаленная работа, хоть и являются эффективными в целом, однако при этом, оказывают негативное влияние на предоставление высшего образования.

**Ключевые слова:** *Covid-19, вузы, иностранные студенты, высшее образование, международная образовательная система*

**A**s the Covid-19 pandemic roams around the world, affecting individuals, regions, countries and entire continents, it leaves no industry or sector untouched, forcing a myriad of responses. Some national leaders deny the very existence of Covid-19, others prefer the hands-off, wait-and-see laissez-faire approach, but the majority engages in huge policy efforts aimed at mitigating the impact of this once-in-a-century pandemic. As we wait for the vaccine, whose appearance is predicted for 2022 (when considering all the necessary safety testing), the main systemic responses focus on social distancing, masks and antiviral cleanliness, travel restrictions and quarantines, supported by speedy enhancement of medical facilities to cope with unexpected floods of patients when the virus explodes in a region. Much of the economy and business community has moved to the digital universe, striving to maintain operations in the “new normal” of a socially distant world.

The entire global education sector fell victim to Covid-19 – playschools, schools, colleges and universities shut down to prevent the spread of the virus, denying it a ripe breeding ground in classrooms, corridors, gymnasiums, offices and dormitories. While the youngest and young are resistant to the virus, they can, while asymptomatic, become dispersion vectors into wider society (unknowingly affecting parents, grandparents, neighbours). Simultaneously, the education workers (teachers, administrators, managers), are more susceptible to the virus.

## INTERNATIONAL HIGHER EDUCATION UNDER COVID-19

In recent months international education was hit hard by a wide variety of factors resulting from the Covid-19 pandemic:

- Voluntary shutdowns of host institutions, seeking to protect students and staff;
- Officially sanctioned shutdowns of entire sectors, including education, in host countries;
- Voluntary or official shutdown of travel, at national and international levels;
- Official call-backs of citizens (including students) to home countries;
- Voluntary returns of citizens (and students) to home countries;

All of the above were underlined by a growing understanding about the virus’ lethality, infectious effectiveness, dispersion and survivability characteristics, as we all watched and continue to watch the climbing numbers of global infection and mortality rates.

Politicians and education managers/administrators

currently promote the “success” of converting the education process to online mode, with synchronous delivery of classes at all levels eating up much of the world’s internet bandwidth. Of course, the reality is different, less rosy, and will be assessed with meticulous research in the coming years, as in every country we discovered major issues and challenges to educating millions online. It must be stated that online delivery allowed for the closure of the 2019-2020 academic year, although the quality of second semester delivery is doubtful (let us bypass the “mission accomplished” self-PR of education leaders and politicians).

Unfortunately, the virus has not died out and, as all eminent virologists warn us, we must be ready for a prolonged battle with Covid-19, cautiously predicted as lasting 2-3 years, with a sequence of “waves”, where the virus will return in force. The second wave is predicted for October-November 2020, and thus will coincide with the first semester of the new academic year, while the third wave will arrive on time to introduce chaos into our second semester of 2020-2021. The introduction of a vaccine will change little, as its distribution will take time and until the entire population is vaccinated, people will fear large gatherings, confined spaces, long-range travel and residing in large numbers for extended periods of time. Foreigners have also become perceived as potential “virus dispersion vectors”.

And thus we arrive at the question worth tens of billions of dollars: in the new academic year of 2020-2021, how will international higher education fare, with the world plagued by Covid-19?

## THE COVID-19 CHALLENGE TO HEIS

As the 2019-2020 academic year draws to a close we find ourselves in a situation without precedence, where the entire global education industry is in chaos and no clear “winner” has emerged – a country or region free of Covid-19, open to foreign students and seen as “safe” by both foreign students and their sponsors (families, organisations, home governments). And, it is vital to underscore, no such “winner” can emerge, in a reality of the repetitive wave nature of the pandemic, sneakily crossing borders and barriers thanks to a 2 week incubation period, withdrawing only to return in force following annual weather patterns or breakdown of anti-virus controls.

In June 2020, the international education community is still reeling from the shocks, although some leaders are striving to present an optimistic face, probably hoping that wishful thinking will be converted into a positive reality. Universities are faced with a series of serious challenges that, in the long-run (several years to a decade) should bring about a qualitative change in

the world's higher education system. But, in the short-run, these challenges are not only immense in size and scope, but often are still difficult to fully quantify. We will understand them in full only in the future when, with perfect hindsight, researchers will map the pandemic and its impact on communities and sectors. For now, all HEI and education leaders solve problems as they appear.

The first challenge is that of student retention, when both host country and home country governments have either suggested or required the return of foreign students home, while distraught parents have, in their global majority, insist that their children come home ASAP. With the waves of infections, shutdowns, resurgences, spiking sickness rates and general lack of optimism in the short-run, the same international students are less likely to remain with their HEIs, a situation predicated on:

- Tolerance of risk by sponsors (family, institutions, home governments);
- Tolerance of risk by students themselves;
- Ability to leave home country;
- Ability to enter and stay in host country;
- Sizeable risks related to unexpected (yet logical) Covid-19 resurgences and the chaos then ensuing.

The emerging global economic recession is also affecting current students (home and international), as their budgets may be under assault, in two time horizons: immediate, allowing for paying for the current quarter/semester, longer-term, assuring funds to complete the entire degree, while carrying sizeable costs of living and studying in a different country. Of course, the investment already undertaken by students (emotional, temporal, financial, intellectual) helps with client retention, but no institution will see its student numbers undiminished.

The second challenge is one of recruitment, generating inflows of new students, both home country and international. Here the factors are more complex and challenging:

- Uncertainty of follow-on waves of infection, both in home and host countries;
- Candidates faced with difficult to quantify levels of risk, with a reduced certainty of rewards;
- Sponsors faced with notably greater risks for the sponsored and their own use of resources in a suddenly worse economic environment;
- Uncertainty of departure, arrival, residence;
- No meaningful information about long-term, systemic HEI responses to the Covid-19 threat, other than digitisation;
- Fluctuating political, national security, public health

and in some countries even racial/ethnic situation that further challenges making long-term study abroad commitments;

- Global economic recession that is even more threatening to longer commitments, such as starting and completing an entire degree abroad.

In such difficult times, even if candidates are willing to enrol and depart for study, they may be faced with weary visa officials worried that only economic migrants are desperate enough to travel in times of Covid-19 or universities that, even if already have issued invitations, will find themselves in extended lockdowns across 2020-2021 (or, as some American institutions have already done, plan short semesters, with reduced class time).

The third challenge is that of digital delivery. While lauded as the panacea for all Covid-19 problems in education, the online delivery of higher education cannot be seen as a guarantor of quality (we ignore here the political huraoptimistic PR of public official and the brand-supporting promises of HEI leaders). From the perspective of international education and student recruitment, universities are faced with the challenge of convincing candidates and students that Zoom, Blackboard, Skype or Moodle fully justify the current levels of tuition (a concept already challenged by American students suing their universities for tuition reimbursements for low-quality online classes). For international candidates the issue is even broader – how does their risk-versus-reward calculation change, and in what direction, when they enrol in a foreign university but are forced to stay home and take online classes for a semester, two or... more?

The fourth challenge is infrastructural. Should universities be able to resume operations, will their infrastructure cope with the new, previously unimaginable challenges of:

- Allowing for and enforcing social distancing;
- Assuring antiviral cleanliness on a continuous basis in all sections of infrastructure;
- Teaching large groups;
- Teaching large numbers of small groups (seminars, practical, etc.);
- Assuring safety of administrators and managers, usually unable to work remotely, if students are within the premises, and who are in unavoidable contact with large numbers of students (potential "infection vectors");
- Assuring safety of mature academic staff (we already know that Covid-19 attacks older people with more brutality and lethality), and those are a notable percentage in all HEIs, as the education system

rewards life-long career progress (this is especially true in countries where the system has formal qualification steps beyond/above the PhD: docent, dr.nauk, institutional professor or VAK/KKSON, full professor);

- Assuring the continuity of research – a challenge much greater than the didactic one, where research infrastructure is not only resource-intensive, but also time-sensitive (projects ongoing, projects that cannot be suspended) and requiring sizeable time investments (time to build-up laboratory infrastructure), all of which fare badly when confronted with an immediate need to protect staff from Covid-19;

- Assuring the persistent safety of residences (dormitories, hotels, hostels), both owned by the HEI and external, owned by contracted entities or even totally independent, commercial operations.

The fifth challenge that is the result of the above four, centres on institutional budgets. HEIs are waking up to the 2020-2021 reality of:

- Reduced tuition revenues from current home students, already affected by the economic slowdown, or striving to reduce expenditures facing an uncertain economic future;

- Reduced tuition revenues from current international students, returning home and also facing economic uncertainty;

- Uncertain new recruitment, both locally and internationally, as their risk-versus-reward calculations are drastically altered, not just by the virological factor but also by economic and political/security considerations;

- The challenge of raising funding for educational activities (state grants, private and corporate donations) in times of economic crisis;

- The threat of revenue loss in the form of refunds for inadequate education service (e.g. delivered remotely);

- The challenge (financial burden) of assuring safety to students and staff within HEI premises;

- The challenge (financial burden) of delivering face-to-face education within a socially-distanced environment;

- The challenge of continuing research activities within fixed research infrastructure but a socially-distanced environment;

- The challenge of raising funding for research in times of economic crisis and budgetary collapses.

## INTERNATIONAL STUDENTS IN 2020-2021 (AND BEYOND?)

While the next few months will show us the first wave of meaningful organisational reactions to the

Covid-19 pandemic in higher education, allowing for more detailed and precise modelling, in June 2020, just before the start of international recruitment drives, we can break the challenges ahead into three distinct levels and five types of actors.

At the macro level sit our governments. They are caught between challenging extremes that include social distancing versus economic activity, international trade and cross-border mobility versus managing national infections, instinctive isolation and deglobalisation versus international cooperation, conflicts between national ideologies and the needs of individual citizens. In terms of internationalized higher education national governments may decide to prevent or strongly minimize the entry of foreign students, as potential infection vectors or delay the entry of foreign students (e.g. until the “second wave” of Covid-19 passes). Such actions would be politically welcomed by local populations, already aware of the Covid-19 dispersion methods, and make sense from a public health and national security perspective, where minimisation of new outbreaks would be more important than supporting the budgets of internationally active HEIs and in a fiscal situation of education sector rescue plans being highly unlikely. The opposite approach, of allowing international students to enter freely, even if subject to a test and 14-day quarantine (where would they undergo it?), has notable political risks, not only in cases of new outbreaks attributable to foreign students but also due to newly acquired or always present nationalistic/ethnic phobias of the local population (e.g. as already happened in China against Africans falsely accused of spreading the virus). Thus, it is probable that for September-October 2020 heavy restrictions on entry or deferred arrival with online classes should be expected as systemic responses to the challenges of the new academic year. The laissez-faire approach is pure medical (and thus political) folly.

At the mezzo level operate our HEIs, already suffering from the abovementioned five major shocks that emerged in the second semester od 2019-2020 due to Covid-19. Now, they are faced with a complex web of decisions for 2020-2021, whose outcomes are embedded in a flexible, fast-changing national and global environment. The leadership headaches focus on whether HEIs should:

- Undertake physical classes in existing infrastructure against all public health logic, but assure maximum revenues?

- Massively and speedily expand infrastructure to assure physical classes to full complement of students?

- Go fully-digital and face drops in student numbers, revenue streams (e.g. refunds), lose staff (not everyone can or wants to teach via ZOOM) and risk exposure of inadequate teaching (now visible, recordable and publishable)?

- Accept, but defer international student arrival, while delivering first semester(s) online?

- National government permitting, follow a laissez-faire approach where (subject to a pre-arrival test and on-site 14-day quarantine), all students are equal (e.g. anyone can bring the infection to the campus, so why segregate)?

The decisions will differ between countries and individual HEIs, guided by national policies and leadership styles of HEIs Presidents/Rectors as well as the complex dynamics of the global recruitment sector. Some HEIs, even if permitted, will refrain from international recruitment, seeking the relative peace of focusing solely on locally-generated challenges (student or staff infections, local community challenges). Other institutions will seek to recruit from countries where Covid-19 is not a major issue (as a home country infection or perception of its size/threat in the host country) or from which recruitment can be undertaken (home country permits departure and host country permits arrival). Some HEIs, advanced in terms of organisational and academic capabilities, will seek to maximise their effectiveness in these difficult times – switch to fully online recruitment and admissions, deliver quality online education for those unable or yet unwilling to arrive on campus and thus maintain or even enhance the prestige of educational services offered and boost recruitment when competitors flounder.

The HEI sector is also filled with recruitment intermediaries, the agents, business organisations with a profit objective, working to pair candidates with universities. For them the run-up to 2020-2021 is a time of unprecedented chaos:

- Existing recruitment channels are being disrupted by new pandemic hotspots;

- Search for new partner institutions is chaotic as Covid-19 can change the perception of a country in a split-second;

- Attempts at switching to new, “safer” locations, undertaken by thousands of agencies at the same time, flood the local HE sector with excess offerings of recruitment intermediation;

- Government responses are short-term, unpredictable (politically motivated) and thus deny clarity as to the next academic year;

- Financial issues emerge from both partner institutions and candidate clients.

We can also expect that, across the student recruitment universe, lawyers are being hired to analyse recruitment contracts to indemnify agents from unexpected changes in the global Covid-19 infection map – a country and university that appeared Covid-free at time of recruitment may suddenly experience a surge in virus cases making further study unacceptably risky or even impossible (in case of forced departures under nationwide quarantines).

At the micro level are the candidates and their sponsors (usually families). As they undertake the analyses for September-October 2020 enrolment, they undoubtedly focus on several factors:

- Health risks in the host country and institution, both in the short- and long-term (no outbreak today does not assure no outbreak later in the year or in 2021 or 2022) and, it is important to note that even if this question is largely inconsequential to the candidates themselves (proven to be largely resistant to Covid-19 negative consequences), the same cannot be said about candidate families/sponsors, looking further than just study;

- Travel/residence risks, centred on the ability to enter the chosen country and then stay there across the time of study and not be forced to leave in case of blanket, long-term quarantines as well as the guarantees of residing healthily (e.g. not being infected by others, local or international);

- The above also has a flip side: being forced to stay at study location for longer than expected, as may happen under nationwide “shelter in place” restrictions in case of major Covid-19 flare-ups, that will generate unexpected sizeable costs;

- Education quality risks, understood not just in the well-publicised “online classes” case, but also in terms of HEIs striving to deliver “contact” classes in new, socially-distanced ways, students having access to learning resources, laboratories, etc.;

- Financial risks in terms of the long-term commitment required for completing a degree in the emerging global economic crisis and in terms of the conversion rate between paid tuition and obtained knowledge (a bad calculation for HEIs conducting online classes at full tuition levels);

- Post-graduation employability risks (a prestigious, well-paying, stable career being the ultimate goal of foreign education), both in terms of remaining in host

country to make more money or coming back to home country and having one's education respected and rewarded by local employers.

While most medical experts agree that people of university age are relatively safe from large-scale negative consequences of a Covid-19 infection, the international student as a category of "mobile global citizen" will undergo an evolution to a "new normal", that will force upon them new limits and duties, all centred around the notion of enhanced self-awareness and responsibility. International students will have to battle invisible viruses while travelling and living abroad, face enhanced checks and restrictions, carry new expenditures (e.g. in medical insurance) and take greater financial risks, remain constantly vigilant of strangers and remember that in a Covid-19 world without vaccinations, the visiting foreign stranger is no longer the bearer of news and foreign currencies (in tuition, living expenses, tourism) but a potential virus dispersion vector, which should be distrusted and feared.

18

## CONCLUSION

The "new normal" that is emerging and is being discussed by social observers and global media is coming fast for the internationalised higher education sector. Grandiose plans made in 2019 are now dead and useless, while plans for October 2020 made today, four months earlier, are subject to so many uncertainties that only short-term operational decisions seem possible. HEIs are locked between the politics

of national governments (often haphazard and subject to sudden policy shifts) and the logic of university clients (confused, uncertain, lacking clear long-term perspectives). While modern management theory and practice would argue that in such turbulent times organisations rise to a level of creative responses that allow for breaking of all rigid methodologies and old thought patterns, the higher education sector as a whole is not known for its propensity for radical change. And that truth encompasses not just the rigid organisational structures, often developed over decades, needed for academic and research activities, but also the mental and emotional characteristics of many HEI staff in the didactic, research and administrative divisions.

The HEI sector section of international education has already been badly hit by the Covid-19 pandemic which, even if it came at the start of the already planned/organised second semester of 2019-2020, will now ravage the next academic year, with its first semester falling squarely on the (generally predicted) second wave of infections, while the third Covid-19 wave looks like attacking the second semester of 2020-2021. The international education sector, dependent on global mobility of foreign students (and their accompanying finances) will be badly affected as the outlined above differentiation of perspectives and divergence of priorities between the major players (governments, HEIs, agents, students, sponsors) will prove, in the Author's opinion, to be insurmountable, at least in the short-term.

### MARCIN DUSZYNSKI

Specialises in international accreditations, academic quality assurance, international cooperation, double-diploma programmes, academic mobility and international student recruitment,  
United Kingdom

Email: [marcin.duszynski@yahoo.co.uk](mailto:marcin.duszynski@yahoo.co.uk)

### МАРЧИН ДУШИНСКИЙ

Халықаралық аккредиттеу, академиялық сапаны қамтамасыз ету, халықаралық ынтымактастық, қосдипломды бағдарламалар, академиялық үтқырлық және студенттердің халықаралық қабылдауға маманданған, Ұлыбритания

### Душинский Марчин

Специализируется на международной аккредитации, обеспечении академического качества, международном сотрудничестве, программах двойного диплома, академической мобильности и международном наборе студентов,

Великобритания

Email: [marcin.duszynski@yahoo.co.uk](mailto:marcin.duszynski@yahoo.co.uk)

МРНТИ 14.35.07

УДК 378.1



**СЫРЫМБЕТОВА Л.С.**  
профессор,  
Республика Казахстан

**Л.С. СЫРЫМБЕТОВА**  
профессор,  
Қазақстан Республикасы

**LYAILYA SYRYMBETOVA**  
professor,  
Republic of Kazakhstan



**НИКИТИН Е.Б.**  
профессор,  
Республика Казахстан

**Е.Б. НИКИТИН**  
профессор,  
Қазақстан Республикасы

**EVGENIY NIKITIN**  
professor,  
Republic of Kazakhstan



**АЛИЯСОВА А.В.**  
доцент,  
Республика Казахстан

**А.В. АЛИЯСОВА**  
доцент,  
Қазақстан Республикасы

**ANASTASIYA ALIYASOVA –**  
Associate Professor,  
Republic of Kazakhstan

## ИЗ ОПЫТА ИННОВАЦИОННОГО ЕВРАЗИЙСКОГО УНИВЕРСИТЕТА В РЕАЛИЗАЦИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОВМЕСТНЫХ НАУЧНЫХ И НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ

ИННОВАЦИЯЛЫҚ ЕУРАЗИЯ УНИВЕРСИТЕТІНІҢ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ БІРЛЕСКЕН ФЫЛЫМИ ЖӘНЕ ФЫЛЫМИ-БІЛІМ БЕРУ ЖОБАЛАРЫН ЖҰЗЕГЕ АСЫРУДАҒЫ ТӘЖІРИБЕСІНЕН

## FROM THE EXPERIENCE OF INNOVATIVE EURASIAN UNIVERSITY IN THE IMPLEMENTATION OF INTERNATIONAL JOINT SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL PROJECTS

19

В статье описан опыт Инновационного Евразийского университета в реализации международных научно-образовательных проектах как части процесса интернационализации вуза. Интернационализация – эффективный потенциальный инструмент для достижения значимых результатов в позиционировании вуза в глобальной информационной сети, конструктивном партнерстве и увеличении показателей мобильности обучающихся, преподавателей и исследователей.

**Ключевые слова:** интернационализация, международная деятельность, академическая мобильность, сотрудничество, научно-образовательные проекты

Мақалада Инновациялық Еуразия университетінің университеттің интернационализация процесінің бөлігі ретінде халықаралық ғылыми және білім беру жобаларапын жүзеге асыйрудағы тәжірибесі сипатталған. Интернационализация университеттің жаһандық ақпараттық желіде орналасуында, сындарлы серіктестікте және студенттер, оқытушылар мен зерттеушілердің ұтқырлық көрсеткіштерін жоғарылатуда маңызды нәтижелерге қол жеткізудің тиімді құралы болып табылады.

**Түйін сөздер:** интернационализация, халықаралық қызмет, академиялық ұтқырлық, ынтымақтастық, ғылыми және білім беру жобалары

The article describes the experience of the Innovative University of Eurasia in the implementation of international scientific and educational projects as part of the process of internationalization of the university. Internationalization is an effective potential tool for achieving significant results in the positioning of the university in the global information network, constructive partnership and increasing the mobility indicators of students, teachers and researchers.

**Key words:** internationalization, international activity, academic mobility, cooperation, scientific and educational projects

**М**еждународная деятельность является неотъемлемым компонентом современной университетской жизни. Чтобы развиваться продуктивно и гармонично, образовательная система должна быть открыта инновациям и достижениям, учитывать систему ценностей и приоритетов, формируемых мировым научно-образовательным сообществом. Присоединение к болонскому процессу является закономерным этапом развития казахстанской образовательной системы, реализацией ее потребностей. Открытость инновациям при сохранении лучших традиций – вот что должно стать девизом формирования международной образовательной политики.

Интернационализация как основная тенденция развития науки и образования в современном мире становится все более значимым фактором государственной политики и научно-образовательной стратегии. Она включает несколько аспектов: применение сопоставимых стандартов обучения, участие в международной конкуренции, контроль качества научных и образовательных продуктов в соответствии с мировыми критериями.

Участие Инновационного Евразийского университета в процессе интернационализации реализуется через его международную деятельность и является важным ресурсом модернизации образования и науки и внедрения инновационных методов.

Современный этап развития Инновационного Евразийского университета предусматривает расширение международных связей университета в рамках совместных международных научных и научно-образовательных проектов, способствующих:

- а) позиционированию университета как международного научно-образовательного центра и повышению значимости реализуемых им задач;
- б) распространению научно-практических, учебно-методических и инновационных достижений университета, повышению его международного рейтинга и конкурентоспособности на рынке образовательных услуг;
- в) повышению эффективности исследований и внедрению результатов совместных международных проектов в научно-образовательную деятельность университета;
- г) повышению активности в поиске партнеров и расширению спектра предлагаемых программ в сотрудничестве с международными организациями и научно-образовательными центрами мира;
- д) разнообразию форм и увеличению масштабов академической мобильности студентов, магистрантов, докторантов и профессорско-преподавательского состава университета;
- е) совершенствованию информационной среды, развитию проектно-консалтинговой деятельности, повышению квалификации специалистов в соответствии с требованиями современного международного научного и образовательного сообщества.

Современное развитие международных связей ИнЕУ вышло на новый качественный уровень. Если для предыдущих этапов реализации международных проектов был характерен единичный, пилотный, пробный характер контактов, случайный выбор тематики и зарубежных партнеров, то сегодня международная деятельность решает масштабные задачи и проблемы университета, способ-

ствует развитию всех сфер его деятельности, позиционирует его как важнейший международный научно-образовательный центр.

Можно сказать, что качественное развитие международного сотрудничества в ИнЕУ началось в 2011 году, когда несколько учёных ИнЕУ выиграли грант программы USAID (США) «Развитие малого и среднего бизнеса через инновации и новые технологии», в рамках которого команда из Казахстана в составе 20 человек приняла участие в 3-недельном тренинге в штате Северная Каролина, где расположен второй по значимости инновационный кластер США – так называемый «Innovation Triangle Center».

По завершению тренинга некоторые участники из Казахстана, в том числе и из ИнЕУ, составили стабильную группу, которая обменивалась информацией, привлекала учёных для участия в совместных проектах, в которых происходило знакомство с зарубежными экспертами, учёными и которые, в свою очередь, привлекали нас к выполнению международных проектов.

Иначе сказать, с этого момента началось становление и последующее развитие инновационной экосистемы университета международного уровня.

Продолжением стало участие университета в программе деловых стажировок США SABIT по сходной тематике. В этот раз в группе из 20 человек были представители из Казахстана, России, Украины, Армении, Таджикистана, Азербайджана. Такая широкая география участников из стран постсоветского пространства позволило установить уже межстрановые научные и научно-образовательные связи.

В результате были поданы заявки и реализовывались совместные проекты по программам:

- USAID (США), Программа изменений климата по созданию трёх центров промышленного энергоаудита в Павлодарской области;

- Ньютон-альФараби при финансировании Королевской инженерной академии (Великобритания) совместно с учёными из Великобритании и Украины «Nanomaterials engineering for environmental remediation deep decontamination of the Lake Bylykylak from mercury». Проект был направлен на разработку технологии очистки сточных вод от ртутного загрязнения;

- МНТЦ по проекту «Разработка комплексного бактериофагового препарата для лечения и профилактики бактериальных кишечных инфекций животных и птиц» совместно с учёными из Грузии, Украины, Армении, Нидерландов.

В настоящее время командами проекта проводится работа по подготовке заявок для продолжения научных исследований и расширения спектра международных грантодателей и географии участников проекта.

Кроме того, продолжается работа по подаче заявок на финансирование проектов по программам Британского совета, USAID, Европейского союза и Американских советов.

К примеру, если в 2010 году университет выполнял только 1 проект по программе ЕС «Темпус», то в настоящее время реализуются 4 совместных научно-образовательных проекта Эрасмус +:

- PAWER – Прокладывая путь к межрегиональной мобильности, обеспечению соответствия, качества и равенства доступа. Цель проекта заключалась в оказании поддержки в реализации мобильности студентов между вузами-партнерами и Европейским союзом, а также за пределами вузов-партнеров в разных регионах. В результате мы получили развитую сеть мобильности между ЕНЕА (Европейским пространством высшего образования) и другими регионами, произошла гармонизация системы распределения и классификации кредитов в разных регионах и странах, проведена работа по межрегиональной интеграции и сотрудничеству.

- TALENT – Создание магистерской программы по управлению персоналом и развитию кадрового потенциала в Центральной Азии. В результате обучены тренеры, разработана инновационная магистерская программа, идет первый набор магистрантов в рамках проекта.

- HiEdTec – Модернизация высшего образования в Центральной Азии через новые технологии. Основная цель проекта – модернизация системы высшего образования в Центральной Азии с использованием новых технологий. В рамках проекта разработана и утверждена на уровне МОН РК Концепция для адаптации образовательной системы к цифровому поколению через активное использование инновационных информационных компьютерных образовательных технологий. Создано Руководство по внедрению инновационных образовательных технологий для использования всеми вузами Казахстана. Также в каждом университете партнера и учебные залы будущего. К 1 сентября 2020 года будут разработаны и внедрены МООС курсы для 75 дисциплин.

- Diarkaz - Дуальное образование для промышленной автоматизации и робототехники в Казахстане. Данный проект направлен на разработку, внедрение, тестирование и валидацию программы бакалавриата в области автоматизации промышленности и робототехники с внедрением дуального обучения в трех университетах Казахстана: Костанайском инженерно-экономическом университете им. М.Дулатова, Инновационном Евразийском Университете Павлодара и Западно-казахстанском аграрно-технологическом университете им. Жангир хана.

Ключевым фактором развития международного сотрудничества ИнЕУ является академическая мобильность сотрудников и студентов.

За последние 5 лет в программах студенческой мобильности участвовали 89 студентов. Наиболее крупными источниками грантов краткосрочного обучения за рубежом стали: грант Правительства КНР (38 грантов); программа академической мобильности «Erasmus+ Credit Mobility» (23 гранта). Наиболее активно сотрудничество в области студенческих обменов в отчетный период развивалось с вузами Китая, России, Португалии, Польши, Румынии, Таджикистана. В целом, было выделено порядка 41 000 000 тенге правительством КНР и Евросоюзом для осуществления академической мобильности студентов.

Кроме реализации включенного обучения студенты также выезжали по программам:

- стажировок, в том числе языковых – 17;
- участие в конференциях, форумах – 39.

В рамках программы Эрасмус+ по академической мобильности преподавателей и студентов ИнЕУ заключил межвузовские соглашения со следующими вузами:

- Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania;
- University of West Attica, Greece;
- Opole University of Opole;
- Leiden University, the Netherlands;
- University of Porto, Portugal;
- Lusófona University of Humanities and Techno-logies, Portugal;
- Wroclaw University of Environmental and Life Sciences, Poland;
- Technical University of Gabrovo, Bulgaria;
- Angel Kanchev University of Ruse, Bulgaria.

Согласно данных национального офиса Erasmus+ вуз занимает 4 позицию в рейтинге казахстанских вузов по количеству финансируемых научно-образовательных проектов Erasmus+. Это направление является очень перспективным для вуза, поэтому в новой Стратегии интернационализации имеются показатели на увеличение активности ППС в программах ППВО, МКМ, Жан Моне и других.

Сегодня в ИнЕУ имеются все необходимые условия для реализации всех научно-образовательных мероприятий в части, касающейся международной деятельности:

- 1) имеется большой опыт осмыслиния международной коммуникации и опыт долгосрочного многоаспектного сотрудничества с отдельными странами;
- 2) продуктивно работают различные центры международного сотрудничества, которые могут служить прообразом и экспериментальной площадкой апробации инновационной международной деятельности;
- 3) имеются каналы сотрудничества с зарубежными и международными организациями, представляющими широкий спектр интересов;
- 4) разработана комплексная система зарубежных стажировок, позволяющая реализовать собственные научно-образовательные проекты, всесторонне изучить зарубежный опыт, укрепить существующие и инициировать новые контакты, а также предложить зарубежному образовательному сообществу наш опыт образовательной практики и научных исследований.

Считаем, что имеются 3 ключевых фактора, влияющих на международные связи университетов, в том числе и нашего университета.

Это:

- 1) Уровень владения английским языком преподавателями и студентами;
- 2) Узнаваемость ведущих учёных университета на международном уровне;
- 3) Активность отделов международного сотрудничества в поиске партнёров и новых проектов.

Комплекс перечисленных факторов создает все условия для решения проблемы обеспечения инновационного характера международной деятельности университета, которая, в свою очередь, будет способствовать интеграции инновационной системы в международное научно-образовательное пространство в контексте задач Болонского процесса. Кроме этого, это также позволит диверсифицировать источники доходов и затрат на осуществление научно-образовательной деятельности, что крайне важно в настоящее время для всех вузов Казахстана и, в первую очередь, для частных университетов.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Стратегия интернационализации высшего образования Республики Казахстан до 2025 года.
- Интернационализация высшего образования: основные тенденции, проблемы и перспективы. // Вестник РУДН, серия Международные отношения, сентябрь 2018, том 15, № 3.
- Болонская декларация: Европейское пространство высшего образования. Совместное заявление европейских министров образования (19 июня 1999 г.) .
- URL: <http://www.ehea.info/> Education at a Glance 2015: OECD INDICATORS. P. 360.
- URL: <http://www.oecd.org/education/education-at-a-glance-19991487.htm>.
- Стратегический план МОН РК на 2017 – 2021 годы // <http://edu.gov.kz/ru/document/prikazi>
- Материалы официального сайта National Erasmus+ office in Kazakhstan URL: [www.neo.erasmus+.kz](http://www.neo.erasmus+.kz)
- Кузьминых Ж.О., Красильникова Н.В., Пауэлл Г.М. Современные тенденции интернационализации высшего образования в Европе и США // Современные проблемы науки и образования. – 2015. – № 3.

## REFERENCES

- Strategiya internatcionalizacji vyshego obrazovaniya Respubloki Kazakhstan do 2025 goda. (in Russian)
- Internationalizaciya vyshego obrazovaniy: osnovnye tendencii, problem i perspektivy. // Vestnik RUDN, seriya Mezhdunarodnye otnosheniya, sentyabr 2018, tom 15, № 3. (in Russian)
- Bolonskaya declaraciya: Europeiskoe prostranstvo vyshego obrazovaniy. Sovmestnoe zayavlenie europeiskih ministrov obrazovaniya (19 iyunya 1999g.). (in Russian)
- URL: <http://www.ehea.info/> Education at a Glance 2015: OECD INDICATORS. P. 360.
- URL: <http://www.oecd.org/education/education-at-a-glance-19991487.htm>.
- Strategicheskiy plan MON RK na 2017-2021 god // <http://edu.gov.kz/ru/document/prikazi> (in Russian)
- Materialy oficialnogo saita National Erasmus+ office in Kazakhstan. URL: [www.neo.erasmus+.kz](http://www.neo.erasmus+.kz) (in Russian)
- Kuzminykh Zh.O., Krasilnikova V.P., Pauel G.M. Sovremennye tendencii internationalizacii vyshego obrazovaniya v Evrope i SSHA// Sovremennye problem nauki i obrazovaniya. – 2015. № 3. (in Russian)

### СЫРЫМБЕТОВА ЛЯЙЛЯ САРҚЫТОВНА

Кандидат педагогических наук, профессор,  
первый проректор Инновационного Евразийского  
университета,  
г. Павлодар, Казахстан

Email: [miss.syrymbetova@mail.ru](mailto:miss.syrymbetova@mail.ru)

### ЛЯЙЛЯ САРҚЫТҚЫЗЫ СЫРЫМБЕТОВА

Педагогика ғылымдарының кандидаты, профессор,  
Инновациялық Еуразия Университетінің 1-ши  
проректоры,  
Павлодар қ., Қазақстан

### LYAILYA SYRYMBETOVA

Candidate of Pedagogy, Professor,  
First Vice-rector of Innovative Eurasian University,  
Pavlodar, Kazakhstan

Email: [miss.syrymbetova@mail.ru](mailto:miss.syrymbetova@mail.ru)

### НИКТИН ЕВГЕНИЙ БОРИСОВИЧ

Доктор ветеринарных наук, профессор,  
Директор учебного научно-производственного центра экологии, ветеринарии и сельского хозяйства  
Инновационного Евразийского университета,  
г. Павлодар, Казахстан

Email: [yevgenynikitin1964@gmail.com](mailto:yevgenynikitin1964@gmail.com)

### ЕВГЕНИЙ БОРИСОВИЧ НИКТИН

Ветеринария ғылымдарының докторы, профессор,  
Инновациялық Еуразия университетінің  
Экология, ветеринария және ауыл шаруашылығы  
оқу ғылыми-өндірістік орталығының директоры,  
Павлодар қ., Қазақстан

### EVGENIY NIKITIN

Doctor of Veterinary Science, Professor,  
Director of the Educational research and production  
center for Ecology, Veterinary science and  
Agriculture of the Innovative Eurasian University,  
Pavlodar, Kazakhstan

Email: [yevgenynikitin1964@gmail.com](mailto:yevgenynikitin1964@gmail.com)

### АЛИЯСОВА АНАСТАСИЯ ВАСИЛЬЕВНА

Кандидат филологических наук, доцент,  
Начальник научно-организационного отдела  
и международного сотрудничества Инновацион-  
ного Евразийского университета,  
г. Павлодар, Казахстан

Email: [nastja\\_sh@mail.ru](mailto:nastja_sh@mail.ru)

### АНАСТАСИЯ ВАСИЛЬЕВНА АЛИЯСОВА

Филология ғылымдарының кандидаты, доцент,  
Инновациялық Еуразия Университетінің  
Ғылыми-үйімдастыру және халықаралық  
Ынтымақтастық бөлімінің бастығы,  
Павлодар қ., Қазақстан

### ANASTASIYA ALIYASOVA

Candidate of Philology, Associate Professor,  
Head of the Scientific and Organizational  
Department and International Cooperation  
of Innovative Eurasian University,  
Pavlodar, Kazakhstan

Email: [nastja\\_sh@mail.ru](mailto:nastja_sh@mail.ru)



**БИЛЯЛОВ Д.Н.**  
преподаватель,  
Республика Казахстан

**Д.Н. БИЛЯЛОВ**  
оқытушы,  
Қазақстан Республикасы

**DARKHAN BILYALOV**  
LECTURER,  
Republic of Kazakhstan

## НОВАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ РЕАЛЬНОСТЬ В УСЛОВИЯХ «ИДЕАЛЬНОГО ШТОРМА»

### «МИҢСІЗ ДАУЫЛ» ШАРТТАРЫНДАҒЫ ЖАҢА ПЕДАГОГИКАЛЫҚ ШЫНАЙЫЛЫҚ

### NEW PEDAGOGICAL REALITY IN THE «PERFECT STORM» CONDITIONS

В данной статье предлагается критика устаревших взглядов на преподавание и обучение в отечественной высшей школе; взглядов, которые оказываются особенно несостоительными при переходе на дистанционное и онлайн обучение. В связи с внезапно возникшей, словно «идеальный шторм», необходимостью перехода на онлайн обучение, большинство работников образования озабочилось вопросами неотложного характера, связанными, главным образом, с технической и технологической стороной организации учебного процесса. Данная же статья рассматривает более глобальные вопросы пересмотра современной педагогики, которые в среднесрочной и долгосрочной перспективе являются более важными и определяющими способность высшей школы отвечать потребностям изменяющегося мира.

**Ключевые слова:** онлайн обучение, организация учебного процесса, педагогические методы, дистанционное обучение

Бұл мақалада үлттық жоғары оқу орнында оқыту мен оқуға қатысты ескірген көзқарастар сынға алынады; бұл - әсіресе қашықтықтан және онлайн тәртібінде оқытуға ауысу кезіндегі дәрменсіз болып табылатын көзқарастар. «Міңсіз дауыл» сияқты онлайн режиміне көшудің кенеттен туған қажеттілігіне байланысты, көптеген білім беру мамандары өздерін толғандыратын мәселелермен, негізінен оқу процесін ұйымдастырудың техникалық және технологиялық жағына қатысты мәселелерімен айналысты. Ал бұл мақалада орта және ұзақ мерзімде негұрлым маңызды болып табылатын жоғары білім саласының құбылмалы әлем қажеттіліктерін қанағаттандыру мүмкіндігін анықтайтын заманауи педагогиканы қайта қараудың жахандық мәселелері қарастырылады.

**Түйін сөздер:** онлайн тәртібінде оқыту, оқу процесін ұйымдастыру, педагогикалық өдістер, қашықтықтан оқыту

This article presents a critique of some outdated views on teaching and learning in Kazakhstani higher education; the views that have shown their inadequacy while switching to distance and online education. Due to the sudden, ideal storm-like, need for the transition to online learning, the majority of educators concerned themselves with the urgent issues of technical and technological nature related to the organization of the educational process. On the contrary, this article examines the more global issues of revising modern pedagogy, which in the medium- and long-term perspectives are more important in determining the ability of higher education to meet the needs of a changing world.

**Key words:** online learning, educational process organization, pedagogical methods, distance learning

## ВВЕДЕНИЕ

**Ч**етыре года назад журнал Высшая школа Казахстана опубликовал мою статью под названием «Онлайн инновации в высшем образовании». В ней я описывал феномен подрывных инноваций, и, в частности, рассматривал преимущества и недостатки онлайн обучения, а также его возможное влияние на казахстанскую высшую школу. [1] В условиях карантина и повсеместного перехода на онлайн обучение особенно иронично звучит концовка статьи: «Произойдет ли революция в сфере образования или это просто веяние моды, решать читателям».

Текущие обстоятельства сложились так, что онлайн обучение является жизненной необходимости, а не веянием моды. И «решать» уже не приходится - мы живем в новом мире. Мы становимся не только свидетелями, но и непосредственными участниками больших перемен, своеобразного кризиса. Однако в этом кризисе также таится небывалая возможность повысить свою цифровую грамотность и интегрировать онлайн обучение в отечественное образование.

## ИДЕАЛЬНЫЙ ШТОРМ

Можно было бы сказать, что назрела необходимость обучения преподавателей навыкам организации учебного процесса онлайн. Однако словосочетание «назрела необходимость» будет в корне неправильной. Необходимость, скорее, возникла внезапно, и, казалось бы, ниоткуда. Эта ситуация как нельзя лучше характеризуется термином «идеальный шторм».

К сожалению, нужно признать, что отечественная система высшего образования к этому шторму не готова. Не готова во многих смыслах. Это и недостаточная техническая оснащенность, невысокая цифровая грамотность, как некоторых преподавателей, так и студентов, нестабильное интернет-соединение в сельских районах, и многие другие факторы. Но основными барьерами к эффективному обучению являются устоявшиеся стереотипы, связанные с ролью ППС, студентов, и администрации вузов в учебном процессе, а также неадекватность педагогических методов, используемых в подавляющем большинстве аудиторий казахстанских вузов.

## НОВАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ РЕАЛЬНОСТЬ

Основным узловым моментом при переходе к онлайн обучению, на мой взгляд, является изменение философии обучения; в особенности, пересмотр роли учителя в процессе получения студентами знаний. Заметьте, не в процессе передачи знаний, а в создании условий для активного построения студентами собственных знаний. Так, преподавателю, привыкшему работать в условиях системы жесткого контроля и недостаточного уровня академической свободы, может быть сложно «отпустить вожжи»

и активно вовлечь студентов в процесс получения знаний. Ведь преподаватели часто недооценивают способность и мотивацию студентов к самостоятельной работе, и считают своим долгом заполнять пространство аудитории и аудиторные часы своей лекцией.

Когда-то давно, обучаясь в одном из престижных американских вузов, я был поражен тем, как «мало», на мой неискорененный взгляд, работали преподаватели тамошней программы магистратуры. Преподаватель не вешал с высокой кафедры и даже не навязывал свое мнение; свою «повестку» он реализовывал незаметно, словно Макиавелли приводя студентов к аргументированным выводам посредством сократических вопросов и проблемно-ориентированного обучения. В центре образовательного процесса был далеко не преподаватель – основной задачей преподавателя являлось создание здоровой и способствующей получению знания атмосфере обучения в аудитории. Примечательно, что когда я сталкиваюсь с преподавателями, перешедшими к студенто-ориентированному формату обучения, они неизменно указывают на более высокую эффективность и интерес к работе при гораздо меньших усилиях. Они перестают быть заложниками необходимости «отрабатывать» свои аудиторные часы нудным зачитыванием подготовленного материала.

Изменение философии обучения должно идти параллельно с переменой в ментальности руководства вузов, когда дело касается процесса обучения. Обеспечение качества никто не отменял, но руководству придется сделать «прыжок веры» и отойти от жесткого контроля за процессом обучения. Не на словах, а на деле, дать преподавателям свободу реализации учебных программ, доверившись им как высококвалифицированным и мотивированным представителем этой достойнейшей профессии. От контроля за процессом, таким образом, нужно перейти к индивидуальной и коллективной ответственности ППС за достижение заявленных результатов обучения на уровне каждого предмета, академической программы, и общеуниверситетских атрибутов выпускников.

Изменение ментальности, несомненно, будет происходить и в студенческой среде. Особенno актуальна при переходе к онлайн обучению, широко используемая в бизнес-литературе теория Макгрегора (1960) [2], примененная в 2011 году Биггсом и Тангом [3] к студенческому «составию». Теория, по сути, делит взгляды преподавателей на студентов на два противоположных «лагеря». Те, кто считает, что студенты в целом не склонны к обучению, будут «мошенничать» при любой возможности, не способны принимать самостоятельных решений, и в целом, не заслуживают доверия, принадлежат к лагерю X. Представители лагеря Y, напротив, верят в мотивированность студентов, необходимость их

участия в принятии решений, касающихся учебного процесса, и предоставлении им достаточной свободы для достижения наилучших результатов обучения. [3]

Так, к какому лагерю, принадлежит наш уважаемый читатель? Несомненно, теория Биггса и Танга не должна рассматриваться в качестве идеальной полярности. Это континуум; очевидно, что перекос в ту или иную сторону может обернуться плачевными последствиями. Те подходы, что я успешно применяю на программе магистратуры в Назарбаев Университете, могут не подойти студентам программ других уровней в других вузах страны. Все, как это банально ни звучит, зависит от контекста. Тем не менее, в случаях перекоса в сторону лагеря X, необходимо попытаться дать студентам возможность проявить большую состоятельность. Зачастую, если студенты видят релевантность знаний для их профессионального будущего, вероятен положительный отклик на передачу им большей самостоятельности и переноса внимания с преподавателя на студента. Ведь с развитием онлайн технологий, также формируется плацдарм для персонификации обучения. Доселе сложно реализуемые методы дифференцированного обучения, когда каждый студент прогрессирует со своей собственной скоростью обучения и в соответствии с индивидуализированной учебной траекторией, становятся вполне осуществимыми.

### **ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ЛЕКЦИЙ**

Меня часто смущает, когда меня спрашивают, какие предметы я «читаю». Я в шутку отвечаю, что рассчитываю, что студенты магистратуры могут «читать» и без моей помощи. «Чтение» лекций было актуально более ста лет назад, когда преподаватель мог быть единственным человеком, имеющим доступ к книге. Пора бы уже перестроится, и, заодно, пересмотреть терминологию. В качестве эксперимента предлагаю закрыть глаза и представить себе занятие в университете. Большинству из нас сразу приходит образ лекционного зала с преподавателем либо расхаживающим и жестикулирующим, либо надежно защитившимся за деревянной кафедрой. В большинстве случаев, в этой аудитории происходит действие под названием «лекция». Так как лекция, скорее всего, будет основным методом на первых порах внедрения онлайн обучения, ей выделяется особое внимание в данной статье.

Лекция, как метод преподавания, может быть эффективным и незаменимым. Я противник той точки зрения, в соответствие с которой, все обучение должно строиться исключительно на методах активного обучения. Многие из нас помнят таких преподавателей, в лекциях которых можно было раствориться и совсем не хотелось идти на перерыв. Таким для меня был Алексеенко Виктор Николаевич, преподававший историю древнего мира

в Евразийском национальном университете. Этот профессор любил свой предмет и этот искренний интерес к древности «заражал» многих студентов. Таких мастеров, способных «держать» аудиторию в течение длительного времени, не так уж много, и автор к их числу уж точно не относится.

Лекции, несомненно, важны. Однако, в онлайн обучении они должны даваться порционно. Желательно, чтобы длительность лекции не превышала 10-15 минут. [4] Педагоги прекрасно знают, как изменчиво и недолговечно внимание студентов. По сведениям Колумбийского университета, в первые 10 минут лекции студенты запоминают 70% материала, и только 20% - в последующие 10 минут. [5]

Эффективным способом фокусировки внимания студентов во время онлайн лекции является интеграция вопросов каждые несколько минут. [6] Вопросы могут быть простыми и требующими выбора одного из нескольких вариантов или более сложными и требующими описания своей позиции или мнения в виде краткого эссе. Как первый, так и второй типы вопросов могут быть легко интегрированы в уже записанный видео материал. При этом, студент не может продолжить просмотр видео прежде, чем он ответит на вопрос, высвечивающийся на экране. Таким образом, сохраняется вовлеченность студентов в контент лекции. Резюмируя вышеизложенное, следует отметить, что пришло время осуществить всеобщий переход от «чтения» лекций к их эффективному использованию (в порционном виде и с интеграцией вопросов для обеспечения вовлеченности студентов) в качестве одного из полноправных и эффективных методов обучения.

### **РАЗВИТИЕ АКТИВНЫХ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ**

Онлайн обучение, при всей его новизне и непонятности, предоставляет широкие возможности для развития активных методов обучения. Не зациклившись на классификацию этих подходов, можно перечислить такие как метод перевернутого класса, геймификация обучения, эвтагогика, проблемно-ориентированное обучение, ризоматическое обучение, бесшовное обучение (seamless learning), проектно-ориентированное обучение, и другие подходы. Например, преподаватели наконец-то смогут организовать эффективную групповую работу студентов там, где это раньше было невозможно по причине отсутствия соответствующей материально-технической базы. Классический лекционный зал на сотню студентов, который мы представляли перед собой в начале статьи, просто физически не располагает к групповой работе студентов. Более современным (но не всегда и не везде возможным) является интерьер в виде островной модели, при котором студенты рассаживаются в небольшие группы.

В отличие от спартански мебелированных аудиторий, онлайн пространство не стеснено физиче-

скими барьерами. Большинство используемых в онлайн обучении платформ (таких, как Zoom, Google Hangouts, Adobe Connect, Big Blue Button, Blue Jeans и др.) дают возможность разбить аудиторию на группы и дать им возможность работать автономно внутри группы. Преподаватель, в таком случае, выступает в виде модератора и может наблюдать за динамикой групповой работы. Отсутствие физических барьеров также означает возможность инклюзивного образования, и в особенности, студентов с ограниченными возможностями.

## ОЦЕНИВАНИЕ В УСЛОВИЯХ НОВОЙ ПЕДАГОГИКИ

Ради чего учатся студенты? Ради знаний? Или ради оценок? «Ради знаний!» - в унисон твердим мы, преподаватели. Но часто превозносим оценки выше самой цели обучения, подменяя высокие задачи приобретения знаний, умений и навыков, приземленным, но легко ощутимым и оцениваемым баллам и оценкам. Онлайн обучение дает нам возможность преодолеть этот барьер. Барьер не только нормативный, структурный и юридический, но и, в первую очередь, психологический. Как для педагогов, так и для студентов и администрации.

Альтернативой привычной системе оценивания может выступить компетентностный подход в «чистом виде». Компетентностный подход лежит в основе обучения в некоторых вузах, в том числе в популярном в США Western Governors University. Онлайн программы данного вуза не привязаны к академическому календарю. [7] Если, скажем, работающая медсестра хочет получить диплом магистра в сестринском деле, ей могут засчитать часть кредитов при условии сдачи экзамена, оценивающего ее компетенции. С имеющимся уже багажом знаний, данная медсестра может не тратить времени на известный ей из профессионального опыта материал. Мне также вспоминается летний курс в университете штата Пенсильвания, основанный на компетентном подходе. Преподаватель, энтузиаст и гурь онлайн обучения, Кайл Пек, приkleил к бейсболкам веб камеры, для студентов, присоединившихся к очному занятию через набирающую известность в Казахстане платформу Zoom. Благодаря «очникам», согласившимся надеть бейсболки с этим «шпионским» снаряжением, для онлайн участников создавалось ощущение присутствия в аудитории. В рамках данного курса были определены пять компетенций, после демонстрации которых студенты получали кредиты и оценку «отлично» (точнее сказать, ее эквивалент). Профессор, конечно же, предусмотрел вероятность того, что некоторые студенты не окончат курс вовремя. При этом, никто не осуждал его за некоторые incomplete, которые высвечивались в офисе регистратора в течение какого-то времени после окончания курса.

## ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ ОЦЕНИВАНИЯ

Серьезным изменениям должна подвергнуться система оценки знаний студентов. В первую очередь, система оценки должна быть, насколько это возможно, защищена от академической нечестности. Как контролировать сдачу студентами экзамена студентами, находящимися в нескольких сотнях километрах? А если этих студентов несколько десятков? Вопросы эти нетривиальные.

Чтобы, преподавателям не пришлось, как в любимом советском фильме, восклицать: «за изобретение – пять, а за экзамен – двойка. Прием!», нужно досконально продумать оценку достижений учащихся. От этого на 90% будет зависеть, получат студенты знания на вашем курсе или нет. Можно сказать, что оценивание определяет успех обучения в режиме онлайн в гораздо большей степени, чем в очном формате.

Например, когда я преподавал количественные методы исследования, я обязывал студентов сдать несколько тестов. Я использовал функцию бесплатной обучающей платформы Moodle, позволяющую заблокировать активные окна компьютеров студентов на странице теста, чтобы они не могли консультироваться с интернет-ресурсами. У меня было несомненное преимущество – я вел занятия очно и мог следить за тем, что делают мои двадцать девять магистрантов. Если мне пришлось бы проводить эти тесты в режиме онлайн, я бы снова активировал функцию блокировки активных окон студенческих компьютеров. Я также одновременно подключил бы всю группу к видеозвонку Zoom и потребовал бы от студентов выключить микрофоны и включить видеокамеры. В режиме реального времени, я мог бы проследить за «чистотой» работы студентов. Также существует платный сервис, позволяющий организовать подобную работу сторонней организацией, сотрудники которой удостоверят личность студента и проконтролируют его во время сдачи экзамена. Такие методы используется некоторыми зарубежными вузами, однако более реалистично в наших условиях самому организовать подобный «видео контроль» или обзавестись помощниками. При этом, скорее всего, сработает принцип, используемый многими продуктами магазинами – предупреждение о видеонаблюдении, может быть уже достаточно эффективным превентивным механизмом. Использование систем, подобных Антиплагиат и Turnitin, также никто не отменял.

Где необходимо, нужно отойти от оценки фактологических знаний к оценке способности студентов мыслить критически и самостоятельно решать комплексные задачи. В вышеуказанном курсе по количественным методам, заключительной работой студента было проведение самостоятельного мини-исследования (например, анкетного исследования, или анализа международных или институциональных данных на уровне школ). В дополнение к аналитическому отчету, студенты должны были

предоставить файлы синтакса, набранного в статистическом пакете SPSS с комментариями к каждому шагу анализа. В таких условиях, где работа студента осуществляется в рамках индивидуального проекта, определенного самим студентом, риски возникновения академической нечестности нивелируются.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Данная статья – это попытка начать дискуссию по тому феномену, который автор называет новой педагогической реальностью, связанной с повсеместным переходом к онлайн обучению. Фокус этой дискуссии в первую очередь должен приходиться на обсуждение радикального изменения подходов к обучению в казахстанской высшей школы. Пер-

вым шагом к функционированию в новой педагогической реальности, является признание несостоятельности традиционного подхода к организации учебного процесса в условиях онлайн обучения. В изменившихся условиях должны поменяться взгляды не только преподавателей и студентов, но и администрации вузов. Необходимо пересмотреть привычные представления о системе оценивания и контроля, студентах и их мотивации, роли ППС в получении студентами знаний. Сами обстоятельства требуют разрушения стереотипичности устоявшихся за годы педагогических взглядов. В условиях «идеального шторма» всем может быть нелегко, но автор уверен, что homo academicus вновь докажет свою состоятельность.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Билялов Д. Онлайн инновации в высшем образовании // Қазақстанның жоғары мектебі. Высшая школа Казахстана. 2015. №1. С. 11-15.
2. McGregor D. The human side of enterprise. – New York: McGraw-Hill, 1960. (in English).
3. Biggs J. B. Teaching for quality learning at university: What the student does. – McGraw-Hill education (UK), 2011. (in English).
4. Brecht H. D. Learning from online video lectures //Journal of Information Technology Education. – 2012. – Т. 11. – №. 1. – С. 227-250.
5. Columbia University Graduate School of Arts and Sciences Teaching Center. «Active Learning.» Columbia.edu. 10 Feb 2016. (in English)
6. Wieling M. B., Hofman W. H. A. The impact of online video lecture recordings and automated feedback on student performance //Computers & Education. – 2010. – Т. 54. – №. 4. – С. 992-998.
7. Christensen C. M., Eyring H. J. The innovative university: Changing the DNA of higher education from the inside out. – John Wiley & Sons, 2011 (in English).

## REFERENCES

1. Bilyalov D. (2015). Onlajn innovaci v vysshem obrazovanii. Qazaqstannyn zhogary mektebi. Vysshaja shkola Kazahstana №1. 11-15 (in Russian).
2. McGregor D. The human side of enterprise. – New York: McGraw-Hill, 1960. (in English).
3. Biggs J. B. Teaching for quality learning at university: What the student does. – McGraw-Hill education (UK), 2011. (in English).
4. Brecht H. D. Learning from online video lectures //Journal of Information Technology Education. – 2012. – Т. 11. – №. 1. – С. 227-250 (in English).
5. Columbia University Graduate School of Arts and Sciences Teaching Center. «Active Learning.» Columbia.edu. 10 Feb 2016. (in English)
6. Wieling M. B., Hofman W. H. A. The impact of online video lecture recordings and automated feedback on student performance //Computers & Education. – 2010. – Т. 54. – №. 4. – С. 992-998 (in English).
7. Christensen C. M., Eyring H. J. The innovative university: Changing the DNA of higher education from the inside out. – John Wiley & Sons, 2011 (in English).

**БИЛЯЛОВ ДАРХАН НУРЛНОВИЧ**  
PhD, преподаватель,  
Высшая школа образования,  
Назарбаев Университет,  
г. Нур-Султан, Казахстан  
**Email:** [dbilyalov@nu.edu.kz](mailto:dbilyalov@nu.edu.kz)

**ДАРХАН НҮРЛАНҰЛЫ БИЛЯЛОВ**  
PhD, оқытушы,  
Білім беру жоғары мектебі,  
Назарбаев Университеті,  
Нұр-Сұлтан қ., Қазақстан

**DARKHAN BILYALOV**  
PhD, Lecturer  
Graduate School of Education,  
Nazarbayev University,  
Nur-Sultan, Kazakhstan  
**Email:** [dbilyalov@nu.edu.kz](mailto:dbilyalov@nu.edu.kz)



**ФОЛЕНВЕЙДЕР И.Г.**  
старший менеджер Центра  
педагогического мастерства,  
Республика Казахстан

**И.Г. ФОЛЕНВЕЙДЕР**  
Педагогикалық шеберлік  
орталығының аға менеджери,  
Қазақстан Республикасы

**IRINA FOLENVEIDER**  
Senior Manager  
of the Center  
of Pedagogical Excellence,  
Republic of Kazakhstan

28



**ОСПАНОВА Ж.М.**  
старший менеджер  
Центра педагогического  
мастерства,  
Республика Казахстан

**Ж.М. ОСПАНОВА**  
Педагогикалық  
шеберлік орталығының  
аға менеджери,  
Қазақстан Республикасы

**ZHANNA OSPANOVA**  
Senior Manager of the  
Center of Pedagogical  
Excellence,  
Republic of Kazakhstan

## САМОРЕГУЛЯЦИЯ – ИНСТРУМЕНТ МЕТАКОГ- НИТИВНОГО КОНТРОЛЯ ОБУЧЕНИЯ

### ӨЗІН-ӨЗІ РЕТТЕУ – ОҚЫТУДЫҢ МЕТАКОГНИ- ТИВТІ БАҚЫЛАУ ҚҰРАЛЫ

### SELF-REGULATION – A TOOL OF METACOGNITIVE CONTROL OF EDUCATION

Статья «Саморегуляция – инструмент метакогнитивного контроля обучения» написана для оказания методической и практической помощи тренерам, преподавателям ВУЗов и колледжей, учителям общеобразовательных школ в приобретении опыта формирования навыков саморегулируемого поведения обучающихся. Содержание статьи поможет в понимании особенностей процесса саморегуляции, предоставит инструменты оценивания метакогнитивных навыков учеников.

**Ключевые слова:** метапознание, социальная саморегуляция, эмоциональная саморегуляция, навык, независимое обучение, независимый ученик, инструменты когнитивного контроля и оценивания

«Өзін-өзі реттеу - метакогнитивті оқытуды бақылау құралы» мақаласы тренерлерге, университет және колледж оқытушыларына, орта мектеп мұғалімдеріне оқушылардың өзін-өзі реттейтін мінез-құлық дағдыларын қалыптастырудың тәжірибе жинақтауға әдістемелік және практикалық көмек көрсету үшін жазылған. Мақаланың мазмұны өзін-өзі реттеу процесінің ерекшеліктерін түсінуге көмектеседі, оқушылардың метакогнитивті қабілеттерін бағалау құралдарымен қамтамасыз етеді.

**Түйін сөздер:** метатаным, өлеуметтік өзін-өзі реттеу, эмоционалды өзін-өзі реттеу, шеберлік, тәуелсіз оқу, тәуелсіз оқушы, танымдық бақылау және бағалау құралдары

The article “Self-regulation - a tool for metacognitive learning control” was written to provide methodological and practical assistance to trainers, university and college teachers, and teachers of secondary schools in gaining experience in building the skills of students’ self-regulated behavior. The content of the article will help in understanding the features of the process of self-regulation and provide tools for assessing the metacognitive skills of students.

**Key words:** metacognition, social self-regulation, emotional self-regulation, skill, independent learning, independent student, tools of cognitive control and assessment

**«Величайший признак успешного учителя – его способность сказать «Дети сейчас работают так, как будто меня не существует»»**

**Мария Монтессори**  
итальянский врач и педагог,  
известна своей уникальной педагогической системой,  
основанной на идее свободного воспитания

**С**егодня, во времена социальных и экономических перемен, общество с особым вниманием обращается к загадкам человеческого «Я».

В период острой постановки «Я» - вопроса, результат всех экономических и социальных преобразований в мире, государстве и области образования в том числе, во многом зависит от того, насколько творчески мы подойдем к проблеме формирования и развития личности учащихся.

Реализация Открытого и Дистанционного обучения в рамках обновленной образовательной программы и системы оценивания происходит с опорой на ключевые ценности и цели, установленные национальными стандартами образования.

В настоящее время учащимся в школах требуется не только знания, но и навыки, которые, в отличие от устаревших, будут способствовать успешному взаимодействию в современном и, конечно, завтрашнем мире.

Формирование данных навыков требует от учеников перехода от запоминания информации к ее осознанию, пониманию и применению в различных контекстах. Подобное использование знаний позволит учащимся приобрести широкий круг компетенций, которые теперь часто называют навыками двадцать первого века.

Согласно Отчету Всемирного Экономического Форума, в числе навыков 21 века: решение сложных проблем, критическое мышление, креативность, эмоциональный интеллект, когнитивная гибкость, что входит в понятие «Метапознание». [1]

### Что такое метапознание?

Слово «Метапознание» происходит от греческого коренного слова «мета», означающего «за пределами», и латинского слова «cognoscere», означающего «знакомство».

Метапознание - это нечто большее, чем просто «мышление о мышлении» или «обучение тому, как учиться». Это способность отражать и критически анализировать процесс мышления, позволяющая людям контролировать, отражать и анализировать свои действия.

Учащиеся, которые могут обучаться осознанно, с большей вероятностью будут учиться более эффективно, и, следовательно, будут добиваться большего прогресса.

Джон Х. Флавелл (Flavell, 1979) - американский психолог, специализирующийся на когнитивном развитии детей, определяет метапознание как мышление о мышлении, что предполагает осознанное внимание к собственным мыслям.

В его модели мониторинга познания фигурируют такие составляющие, как метакогнитивное знание и метакогнитивный опыт.

**Метакогнитивное знание**, согласно Флавелла, состоит из фактических знаний или представлений человека о самом себе, задания и используемой стратегии для выполнения данного задания.

**Метакогнитивный опыт** состоит из любых когнитивных или аффективных ситуаций, возникающих в ходе любого умственного занятия, например, в ходе чтения.

Вместо того чтобы ставить на ребенка клеймо «отсутствие метакогнитивных навыков», подчеркивает Флейвелл, важно развивать и наращивать все первичные способности ребенка, которые в дальнейшем послужат инструментом освоения метапознавательных стратегий. [2]

### Что такое саморегуляция?

«Саморегуляция», являясь частью «Метапознания», представляет собой процесс, в котором ученики развиваются способность к пониманию, контролю и отслеживанию опыта обучения посредством процесса «мышления о мышлении».

В ряде современных исследований установлено, что ученики в возрасте 3-х лет, в случае, если им предоставляется возможность, способны брать на себя больше ответственности за собственное обучение, чем предполагалось исследователями ранее (Bingham & Whitebread, 2008). Даже в столь раннем возрасте они начинают осмысливать свое обучение, могут выстраивать свой подход к обучающим заданиям, а также начинают воспринимать себя в качестве ученика.

Результаты исследований доказывают, что развитие данных навыков саморегулирования и метапознания является ключевым индикатором становления таких детей успешными учениками». [3]

С опорой на выше сказанное, уместно привести следующие определения термина «Саморегуляция»:

«Саморегуляция» представляет собой процесс инициации и выдвижения субъектом целей активности, а также управление достижением этих целей». [4]

«Саморегуляция» – это заранее осознанное и системно организованное воздействие индивида на свою психику с целью изменения ее характеристик в желаемом направлении». [5]

Разговор о саморегуляции актуален в рамках «Концепции Я», Карла Роджерса, который говорит о важности взаимодействия с личностью в целом и с ее опытом.

Роджерс также развивает идею о том, что обучение сочетает в себе логику и интуицию, интеллект и чувства. [6]

В рамках данной концепции помимо когнитивного аспекта саморегуляции, особое внимание уделяется **Социальной и Эмоциональной саморегуляции** - процессам, посредством которых дети и взрослые понимают и управляют эмоциями, ставят и достигают позитивные цели, демонстрируют чувство другим, устанавливают и поддерживают

позитивные отношения с окружающими, принимают ответственные решения.

Характеристики социальной и эмоциональной саморегуляции могут быть выражены набором таких компетенций, как Самоосознанность, **Самоуправление**, **Ответственное принятие решений**, **Отношения** и **Социальная осведомленность**, что представлено в Таблице 1. «Характеристики социальной и эмоциональной саморегуляции».

**Табл. 1. Характеристики социальной и эмоциональной саморегуляции. [7]**

<b>Социальная и эмоциональная саморегуляция</b> - это процесс, посредством которого дети и взрослые понимают и управляют эмоциями, ставят и достигают позитивных целей, чувствуют и демонстрируют сочувствие к другим, устанавливают и поддерживают позитивные отношения и принимают ответственные решения.		
Компетенции	Описание	Характеристики
Самоосознанность	Способность точно распознавать свои эмоции и мысли, определять их влияние на поведение. Это включает в себя точную оценку своих сильных и слабых сторон и наличие обоснованного чувства уверенности и оптимизма	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Определение эмоций</li> <li>• Адекватное самовосприятие</li> <li>• Признание своих сильных сторон</li> <li>• Самоуверенность</li> <li>• Самоэффективность</li> </ul>
Самоуправление	Способность эффективно регулировать свои эмоции, мысли и поведение в различных ситуациях. Это включает в себя управление стрессом, контроль над импульсами, мотивацию и работу по достижению личных и академических целей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Контроль над импульсами</li> <li>• Управление стрессом</li> <li>• Самодисциплина</li> <li>• Самомотивация</li> <li>• Постановка целей</li> <li>• Организационные навыки</li> </ul>
Социальная осведомленность	Способность воспринимать и сочувствовать другим из разных слоев общества и культур, понимать социальные и этические нормы поведения, воспринимать семью, школу и общество как ресурсы для поддержки	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Видение перспектив</li> <li>• Сочувствие</li> <li>• Признание важности разнообразия</li> <li>• Уважение к другим</li> </ul>
Отношения	Способность устанавливать и поддерживать здоровые и полезные отношения с различными людьми и группами. Умение общаться, слушать, сотрудничать с другими, оказывать сопротивление неуместному социальному давлению, умение вести переговоры конструктивно, а также умение искать, находить и предлагать помочь в случае необходимости	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Коммуникация</li> <li>• Социальная вовлеченность</li> <li>• Построение отношений</li> <li>• Умение работать в команде</li> </ul>
Ответственное принятие решений	Способность принимать конструктивные и уважительные решения относительно личного поведения и социальных взаимодействий на основе учета этических и социальных норм, проблем безопасности, реалистичной оценки последствий различных действий, а также благополучия себя и других.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выявление проблем</li> <li>• Анализ ситуаций</li> <li>• Решение проблем</li> <li>• Оценка</li> <li>• Рефлексия</li> <li>• Этическая ответственность</li> </ul>

Понятия «Метапознание», «Саморегуляция», «Социальная и Эмоциональная саморегуляция» объединяются в понятиях «Независимое обучение» и «Независимый ученик».

«Независимое обучение» включает в себя: любопытство, страсть, вдохновение, проницательность, самоотверженность, самоанализ, ответственность, настойчивость и критическое мышление.

- **Независимое обучение** – это способность принимать ответственность за результаты своего обучения;

- **Независимое обучение** – это способность делать осознанный выбор и нести ответственность за свою учебную деятельность при планировании, поддержке и руководстве со стороны учителей;

- **Независимое обучение** – это переход ответственности за обучение от учителя к ученику. Он должен быть постепенным, с выстраиванием подмостков на пути к самостоятельному обучению, включающему разные виды работ.

Понятие «Независимый ученик» включает в себя следующие характеристики:

1. Хорошо организован, с четким чувством критерии успеха по каждому предмету;

2. Обладает надежным набором цифровых навыков, позволяющих использовать технологии и ориентироваться в Интернет пространстве проницательно и критически;

3. Обладает сильными навыками саморегуляции;

4. Имеет хорошо развитую способность к внутреннему диалогу, к рефлексии;

5. Выстраивает хорошие отношения с учителями и наставниками, обращается к ним за помощью и руководством в случае необходимости;

6. Использует результаты самооценивания, взаимооценивания и оценивание учителем для улучшения качества своей работы. [8]

Рассмотрение ниже предложенной Сравнительной Таблицы 1. «От Глубоко зависимого к Независимому ученику» поможет формированию глубокого понимания сути понятия «Независимый ученик» и определению педагогических подходов для развития самостоятельности учащихся.

### **Инструменты развития саморегулируемого обучения**

Эффективными инструментами формирования навыка саморегуляции можно рассматривать: **Инструменты когнитивного контроля, Инструменты оценивания, Инструменты обучения на основе словесного описания**.

**Инструменты когнитивного контроля** просты в своих конструкциях, лаконичны, доступны ученикам с разным уровнем мыслительных навыков. Данные характеристики обеспечивают широту их использования учениками в процессе обучения при минимальной поддержке учителя.

### **Инструмент 1. Графический организатор**

Графические организаторы определяются как визуальный дисплей, демонстрирующий связь между фактами, идеями и концепциями.

Являясь визуальным инструментом обучения, графические организаторы позволяют обучающимся организовывать, понимать и усваивать новое знание. [10]

#### **Преимущества использования организаторов в учебной практике**

1. **Повышают вовлеченность учеников:** использование графических организаторов обеспечивает практический подход к обучению;

2. **Облегчают когнитивные процессы:** с помощью графических организаторов могут быть организованы такие виды деятельности, как мозговой штурм, генерация идей, организация и расстановка приоритетов контента, критический анализ и рефлексия;

3. **Улучшают понимание:** использование графических организаторов позволяет глубже понять содержание изучаемого материала. [11]

### **Инструмент 2. Таблицы**

**Таблица** (из лат. *tabula* — доска) — это способ структурирования и распределения данных по однотипным строкам и столбцам (графам). Таблицы широко используются в различных исследованиях и при анализе данных.

- Таблица состоит из упорядоченного набора строк и столбцов;

- Элементы строки сравниваются между собой и имеют смысловую связь;

- В столбце перечислены свойства элементов, по которым они сравниваются;

- Столбец имеет название, которое может состоять из слова, фразы или числа;

- Пересечением строки и столбца является ячейка таблицы;

- Элементы таблицы могут быть по-разному сгруппированы или расположены. [12]

### **Инструмент 3. Карта ума**

Всем известно про разделение полушарий мозга человека на логическое и образное (**левое и правое**).

У людей с доминирующим левым полушарием прекрасно развиты аналитические способности, они обычно демонстрируют успехи в изучении языков, быстро запоминают даты, имена и символы.

Люди с доминирующим правым полушарием отличаются образным мышлением — это интуиция, богатое воображение, артистизм.

Одна из методик развития образного мышления — **Карта ума** (англ. *Mind map*). Иначе Карту ума называют «Интеллект-картой». [13]

Автор — создатель Карты ума — **Тони Бьюзан** — психолог, автор многочисленных, пользующихся успехом, книг, специалист в области самосовер-

**Табл. 2.** «От Глубоко зависимого к Независимому ученику» [9]

Kristie Keutjes, learning service coordinator October, 4 2016				
Глубоко зависимый	Зависимый	Практикующий	Стабильный	Независимый Обучающийся на протяжении всей жизни
Ученик выполняет задания только при обращении за помощью	Ученик способен выполнить две и более частей задания, прежде чем обратиться за помощью	Ученик способен самостоятельно выполнить большую часть задания (70%) до обращения за помощью	Ученик демонстрирует независимость при выполнении задания. Нуждается лишь в малой доле поддержки	Ученик демонстрирует независимость при выполнении всех заданий
Ученик нуждается в помощи при выполнении всех или большинства (75 - 100%) заданий	Ученик нуждается в помощи при выполнении большинства (50 – 75%) заданий	Ученик нуждается в помощи при выполнении лишь некоторой или меньшей доли заданий (25 – 50%)	Ученик выполняет большинство заданий самостоятельно, нуждаясь в поддержке лишь от 1 до 25% случаев	Ученик выполняет все задания независимо, иногда возглавляет процесс совместного обучения
Ученик обращается за помощью немедленно при столкновении с проблемой	Решая проблему, ученик использует, как минимум, одну из техник по решению проблем	При столкновении с трудностями ученик использует, как минимум, две техники по решению проблем	Ученику сложно выбрать подходящую технику для решения проблем, из многочисленных имеющихся в его арсенале	При столкновении с трудностями при выполнении заданий, ученик способен выбрать одну или несколько техник решения проблем
Ученик пытается усвоить большинство концептов и выполнить большинство заданий по предмету	Ученик демонстрирует базовое понимание главных концептов изучаемой темы	Ученик демонстрирует средний уровень понимания учебного материала	Ученик демонстрирует глубокое понимание учебного материала. Может использовать знания за пределами учебного курса	Ученик демонстрирует детальное понимание учебного материала. Может использовать знания за пределами учебного курса. Способен генерировать новые идеи на базе имеющихся знаний
Ученик выполняет все или большинство заданий при поддержке учителя. Владеет минимальным набором учебных навыков. Пытается понять связь между учебными привычками и результатами учебной деятельности	Ученик иногда демонстрирует попытки осознать себя в качестве обучающегося. Пытается найти причины для получения определенной отметки за выполненное задание	Ученик демонстрирует некоторое осознание себя в качестве ученика и связывает базовое осознание себя с достигнутыми учебными достижениями	Ученик демонстрирует хороший уровень самоосознанности в роли ученика. Демонстрирует привычки, ведущие к получению отметок за выполненное задание	Ученик демонстрирует четкое осознание себя в качестве ученика. Работает над самосовершенствованием

шенствования - развития памяти, мышления, выдвигает следующие критерии для ее создания:



Рис. 1. Образец Карты ума

- Ясность (организация пространства)
- Цвет
- Символы, знаки, рисунки
- Одно ключевое слово на ветвь
- Длина ветви равна длине слова

**Карты ума могут использоваться для:**

- запоминания;
- упорядочивания и систематизации информации;

- планирования деятельности;
- поиска решений в сложной ситуации;
- рассмотрению различных вариантов решения задач.

**Инструменты оценивания помогают** учащимся выявить, как минимум, пробелы в учебных навыках и определить сильные и слабые стороны собственных знаний.

Примерами **Инструментов оценивания** могут служить: **Листы самооценения, Колесо баланса, Дерево Капля (Blob Tree).**

### Инструмент 1. Листы самооценения

**Листы самооценения** являются одной из форм оценки индивидуальных достижений образовательных результатов учащихся. Использование листов самооценения способствует формированию оценочной самостоятельности детей, развитию у них регулятивных универсальных учебных действий, позволяющих проследить динамику учебной успешности. [14]

Ниже представлен образец и инструкция к использованию Листа самооценения «Оценка уровня метакогнитивного сознания». (Рис.2)

Вопрос		Да	Нет
1	Я периодически задаю себе вопрос о том, достигаю ли я поставленных целей		
2	Я рассматриваю несколько альтернативных решений одной и той же проблемы		
3	Я стараюсь использовать стратегии, которые хорошо сработали в прошлом		
4	Я контролирую себя во время обучения для того, чтобы иметь достаточно времени на изучение материала		
5	Я осознаю сильные и слабые стороны своего интеллекта		
6	Я думаю о том, что мне реально нужно изучить, прежде чем начать выполнение задания		
7	По завершению теста, я знаю насколько хорошо я сработал		
8	Я ставлю определенные цели до того, как начинаю выполнение задания		
9	Я замедляю ход, когда сталкиваюсь с важной информацией		
10	Я спрашиваю себя о том, рассмотрел ли я все возможные варианты при решении проблемы		
11	Я знаю какая информация наиболее важна, чтобы учиться		
12	Я хорошо справляюсь со структурированием информации		
13	Я сознательно фокусирую свое внимание на важной информации		
14	У меня есть особая цель при использовании каждой стратегии, которую я использую		
15	Я учусь лучше, когда что – то знаю по изучаемой теме		
16	Я знаю ожидания учителя в отношении моей учебы		
17	Я хорошо запоминаю информацию		

Рис. 2. Лист самооценения «Оценка уровня метакогнитивного сознания»

#### Инструкция

- Оцените уровень вашего метакогнитивного сознания
- Сделайте отметку в графе «Да» или «Нет».

#### Инструмент 2. Колесо баланса

**Колесо баланса** — это наглядный коучинговый инструмент, который позволяет быстро оценить фактическую учебную ситуацию и принять решение об актуальности внесения изменений в одну из сфер обучения с целью ее улучшения и развития.

**«Колесо баланса»** изобрел Пол Дж. Майер, коуч, автор книг по саморазвитию.

**Замысел** приема - в развитии способности анализировать учебные приоритеты с помощью рисунка, где основные направления и ценности обучения представлены в виде сегментов круга.

#### Как использовать Колесо баланса?

- Назовите** каждый сегмент Колеса баланса (например, выполнение домашнего задания, написание эссе, работа с интернет – ресурсами....)

1. Все, что тебе нужно, чтобы начать – это листок бумаги и карандаш. Не жди, когда у тебя будут все книги или чистый стол (это лишь отговорки для того, чтобы ничего не делать);
2. Если ты не чувствуешь готовности к обучению, сделай себе установку учиться только 10 минут. Быстро набросай вопросы, чтобы сфокусироваться на идеях: напиши список вещей, которые нужно сделать и возвратись к своим «отговоркам» позже – если тебе все еще хочется. Возможно, ты почувствуешь, что «попался на крючок» своего обучения и хочешь его продолжить;
3. Заставь свой мозг работать над проблемой как можно быстрее. Твой мозг продолжает работать над проблемой даже тогда, когда ты продолжаешь делать что-то другое. Вот почему стоит начинать работать над заданием, как только ты его получил.

**Рис. 3. Памятка «Как стать эффективным на старте»**

**2. Определите** в рамках каждого сегмента уровень успешности Вашего обучения, при максимальной оценке в 10 баллов. [15]

#### **Инструмент 3. Дерево Капля**

**Дерево Капля (Blob Tree)** было разработано известным психологом – бихевиористом Пипом Уилсоном в процессе работы с учениками.

Инструмент состоит из множества фигур на дереве или вокруг дерева. Дерево символизирует учебное пространство школы, колледжа или другого учебного заведения, капли - человечки - чувства и эмоции обучающиеся.

Учителя могут использовать **Blob Tree** в качестве инструмента саморефлексии учащихся, предлагая рассмотреть картинку и выбрать персонаж, в наибольшей степени отражающий их чувства и эмоции в момент обучения и по его завершению. [16]

#### **Инструмент 4. Памятка**

Завершающим инструментом в Перечне инструментов развития навыков саморегуляции является **Памятка**, одно из определений которой: «Запись того, о чем следует помнить, вспомнить».

Примером памятки может служит Памятка «Как стать эффективным на старте?» (Рис.3)

**В чем особенность представленных выше Инструментов когнитивного контроля, оценивания, обучения на основе словесного описания?**

#### **В возможности привлечения родителей к:**

- самостоятельному использованию выше перечисленных инструментов для развития навыка саморегуляции ребенка;

- совместному обсуждению с ребенком результатов использования инструментов когнитивного контроля, инструментов самооценивания и инструментов обучения на основе словесного описания для улучшения результатов обучения.

#### **ВЫВОДЫ**

1. Использование, предложенных в статье метакогнитивных инструментов, обеспечит развитие сильных сторон обучающихся, нацелит на внесение изменений в их поведение, мотивацию, процесс когнитивного развития.

2. Сознательный выбор и использование учителем и учащимися Органайзеров, Таблиц, Карты ума, Листов самооценивания, Колеса баланса, Дерева Капли, Памяток сосредоточат как ученика, так и учителя на развитии навыков саморегуляции.

3. Систематическое, целенаправленное использование предложенных метакогнитивных инструментов приведет к повышению качества образовательного процесса, включающего в себя как преподавание, так и обучение.

#### **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

В статье «Саморегуляция – инструмент метакогнитивного контроля» был предложен как теоретический, так и практический материал по вопросу формирования саморегуляции обучающихся.

Содержание данной статьи предполагает качественно новое обучение, которое нормализует отношения ученика с самим собой, снижает тревожность, напряженность, повышает учебную мотивацию, позволяет отслеживать динамику успешности во время обучения.

Знакомство учителей с набором инструментов, формирующих навыки саморегуляции обучающихся, изменит отношение к процессу преподавания и обучения, сделает его доступным, увлекательным, качественным и эффективным.

Изучение статьи «Саморегуляция – инструмент метакогнитивного контроля» предполагает осмысление учителями значимости представленного материала для совершенствования практики формирования навыков саморегуляции обучающихся в контексте становления их независимыми и успешными.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. [https://www.eduget.com/news/10\\_klyuchevykhavykov\\_du\\_2020-go-909](https://www.eduget.com/news/10_klyuchevykhavykov_du_2020-go-909)
  2. Руководство для учителя. Программа повышения квалификации педагогических работников Республики Казахстан «Эффективное обучение» с.134
  3. Руководство для учителя. Программа повышения квалификации педагогических работников Республики Казахстан «Эффективное обучение» с.134
  4. <https://moluch.ru/conf/psy/archive/110/4694/>
  5. <http://becmology.ru/blog/general/self-regulate01.htm>
  6. Руководство для учителя. Программа повышения квалификации педагогических работников Республики Казахстан «Эффективное обучение» с.136
  7. <https://casel.org/what-is-sel/>
  8. <https://learning.wellingtoncollege.org.uk/tag/independent-learning/>
  9. <http://rasmussen.libanswers.com/faculty/faq/15745>
  10. <https://k12teacherstaffdevelopment.com/tlb/why-use-graphic-organizers-in-the-classroom/>
  11. <https://k12teacherstaffdevelopment.com/tlb/why-use-graphic-organizers-in-the-classroom>
  12. <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A2%D0%BD%D0%B1%D0%BB%D0%B8%D0%B8>
  13. <https://mel.fm/blog/rafael-tyncherov/1/8194-chto-takoye-karty-uma-i-kak-zarisovat-tsely-uchebnik>
  14. <https://infourok.ru/metodicheskaya-kopilka-listi-samoocenki-uchaschihsya-nachalnoy-shkol3174837.html>
  15. <https://www.psychologos.ru/articles/view/koleso-zhiznennogo-balansa>
  16. <https://www.innerdrive.co.uk/reviews/blob-tree/>

## REFERENCES



**ФОЛЕНВЕЙДЕР ИРИНА ГЕННАДЬЕВНА**  
старший менеджер филиала Центра  
педагогического мастерства в  
г. Петропавловск, Казахстан  
**Email:** folirina@mail.ru

**ИРИНА ГЕННАДЬЕВНА ФОЛЕНВЕЙДЕР**  
Петропавл қ. Педагогикалық шеберлік  
орталығы филиалының аға менеджери,  
Қазақстан

**IRINA FOLENVEIDER**  
Senior Manager of the Branch of the Center  
of Pedagogical Excellence in Petropavlovsk,  
Kazakhstan  
**Email:** folirina@mail.ru

**ОСПАНОВА ЖАННА МАМЫРХАНОВНА**  
Кандидат филологических наук,  
старший менеджер филиала Центра  
педагогического мастерства в  
г. Шымкент, Казахстан  
**Email:** ospanova-m@mail.ru

**ЖАННА МАМЫРХАНҚЫЗЫ ОСПАНОВА**  
Филология ғылымдарының кандидаты,  
Шымкент қ. Педагогикалық шеберлік орталығы  
филиалының аға менеджери,  
Қазақстан

**ZHANNA OSPANOVA**  
Candidate of Philology,  
Senior Manager of the Branch of the Center  
of Pedagogical Excellence in  
Shymkent, Kazakhstan  
**Email:** ospanova-m@mail.ru



AISLU TASSIMOVA  
Professor,  
Republic of Kazakhstan

**A. ТАСИМОВА**  
профессор,  
Қазақстан Республикасы

**ТАСИМОВА А.**  
профессор,  
Республика Казахстан

## HUMANISM OF ABU NASR AL-FARABI IN THE CONTEXT OF TRANSFORMATION OF VALUE ORIENTATIONS OF SOCIETY AND THE INDIVIDUAL

**ӘБУ НАСЫР ӘЛ-ФАРАБИДІҢ ГУМАНИЗМІ –  
ҚОҒАМНЫҢ ЖӘНЕ ЖЕКЕ ТҮЛҒАНЫҢ ҚҰНДЫЛЫҚ БАҒДАРЛАРЫНЫҢ ӨЗГЕРІСКЕ  
ҰШЫРАУ КОНТЕКСІНДЕ**

## ГУМАНИЗМ АБУ НАСРА АЛЬ-ФАРАБИ В КОНТЕКСТЕ ТРАНСФОРМАЦИИ ЦЕННОСТНЫХ ОРИЕНТАЦИЙ ОБЩЕСТВА И ЛИЧНОСТИ

36

This article devoted to the humanism of Abu Nasr al-Farabi in the context of transformation of value orientations of society and the individual. He was known in the history of the East as the »second teacher» after Aristotle. The works of al-Farabi had a great influence on the development of philosophical and socio-political thought of the East. So, on the eve of the 1150 anniversary, the study of his attitude to the formation of virtue in the person of a humanist, becomes relevant from the point of view of modernity. So, the most important points of al-Farabi's ethics: true happiness is the possession of all these virtues. Moreover, he calls virtuous people free by nature. In this regard, al-Farabi's reflection on the division of people into three types depending on their judgment and temperament is interesting. We consider that, Modern education must also be considered from the point of view of al-Farabi's reflections, whose concept of education is focused on the intellectual and moral, achieved with the help of science.

**Key words:** *humanism, value orientations, true happiness, formation of virtue in the person, philosophical and socio-political thought, the rule of justice, «Civil policy»*

Бұл мақала Әбу Насыр әл-Фарабидің гуманизміне қоғам мен жеке түлғаның құндылықты бағдарларының өзгеруі контекстінде сипаттама берілген. Ол Шығыс тарихында Аристотельден кейін «екінші мұғалім» ретінде танымал болды. Әл-Фараби еңбектері Шығыстың философиялық және қоғамдық-саяси ойының дамуына үлкен әсер етті. Сонымен, ойшыл ғалымның 1150 жылдығы қарсаңында оның зерттеулері гуманист тұлғасында ізгілікті қалыптастыруға деген қарым-қатынасы қазіргі заман тұрғысынан өзекті болып отыр. Біздің ойымызша, Әл-Фараби этикасының ең маңызды ережелері: шынайы бақыт - бұл барлық мейірімділікке ие болу. Сонымен қатар, ол мейірімді адамдарды табиғатынан еркін екендігін айтады. Осыған байланысты Әл-Фарабидің ой-пікірлері мен темпераментіне байланысты адамдарды үш түрге белу туралы ойлары қызықты. Біз қазіргі заманғы білім беру әл-Фарабидің ой-пікірлері тұрғысынан, білім беру тұжырымдамасы түлғаның зияткерлік және адамгершілік тәрбиесіне бағытталған, сондай-ақ ғылым көмегімен қол жеткізілген тұжырымдама негізінде қарастырылуы туіс деп есептейміз.

**Түйін сөздер:** гуманизм, құндылық бағдарлар, шынайы бақыт, адамда ізгілікті қалыптастыру, философиялық және әлеуметтік-саяси ой, әділеттілік үстемдігі, «Азаматтық саясат»

Данная статья посвящена гуманизму Абу Насра аль-Фараби в контексте трансформации ценностных ориентаций общества и личности. Он был известен в истории Востока как «второй учитель» после Аристотеля. Труды Аль-Фараби оказали большое влияние на развитие философской и общественно-политической мысли Востока. Итак, в преддверии 1150-летия исследования его отношения к формированию добродетели в личности гуманиста, становится актуальным с точки зрения современности. На наш взгляд, самые важные положения этики Аль-Фараби: истинное счастье - это обладание всеми этими добродетелями. Более того, он называет добродетельных людей свободными путем природы. В этой связи интересно размышление Аль-Фараби о делении людей на три типа в зависимости от их суждений и темперамента. Мы считаем, что современное образование также должно рассматриваться с точки зрения размышлений Аль-Фараби, чья концепция образования ориентирована на интеллектуальное и нравственное воспитание личности, а так же на основе концепции достигнутые с помощью науки.

**Ключевые слова:** гуманизм, ценностные ориентации, истинное счастье, формирование добродетели в человеке, философская и социально-политическая мысль, верховенство справедливости, «Гражданская политика»

## INTRODUCTION

**A**l-Farabi Abu Nasr (870-950) – philosopher, scholar-encyclopedist of the East. One of the founders of aristotelism in the near and Middle East, called the Second Teacher (the First - Aristotle). He was born in Farab on Syr Darya in a Turkic family. Farab (later Otrar) is known in the history of the East as a major center of science and culture, whose library, according to legend, was second in number of books only to the famous library of Alexandria. The city was destroyed by the Mongols in 1218, and in 1405. Timur died here. For a long time, al-Farabi supplemented his knowledge in Baghdad, the political and cultural center of the Arab Caliphate, and spent the end of his life in Damascus (Syria). [1] Material and methods The works of al-Farabi, undeservedly forgotten in Europe for many centuries (until the end of the XIX Century), had a great influence on the development of philosophical and socio-political thought of the East, including the worldview of Ibn Sina (Avicenna), Nizami, Ibn Khaldun. Due to the desire for knowledge, al-Farabi, after Aristotle, became the «second teacher». He left about 150 scientific and philosophical treatises. Since the 8th century, Kazakhstan has become part of the Muslim world. There was a mutual enrichment of cultures. There was a whole group who became poets, scientists, and writers in the Muslim world. The most famous figure was Abu-Nasr al-Farabi. Abu Nasr Muhammad Ibn Muhammad Ibn Tarhan Ibn Uzlag. Al-Farabi was one of the largest Muslim medieval scholars in the Islamic world. He made contributions to such Sciences as philosophy, mathematics, and music theory.

Abu Nasr al-Farabi – one of the largest representatives of Arab-Muslim medieval philosophy, one of the most famous Arab philosophers in Western Europe (along with Ibn Rushd). Al-Farabi is also the author of explanatory commentaries on Arabic translations of the works of Greek scientists Plato and Aristotle. Aristotle in the Arab-Muslim science was known as «the teacher», and Abu Nasr al-Farabi for his comments received the honorary nickname «the second teacher» (after Aristotle). [2] Considering man as the highest link of development in the sublunar world, al-Farabi identifies the main «forces» of his soul: feeding, feeling, imagining, thinking, striving. In this regard, he develops ideas about human anatomy, physiology and psychology. He pays close attention to what we would call modern human genetics. It distinguishes between organisms that reproduce asexually and sexually. In relation to the difference between men and women, he States that, in addition to the «sexual forces», all other organs and mental forces they have in common. «Meanwhile, this does not prevent you from meeting men whose properties are similar to those of women, and women whose properties are similar to those of men. « But it is much more interesting to note that, in principle, in terms of the capacity for development, he considers man and woman to be the same, but does not distinguish them «as far as the power of the senses, imagination, and intellect are concerned». [3] He wrote about 100 works on problems of science, philosophy, and social issues. In the «Treatise on the views of the inhabitants of a virtuous city», al-Farabi developed ideas about the ideal socio-political structure. In this city-state, the ruler is an enlightened monarch who cares

for his subjects. There is no oppression and enslavement of citizens, between which the relations of friendship and mutual assistance are established. The ruler meets the high requirements of intellectual development, political behavior and morality, and social harmony in society is ensured by the fact that the various strata in it, being interdependent and subordinate, are not hostile to each other, observe laws and order.

Al-Farabi believed that a virtuous city is the opposite of a city that he called ignorant, immoral, lost, and also a city of deception, where the inhabitants consider prosperity and wealth not the means, but the goal of all life. Speaking against power-hungry politicians, al-Farabi pointed out that they do not govern for the benefit of people, but to achieve «the satisfaction of their own passions and inclinations». [4] So, the most important points of al-Farabi's ethics: true happiness is the possession of all these virtues. Moreover, he calls virtuous people free by nature. In this regard, al-Farabi's reflection on the division of people into three types depending on their judgment and temperament is interesting. The first type is people who are free in nature. They are intelligent and determined. The second type – people who do not have these two properties, al-Farabi calls rude. The third type-slaves by nature, they are intelligent, but do not have the determination. People who are free from nature are really happy, al-Farabi concludes. The virtuous city of al-Farabi is defined as «a city where the Association of people is aimed at mutual assistance in cases in which they find their true happiness». It is this collaboration to achieve the true happiness of a virtuous city that is different from all other human communities. Self-isolation and loneliness cannot make a person happy. Al-Farabi considered justice to be the main principle of the virtuous city. Every citizen of this state justice devotes a special session and a special situation. The rule of justice in a virtuous city unites the more diverse and heterogeneous parts of the state as a whole for al-Farabi, it is the key to a teleological interpretation of the existence of the universe and of man himself, as well as of man in society, since virtue is a way of thinking, of knowing. [5] In fact, education is one of the most important social phenomena in al-Farabi's philosophical system. It concerns the human soul and ensures that a person is ready from an early age to become a member of society, to reach their own level of perfection and thus achieve the goal for which they were created. However, while it is true that al-Farabi's books do not contain works specifically devoted to education, anyone who closely follows his writings will come across various texts scattered here and there containing clear educational elements that correspond to his General philosophical views, which tend to combine separate concepts and thoughts into a «single worldview». indeed, all the activities of education, according to al-Farabi, can be summarized as the acquisition of values, knowledge and practical skills by a person during a certain period and a certain culture. The purpose of education is to bring man to perfection, since man was created for this purpose. A perfect man (al-Incan al-Kamil), thought al-Farabi, is one who has acquired theoretical virtue - thus completing his intellectual knowledge - and has acquired practical moral virtues-thus becoming perfect in his moral behavior. [6] Then,

crowning these theoretical and moral virtues with effective force, they are fixed in the souls of individual members of the community as they assume the responsibility of political leadership, thus becoming role models for others.

Al-Farabi United moral and aesthetic values: good is beautiful, and beauty is good; beautiful is what is valued by the intelligentsia. [7] Farabi, based on the position that the newborn mind is a pure possibility, that is, it is in a potential state, and therefore can not make a choice between good and evil action, believed that virtues are acquired by a person in the course of his life. This initial state of man he calls natural, and, according to him, it is neither virtue nor Vice, although a person may be predisposed to them, as to writing, reading. Man can only choose between good and evil as his mind improves, and as a result, by repeating good and evil actions, he acquires a certain disposition. Both good and bad mores are acquired, the philosopher believes. According to the thinker, a person is not doomed to sin and Vice, but becomes such on the condition that he does not strive for virtue: «the One who wants to master any virtue should make an effort to expel vices that are opposed to virtues, since virtues are achieved rarely and only after liberation from vices». [8] The question of happiness, of the moral perfection of man, of the ways and means of achieving it was one of the most problematic issues in the era of the great scientist al-Farabi. Today, this issue has not lost its relevance.

38

## RESULTS AND DISCUSSION

Modern education must also be considered from the point of view of al-Farabi's reflections, whose concept of education is focused on the intellectual and moral, achieved with the help of science. Critical study of al-Farabi's scientific heritage in the fields of astronomy, mathematics, geodesy, physics, philosophy, history, Mineralogy and the ideas put forward by him contribute to the enrichment of the philosophy of education and pedagogy and the development of University education. In modern Kazakh science, there is a need for research on the search for fundamental meanings of the life bases of the individual, ways of moral self-determination of a person and society as a whole, modern spiritual strategies of the individual. Al-Farabi attached great importance to understanding the place of man in knowledge. [9] Sensory knowledge is realized through perception and imagination, but such knowledge, according to al-Farabi, does not allow us to understand the essence. This is possible only through the mind, which exists in various forms-as a passive current, acquired, active «Treatise on the views of the inhabitants of a virtuous city» - one of the most Mature works of al-Farabi [Burabaev M. S. Problems of being and knowledge in the philosophy of al-Farabi /10. ibid]. It is reason that has been put forward as the standard of all things; humanistic views were spread by singing of the mighty human intellect, human doubts and experiences. The humanism of the culture of the studied period was expressed in the praise of the cognitive and moral abilities and qualities of man, in relation to man as the highest creation of nature. All this could not but affect the formation of al-Farabi's humanistic worldview. [11] Al-Farabi's humanistic worldview was created in 948 in Egypt as a reworking and logical systematization of almost all the

views of the thinker based on a text written in Baghdad and Damascus called «Civil policy». In order to achieve happiness it is necessary first of all to provide a theoretical basis for its Philosophy in achieving happiness it is essential: «Since we achieve happiness only when we have the beautiful, and the beautiful is inherent in us only through the art of philosophy, it must follow that it is through philosophy that we achieve happiness». In turn, to master philosophy, a good temper is necessary, the power of the mind is cultivated by the art of logic. While investigating the origin of society, Abu Nasr is critical of those theories that are «vicious views». He criticizes those who deny the possibility of any connections and associations between people. In his opinion, this point of view is bestial. [11, ibid] As a result Farabi puts forward his concept of the origin of society: «By nature, every man is so constituted that for his own existence and the attainment of the highest perfection, he needs many things that he cannot deliver to himself alone, and for the attainment of which he needs a certain community of people who deliver to him individually some thing from the totality of what he needs. In this case, each person in relation to the other is exactly in the same position. This is why it is only by the Association of many people who help each other, where each gives to the other a certain proportion of what is necessary for his existence, that man can attain the perfection to which he is intended by nature. The activities of all the members of such a community together provide each of them with everything they need to exist and achieve perfection». [12] For Farabi, every member of society and his life is a social value. Achieving happiness is the goal of human existence as an integral part of society, which implies the need to know «what should be done to achieve happiness». [12, ibid] Happiness involves theoretical knowledge and practical actions based on knowledge of the virtues. «This is a goal that is achieved by virtuous actions, such as the assimilation of knowledge in teaching and receiving lessons, and the assimilation of the arts in their study and diligent performance (corresponding to them) works». [13] Thus, Farabi created his theory of building a civil society based on a person's desire for mental education (a person can achieve perfection only if he is mentally developed). Reason is not only an attribute of man, but also the beginning of his spiritual and moral education. The ideas of Abu Nasr al-Farabi on the development of civil society have not lost their appeal and scientific value(<https://www.sovremennoepravo.ru/>). The terms "value", "values" and "value orientations" are borderline, since they are present in the subject area of various social and human Sciences-psychology, sociology, cultural studies, political science, philosophy, anthropology, and others. On the one hand, values function as objective norms and regulators of social behavior, and on the other hand, they are subjective concepts of something desired by an individual or group. Therefore, structural and functional analysis of values is done both at the macro - or socio-cultural level, and at the micro - or individual-psychological level. Because of their interdisciplinary nature and dual origins, values can be viewed in the context of different categorical systems. [14] Conclusion Farabi's philosophical works contained a powerful rationalistic and humanistic potential, which was manifested

in his teachings about human reason, happiness, and virtues. Seeing reasonable activity the highest manifestation of creative activity of man, the scientist treated his life as a continuous learning process, in which man perfected, by ascending «scale of humanity» to the relevant stages of formation of the mind. Farabi considered the main goal of human existence to be the pursuit of happiness, and claimed that it was possible to achieve it in earthly life. According to the scientist, happiness concentrates the highest good, the highest perfection, it is necessary for a person to live in harmony with himself. The way to achieve happiness lay for Farabi in the development of human virtue-the Union of mind with heart, reason with morality, reason and good temper. The scientist asserted the possibility of achieving virtue for each person through exercise, training, and the development of moral habits, while emphasizing the importance of developing personal will, freedom of choice, and individual initiative. His works reflected a high humanistic dream of uniting and mutual assistance of people and peoples for the purposes

of. [15] The complex of value orientations of a person is a complex dynamic entity. The dynamics of its development and transformation are determined by the influence of both external and internal factors. On the one hand, the values of this society are transmitted by culture, being part of cultural and historical traditions, customs, and norms of the host. On the other hand, values are determined by the current state of society and the processes taking place in it. Thus, the «external» factors of transformation of value orientations of the individual are socio-cultural in nature. In addition to the fact that values are the structure-forming factor of culture, being realized in the personality of each individual member of society or bearer of a certain culture, they thus acquire an individual character. And from this point of view, the «internal» factors of transformation of value orientations will also be gender, age, and professional factors. «External» and «internal» factors do not act in isolation, but in a systemic unity, being realized both at the level of an individual and at the social level. [16]

## REFERENCES

1. A. Derbisaliev. Al-Farabi's Aesthetic. - Almaty, 1980. - 36.
2. Satybekova S. K. Humanism of al-Farabi. - Alma-ATA, 1975. - 136-138.
3. Al-Farabi. Scientific creativity: Collection of articles, Moscow, 1975, Pp. 114-115.
4. A. Kubasov. Pedagogical heritage of al-Farabi. - Alma-ATA: Mekter, 1989. - 152 p.
5. Al-Farabi. Indicating the path to happiness. // al-Farabi. Selected treatises. Almaty, 1994
6. Edilbaeva S. Zh., Amirkulova Zh.a. PHILOSOPHY of EDUCATION AL-FARABI AND MODERNITY. Al-Farabi Kazakh national University, Kazakhstan, Almaty
7. Zholmukhamedova N. In search of the perfect: al-Farabi and Ibn Sina. - Almaty, 2014. - 181.
8. Abdildin Zh. M., Burabaev M. S. Al-Farabi. Historical and philosophical treatises. Translated from Arabic. p.151 Alma-ATA: Nauka, 1985
9. Burabaev M. S. Problems of being and knowledge in the philosophy of al-Farabi
10. Burabaev M. S. Problems of being and knowledge in the philosophy of al-Farabi /9, ibid.
11. Al-Farabi. Social and ethical treatises. Alma-ATA, 1973).
12. Farabi. Civil policy // Social and ethical treatises. - Alma-ATA, 1975. P. 109. Farabi. Civil policy. P. 122. ibid.
13. Aphorisms of a statesman // Social and ethical treatises. P. 240
14. Allport, G. W., Vernon, P. E., & Lindzey, G. A. (1960). Study of values: A scale for measuring the dominant interests in personality (3rd Ed.) [Manual]. Boston, MA: Houghton Mifflin.
15. <http://nauka-pedagogika.com/pedagogika>
16. Yusubov, Zh. K. Philosophy of moral improvement of Abu Nasr al-Farabi / Zh. K.Yusubov, N. A. Jurayeva. - Text: direct, electronic // Young scientist. — 2013. — № 4 (51). — Pp. 335-337)

### AISLU TASSIMOVA

Candidate of Pedagogy, Professor, Member-Correspondent of International Academy Concord of France, K. Zhubanov Aktobe Regional State University  
Aktobe, Kazakhstan  
**Email:** [tasimova49@mail.ru](mailto:tasimova49@mail.ru)

### АЙСҰЛУ АҚМАДИҚЫЗЫ ТАСИМОВА

Педагогика ғылымдарының кандидаты, профессор, Франция Халықаралық көлісім академиясының корреспондент-мүшесі, К. Жұбанов атындағы Ақтөбе әнірлік мемлекеттік университеті, Ақтөбе қ., Қазақстан

### ТАСИМОВА АЙСЛУ АХМАДИЕВНА

Кандидат педагогических наук, профессор, член-корреспондент Международной академии согласия Франции, Актюбинский региональный государственный университет им. К. Жубанова, г. Актобе, Казахстан  
**Email:** [tasimova49@mail.ru](mailto:tasimova49@mail.ru)



**Е.А. САРЫМБЕТОВ**  
магистр,  
Қазақстан Республикасы

## РОБЕРТ Ф. ТРАГЕРДІҢ «ДИПЛОМАТИЯ: КОММУНИКАЦИЯ ЖӘНЕ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ТӘРТІП НЕГІЗДЕРІ» ОҚУЛЫҒЫНА САЛЫС- ТЫРМАЛЫ КӨЗҚАРАС

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ ПОДХОД К УЧЕБНИКУ  
РОБЕРТА Ф. ТРАГЕРА «ДИПЛОМАТИЯ:  
ОСНОВЫ КОММУНИКАЦИИ И МЕЖДУНАРОД-  
НОГО ПОРЯДКА»

## COMPARATIVE ANALYSIS OF ROBERT F. TRAGER'S TEXTBOOK «DIPLOMACY: FUNDAMENTALS OF COMMUNICATION AND INTERNATIONAL ORDER»

40

Мақалада «Рухани жаңғыру» бағдарламасы аясындағы «Жаңа гуманитарлық білім. Қазақ тіліндегі 100 жаңа оқулық» жобасы аясындағы қазақ тіліне аударылған оқулықтардың ішіндегі Роберт Ф. Трагердің «Дипломатия: коммуникация және халықаралық тәртіп негіздері» атты оқулығын отандық авторлардың еңбекімен салыстырмалы түрде қарастырылған. Мақала авторы аталған кітаптың жалпы негізгі ерекшеліктерін атап көрсетеді.

**Түйін сөздер:** дипломатия, көшбасшы, мемлекет, категория

Программа «Рухани Жаңғыру» в рамках проекта «Новое гуманитарное образование. 100 новых учебников на казахском языке» среди учебников, переведенных на казахский язык, учебник Роберта Ф. Трагера «Дипломатия: основы коммуникации и международного порядка», была проведена работа в виде сравнения с отечественными трудами. Автор статьи подчеркивает общие основные особенности данной книги.

**Ключевые слова:** дипломатия, лидер, государство, категория

Program «Rouhani Jangyru» in the framework of the project «New education in the Humanities. 100 new textbooks in the Kazakh language «among the textbooks translated into the Kazakh language, the textbook of Robert F. Trager «Diplomacy: basics of communication and international order», was carried out in the form of a comparison with domestic works. The author of the article emphasizes the General main features of this book.

**Key words:** diplomacy, leader, state, category

**Б**ұл мақаланы жазудың басты мақсаты, ол Әрине Елбасымыз Нұрсұлтан Әбішұлы Назарбаевтың «Жаңа гуманитарлық білім. Қазақ тіліндегі 100 жаңа оқулық» жобасы аясындағы қазақ тіліне аударылған әлемнің 100 үздік оқулығының берер пайдасы жайлы болмақ. Әрине, ол оқулықтарды таңдап алудың мақсаты, қазақ халқының тек өз отанымыздың не болмаса көршілес мемлекеттердің ғана еңбегімен ғана шектелмей, соның ішінде әлемнің үздік деп танылған оқулықтарымен де танысу мақсатында жасалып отырған саясаттың бірі болып табылады.

Менің пайымдауымша, үл өте дұрыс қадам деп санаймын. Өйткені, біз тек қана өз еліміздің авторларының еңбегін ғана қолданумен шектелмей, сонымен қатар шетелдің авторларының еңбегін қолдану арқылы студенттеріміздің жаңа үлгідегі білім алуына мүмкіндік беретін едік. Енді, осы жоба аясындағы қазақ тіліне аударылған 100 жаңа оқулықтың ішіндегі нақты бір оқулыққа тоқталып кеткенді жөн санап отырмын. Ол Лос-Анджелестегі Калифорния университетінің саяси ғылымдар профессоры - Роберт Ф. Трагердің «Дипломатия: коммуникация және халықаралық тәртіп негіздері» атты оқулығын отандық авторлардың еңбегімен салыстырмалы түрде қарастырсаң деген мақсатпен осы мақаламды бастағалы отырмын.

Үл кітапты Кэмбридж Университеті пайдаланады екен. Үл кітап сол университеттің басылымында 2017 жылы шыққан. Үл оқулықтың мазмұнына келсек, автор кітабында дипломатиялық амал-тәсілдердің халықаралық қатынастар жүйесіндегі рөлі қарастырылады. Роберт Трагер жабық есік жағдайындағы әңгімелесудің халықаралық тәртіп орнату мен соғыстардың басталуына қалай тұрткі болатынын ойын теориясына сүйеніп, нақты тарихи мысалдар көмегімен ашып көрсетеді. Кітаптың ең басты зерттеу нысаны – «Құпия дипломатия» және оның механизмдері.

«Дипломаттар мен мемлекет басшылары өз одақтастары мен қарсыластарының ниет-пифылы, мүддесі мен жоспары туралы қалайша ой түйеді?» деген сұраққа автор айрықша мән берген. Үл еңбекте келтірілген тұжырымдардың оқырманға ой салары сөзсіз.

Дипломатияға қатысты отандық авторлардың еңбегіне келер болсақ, олар ауыз толтырып айтатында көп емес. Соның ішіндегілердің негізгілерін айтатын болсақ: Президентіміз Қасымжомарт Тоқаевтың «Қазақстан Республикасының дипломатиясы» атты оқулық, Сайлау Батыршаұлы мен Мұрат

Алмасбекұлының «Тәуелсіздік жолындағы дипломатия» атты оқулығы, Сайлау Батыршаұлының «Дипломатиялық қызмет және халықаралық қатынастар» атты оқулығы. Енді Роберт Ф. Трагердің «Дипломатия: коммуникация және халықаралық тәртіп негіздері» атты оқулығын отандық авторлардың еңбегімен салыстырмалы түрде қарастырайық.

Сайлау Батыршаұлының «Дипломатиялық қызмет және халықаралық қатынастар» атты оқулығында «қазақтың хандар билігі кезіндегі дипломатиялық қарым-қатынасынан бастап, бүгінгі кезге дейінгі жағдайына талдау жасалған. Оқулықта Алаш автономиясының тарихына ерекше дән қойылыпты. Сонымен қатар кітаптың бір тарауында Қазақстанның ЕҚЫҰ-на тәрағалық ету қызметі туралы баяндалады». [1]

Ең алдымен оқулықтардың бөлімдеріне келетін болсақ, отандық авторлардың еңбектерінде жалпы Қазақстан Республикасының Азия мемлекеттерімен, ТМД елдерімен, Европа мемлекеттері арасындағы өзара қарым-қатынастары туралы, Қазақстанның халықаралық үйымдармен өзара іс-қимылды туралы, Қазақстанның өзекті халықаралық мәселелер бойынша позициялары қарастырылады. Сонымен қатар, жалпы дипломатияның түсінігі мен қағидаларына, жалпы айтқанда тарихына толықтай тоқталады. Ал, Роберт Трагер өз еңбегін жазуда ерекше стилді ұстанған. Нақтырақ ашып айтатын болсам, ол классикалық үлгіде емес, өзі нақты бір сұрақтың шешімін табу мақсатында зерттеудің теориялық-эмпирикалық әдістемесін қолдану арқылы осы кітаптың оқырманына ой салары сөзсіз. Ол мынадай сұрақтарды негізге алды: Қарсыластар арасында байланыс қалай орнатылады? Мемлекеттердің халықаралық тәртіпті қалыптастыруында және соғысу немесе соғыспау туралы шешім қабылдаудың дипломатияның рөлі қандай? Ниет туралы түсінік қалай қалыптасады? Британ империясының дипломатиялық қарым-қатынас тарихынан сыр шертетін «Құпия жазбалар» атты мұрағат деректерін талдай келе, Роберт Трагер дипломатиялық байланыстың халықаралық қатынастарға айтартылғанда ықпал ететінін ашып көрсетеді. Роберт Трагер «Дипломатия» деп атаптатын үл еңбегінде тұрақты халықаралық тәртіп орнатуда және сұрапыл соғыстың басталуына тұрткі болудағы жабық есік жағдайында әңгімелесудің маңызын түсіндіреді.

Үл кітап бір-бірін қандай да бір байламға көндируге мүдделі қарсыластар арасындағы ақпарат алмасу жолдарын ашып көрсетуге арналған. Автор сондай-ақ жария дипломатияға емес, қофам на-

зарынан тыс қалатын құпия дипломатияға басты назар аударады. Құпия дипломатияның бес механизмін атап көрсетеді. Жалпы кітаптың жоспарына келсек, екінші тарауында мемлекеттер бір-бірінің жоспарлары туралы қалай тұжырым жасайтыны сипатталған. Автор бұл тарауда мемлекеттердің белгілі бір тұжырымға келуіне әсер ететін салыстырмалы әскери әлеует, ішкі саяси ахуал, қоғамның көніл күйі, экономикалық мүмкіндіктер, биліктің ауысуы сияқты факторлардың бар екенін, соның ішінде дипломатиялық ақпарат алмасудың ерекше рөл атқаратынын айқындаиды. Үшінші және алтыншы тарауларда дипломатиялық коммуникацияның төрт механизміне талдау жасалған.

Қазақ тіліндегі 100 жаңа оқулық жобасы бойынша аударылған кітаптардың ішіндегі ең субелі еңбектердің бірі – Роберт Ф. Трагердің «Дипломатия: коммуникация және халықаралық тәртіп негіздері» атты кітабы. Кітапты аударуға ең білікті мамандар жұмылдырылды. Бұл кітап біз үшін өте құрделі, ауқымды және мәні жағынан терендеу оқулықтардың бірі болғаны рас. Себебі, біздің аудитория классикалық теорияларға негізделіп тәрбиеленді, ал бұл кітаптың бір ерекшелігі бейкласикалық, постмодернистік моделінің өзі өзгеше және бізге аса бір дағдыланбаған модельмен бергендей өрине бізге біршама қындық туғызғаны рас. Роберт Трагер бұл кітабында дипломатиялық амал-тәсілдердің халықаралық қатынастар жүйесіндегі рөлі жайлы қарастырады. Автор жабық есік жағдайында әңгімелесудің халықаралық тәртіп орнату мен соғыстардың басталуына қалай тұрткі болатынын ойын теориясына сүйеніп, нақты тарихи мысалдар көлтіріп, маңызын ашып көрсетеді. Бұл еңбекке Британ империясының көпжылдық дипломатиялық байланыстар тарихынан сыр шертетін «Құпия жазбалар» атты мұрағат деректеріне арқау болған. Дипломат пен мемлекет басшылары, одақтастар мен қарсыластардың ниет пиғылы, мүддесі мен жоспары туралы қалайша ой түйеді? Деген сұраққа автор айрықша мән берген. Бұл зерттеудің теориялық-эмпирикалық әдістемесінен туындаған тұжырымдардың оқырманға ой салары сөзсіз. Автор, мысалға бұл жерде мемлекет басшыларының, дипломаттардың, мемлекеттік қайраткерлердің, өзге елдің басшыларамын көліссөз жүргізгендегі мәселелердің жайғана сол кабинеттерде қалып қалмайтындығын көрсетеді. Оның халықаралық қатынастарға, бүкіл дүниедегі халықаралық тәртіпке деген ықпалын көрсетеді.

Кітаптың тілі өте қызықты берілген, бұл кітап осы салаладағы мамандарға, осыған қызығушылық таңытып жүрген азаматтарға әлбетте жеңілірек болуы мүмкін. Кітап ойын теориясы бойынша жазылған.

«Кітап нақты ғылыми жобаның нәтижесі десек бұл жобаға арқау болған қарсы тарап сес көрсеткенде, зиян шегуден қауіптенген мемлекеттер түрлі әрекеттерге келеді. Алайда сол тұжырым негізінде дамитын халықаралық үрдіс бір-біріне үқсас кітаптың осы тұсы жан-жақты талданып, жабық есік жағдайында, келіссөздер барысында қарсылас жаққа қауіп-қатер төндіру арқылы қандай ақпарат берілетіні көрсетілген. Кітаптың тараулары тиісті тарихи процесті анықтау және оны сигнал беру теориясымен байланыстырып жазылған. Сонымен, осы кітаптың тағы бір маңызды тұсы ол – сигнал беру теориясының өзіндік бір ерекшеліктерін көрсетуі. Онда сигнал беру жүйесін ерекше математикалық формулалар мен логикасы арқылы таңбалап түсініреді». [2]

Жоғарыда айтылғандардың тұжырымдамасы ретінде автор мынадай ой білдіреді: «Өмірдің өзі әлеуметтік топтардың ынтымақтастығы мен бақталастығынан тұрады. Дегенмен адамдардың ниеті өзгеруі әбден мүмкін. Бір кездегі серіктестер қарсыласқа, қарсыластар серіктестерге айналуы мүмкін. Сондықтан, серіктес пен қарсыластың ниетін бағамдау, қыспақтан шығудың негізі шарты. Өзге көшбасшының ниетін дұрыс бағалау соғыстың алдын алса, жаңсақ бағалау қоғамның құлдырауына әкеп соғады» [3] дегенге саяды. Автордың негізгі идеясы осы. Бұл кітап өзге мемлекеттердің дипломатия тәсілдеріне ерекше көніл бөледі. Роберт Трагер бұл кітабында «Құпия жазбалардың маңыздылығы туралы айтады. Әсіресе тарихи дипломатияда кездеспейтін тәсілдерге сүйенеді. Ол тәсілдер мәселен өзге мемлекеттің ниет-пиғылы, амал-тәсілдері, қарсылас тараптың бір-бірімен қалай байланыс орнататындығы тәрізді мәселелерге жан-жақты тоқталып, ойын теориясына сала отырып талдайды. Сол бір жағы студенттерді, халықаралық қатынастардағы мамандардың шеберлігін шындауға көп септігін тигізеді.

«Кітаптың тағы ұтымды тұстарының бірі – өзара қатынасқа түсуші мемлекеттер мен альянстардың «ниет-пиғыл» категориясына жүйелі түрде көніл бөлініуі. Егер халықаралық қатынастар тарихына үніletін болсақ, мындаған жылдар бойы дипломаттар мен көшбасшылар өздерінің әңгімелесуінен бір-бірінің ниеті жайлы қорытынды шығарып отырғандығын байқаймыз. Мұнда әр мемлекеттің

көшбасшысының айта бермейтін, тіпті ешуақытта айтылмайтын, өзіндік ішкі сыр өлемі жасырынып тұратыны анық. Сонымен бірге онда, бір державаның басқа державаларға деген психологиялық ықпал ету мақсаты да тұрады. Сондықтан, Роберт Трагер осы «ниет-пифыл» категориясына мысалдар арқылы талдаулар жасай отырып, оқырмандардың назарын оның күрделі өлеміне өнүіне жол ашады. Осы арқылы жас маманның интуициясын жетілдіруге бағыт сілтей отырып, оның көсіби функционалдық сауатын ашуға тырысады». [4]

Автор дипломатиялық қарым-қатынаста сенім категориясының маңыздылығын алға тартады. Әдette оларды өздері тәндірген қауіпке өзгелердің сенімсіздік білдіруі емес, сенген сәтте не болатыны алаңдатады. Тараптар бір-біріне қоятын талаптарға ерекше мән береді. Сол себепті қарсыласқа талап қою оңайға соқпасы анық. Осылан қарамастан, кей-

де көшбасшының қарсыласына талап қоюдан тартынбауы, бұл мәселенің маңыздылығын аңғартады. Міне бұл мәселе халықаралық қатынастар саласында көсіби мамандар даярлауда, көсіби біліктілігін шындауда таптырмас сабак іспеттес.

Бұл оқулықты тек қана студенттер аудиториясына ғана арналған деуге болмайды, ол ғылыми ортаға айналған еңбек деп атауға болады. Мениң осы кітапты талдай отырып түйген ойым, осы тұрғыдағы кітаптан ғалымдар қауымының алатын дүниесінің көп екендігін үғындық. Себебі, біздегі көптеген зерттеулер негізінен тек тарихымен ғана шектеледі. Бірақ кез келген зерттеуде болсын, бір ғана тұсын қарастырып қоймай, екінші жағын да қарастырғанымыз жөн деп санаймын. Сондықтан, айтарым біздің отандық авторлардың да еңбегін оқи отырып, қосымша шетелдік авторлардың да еңбегін пайдаланғанымыз дұрысырақ болатыны сөзсіз.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Дипломатиялық қызмет туралы – мемлекеттік тілде:<http://www.enu.kz/zhanalyktar/11286/>
2. Дәuletбек Раев, Айымжан Әбуқызы «Дипломатия» өлемдік саясат астарынан сыр шертеді. <http://almaty-akshamy.kz/diplomatiya-lemdik-sayasat-astary-nan-sy-r-shertedi/>
3. Роберт Трагер «Дипломатия: коммуникация және халықаралық тәртіп негіздері». Астана 2019.
4. Дәuletбек Раев, Айымжан Әбуқызы «Дипломатия» өлемдік саясат астарынан сыр шертеді. <http://almaty-akshamy.kz/diplomatiya-lemdik-sayasat-astary-nan-sy-r-shertedi/>

## REFERENCES

1. Diplomatiyalık, kyzmet turaly - memlekettik tilde: <http://www.enu.kz/zhanalyktar/11286/>
2. Dәuletbek Rayev, Ayymzhan Әбуқызы «Diplomatiya» slemdik sayasat astarynan syr shertedі. <http://almaty-akshamy.kz/diplomatiya-lemdik-sayasat-astary-nan-sy-r-shertedi/>
3. Robert Trager «Diplomatiya: kommunikatsiya zhene khalyk aralyk, tertip negizderi». Astana 2019.
4. Dәuletbek Rayev, Ayymzhan Әбуқызы «Diplomatiya» slemdik sayasat astarynan syr shertedі. <http://almaty-akshamy.kz/diplomatiya-lemdik-sayasat-astary-nan-sy-r-shertedi/>

## ЕРЛАН АСКАРҰЛЫ САРЫМБЕТОВ

Юриспруденция магистрі  
М.Х.Дулати атындағы Тараз мемлекеттік  
университеті,  
Тараз қаласы, Қазақстан  
**Email:** ersar592@mail.ru

## САРЫМБЕТОВ ЕРЛАН АСКАРОВИЧ

Магистр юриспруденции  
Таразский государственный университет  
имени М.Х.Дулати,  
г. Тараз, Казахстан

## YERLAN SARYMBETOV

Master of Law  
M.H. Dulati Taraz State University,  
Taraz, Kazakhstan  
**Email:** ersar592@mail.ru



НАРИМБАЕВА А.Ж.  
магистр,  
Республика Казахстан

А.Ж. НАРИМБАЕВА  
магистр,  
Қазақстан Республикасы

AINUR NARIMBAYEVA  
master,  
Republic of Kazakhstan

## ОБЗОР НОВЫХ УЧЕБНИКОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ПРАВУ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПРАВА

ҚҰҚЫҚ БАҒЫТЫНДАҒЫ БІЛІМ АЛУШЫЛАРҒА  
АРНАЛҒАН ЖАҢА ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҚҰҚЫҚ  
ОҚУЛЫҚТАРЫНА ШОЛУ

## REVIEW OF NEW TEXTBOOKS ON INTERNATIONAL LAW FOR STUDENTS IN THE DIRECTION OF LAW

Научная статья представляет общий обзор литературы в рамках проекта «Новое гуманитарное образование. 100 новых учебников на казахском языке» по международному праву. В статье рассматривается возможность через обучение по учебникам международного уровня, чтобы адаптировать наших студентов к глобальной конкуренции в сфере знания.

**Ключевые слова:** юриспруденция, международное право, гуманитарное образование, образовательный процесс

НУРТАЙ М.Н.  
магистр,  
Республика Казахстан

М.Н. НҮРТАЙ  
магистр,  
Қазақстан Республикасы

MADINA NURTAI  
master,  
Republic of Kazakhstan

Фылыми мақалада «Жаңа гуманитарлық білім. Қазақ тіліндегі 100 жаңа оқулық» жобасы аясында халықаралық құқық бойынша әдебиеттерге жалпы шолу жасалады. Мақалада халықаралық деңгейдегі оқулықтарды оқыту арқылы студенттерімізді білім саласындағы жаһандық бәсекеге бейімдеу мүмкіндігі қарастырылады.

**Түйін сөздер:** құқықтану, халықаралық құқық, гуманитарлық білім, оқу процесі

The scientific article presents a general review of the literature in the framework of the project "New liberal education. 100 new textbooks in the Kazakh language "in international law. The article considers the possibility through training on textbooks of an international level to adapt our students to global competition in the field of knowledge.

**Key words:** jurisprudence, international law, humanitarian education, educational process

**В** рамках проекта «Новое гуманитарное образование. 100 новых учебников на казахском языке». Первый Президент государства Н. А. Назарбаев в своей программе модернизации общественного сознания делает акцент на гуманитарных науках и подчеркивает: «Нам нужны не просто инженеры и медики, но и люди, хорошо понимающие современность и будущее». Она позволит адаптировать наших студентов к глобальной конкуренции в сфере знания. В первую очередь это имеет большое значение для будущих поколений казахстанцев. Учебники, которые будут переведены на казахский язык, станут настоящей сокровищницей для тех, кто хочет читать и думать на казахском языке.

Елбасы для граждан страны сделал доступной лучшую мировую литературу. Учебники для перевода выбирались по нескольким критериям: они должны использоваться в учебных программах сотни ведущих университетов мира, переизданы не менее трех раз, последнему изданию должно быть не больше трех лет. Кроме того, книги содержательно должны отвечать требованиям идеологической нейтральности. [1] Имела значение и современность учебника с точки зрения наличия у него мультимедийной составляющей (например, онлайн-курсов, кейсов). Переводы велись только с языка оригинала. Мы думаем в этом немалая доля заслуга первого Президента РК Н.А.Назарбаева. В свое время один из академиков в лице С.З. Зиманова был прав в том, что многие важные сферы духовной культуры наций и народностей или серьезно отставали в своем развитии, или оставались вовсе без внимания.

Современное состояние международных отношений характеризуется значительной политической и экономической нестабильностью. Различные негативные события, происходящие в мире, сопровождаются появлением и усугублением различных вызовов и угроз для международного правопорядка, мира и безопасности.

Медленная и неадекватная реакция международного сообщества на экономические и социальные угрозы, включая нищету, инфекционные болезни, экологическую деградацию, межгосударственный конфликт, внутренний конфликт, включая гражданскую войну, геноцид, ядерное, химическое и биологическое оружие, терроризм, информационный вызов, киберпреступность. На эти вызовы и угрозы подтверждает то, что степень осознания суверенными государствами реальной опасности уже существующих вызовов и угроз для человечества и благополучия во многом отстает от их темпа роста в количественном отношении и по их масштабу. [2]

Долгое время большинство студентов казахстан-

ских вузов занимались по учебникам, изданным еще в советское время, и это не было плохо. Студентом зачастую подавали теоретизированную информацию. Но для того чтобы идти вперед и быть конкурентоспособными, назрела необходимость пересмотра, модернизации системы высшего образования. Сейчас студент нового времени теоретическую информацию может получить разными способами и самым доступным способом является социальные сети. Если сделать запрос на определенный учебник можно увидеть огромное количество сайтов, в которых неимоверное количество материалов отечественных и зарубежных авторов.

То, что Елбасы в свое время дал поручение перевести на качественный казахский язык мировые бестселлеры, по которым учатся в лучших вузах мира. На наш взгляд это отличное начинание независимого государства. Это дает огромные перспективы новому поколению нашего государства.

Несколько лет тому назад мы включились в Болонский процесс, внедрили кредитную систему образования, взяли ориентир на западную модель образования. Чтобы быть наравне с европейскими студентами и мировыми вузами, мы должны пересмотреть методику преподавания в вузе. В этом большую помочь окажут учебники из золотого фонда мировой науки.

Двухтомник «Международное право» Малкольма Шоу, авторитетного юриста и известного ученого, является одной из лучших книг, посвященных этой отрасли. В учебнике рассматриваются различные аспекты международного права, сравниваются правовые системы и практики разных стран. Сопоставительный анализ позволяет читателям полнее осознать роль права в общественной жизни и его отношение к общечеловеческим ценностям.

Его отличительной особенностью является то, что в нем приводятся конкретные примеры рассмотрения дел в рамках деятельности международных судов

На основе программы «Перспективных направлений: Духовного Возрождения» вытекает «Новое гуманитарное образование». Он подчеркнул роль и важность подготовки будущих молодых специалистов в образовательном процессе труда «Международное право», изданном Н.Шоу Малкольмом, на основе проекта «100 новых учебников на казахском языке». Книга получила широкое признание во всем мире, и сегодня она доступна и для наших студентов. Автор описывает и анализирует все те вопросы, проблемы, которые имеют отношения к современному международному праву.

Особенностью этого учебника на наш взгляд является то, что он охватывает и Африку, и Австра-

лию, то есть охватывает весь земной шар. Он больше внимания уделяет к практике, к решению задач, судебных дел, а теории дает намного меньше. Международное право Малкольма Шоу - одна из 48 книг уже переведенных на казахский язык. Среди избранного мировой классики - труды лучших учёных Гарварда, Кембриджа. Было бы неправильно рассматривать международное право лишь с профессиональной точки зрения.

Материал представляет собой значительный элемент общечеловеческой культуры, культуры общения между народами. Речь идет о важном элементе культурного наследия человечества, воплощающего многовековой опыт интернационального общения. Международное право содействует решению одной из главных проблем современности — утверждению интернационального сознания, воспитанию людей в духе уважения всех без различия расы, культуры, религии. Такое сознание представляет важнейший элемент культуры мира.

По своей структуре учебник международное право Малкольма Шоу, состоит из двух томов. В десяти главах первого тома даются определения в сфере международного права, сопоставляются нормы различных правовых систем. Описываются виды международных договоров, их требования и обязательства. Так же говорится о защите прав человека на международном уровне, персональной уголовной ответственности личности, территории государства и морском праве. В ней даны определения ряда понятий из сферы международного права, сопоставляются нормы международных правовых систем и рассматриваются их особенности и основополагающие принципы. Помимо этого, в книге раскрываются философские, социальные взгляды на возникновение и развитие международного права, приводятся кейсы международных судебных процессов и трибуналов. А также рассматривается международные конвенций по правам человека, которое обязывает государства – участников принимать определенные меры по реализации прав на основании внутреннего законодательства или согласно международным нормам. Помимо международных договоров касающихся прав человека, существует определенные права человека, которые возникли в нормах международного права и свете практики государств. В них закреплены нормы, в которых запрещается пытки, геноцид, рабство. Кроме этого права человека закрепляется в договорах, которые могут представлять собой обязательства государств перед мировым сообществом. [3]

В двенадцати главах второго тома в сфере международного права разъясняются такие понятия как юрисдикция, иммунитет, ответственность

государств, решение спорных вопросов мирными путями, право международных договоров. Автор приводит данные о деятельности международного суда ООН, совета Безопасности и структуре международных организаций, а также действующих межправительственных организаций, к компетенции которых отнесены вопросы войны и мира, вопрос о роли международного права как о главном регуляторе межгосударственных и иных международных отношений. [4]

Важным средством подтверждения регулятивной функции современного международного права выступают созданные суверенными государствами международные организации, в числе которых ООН, наделенная универсальной компетенцией международного мира и безопасности.

В системе ООН есть специализированные учреждения, такие как Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, Группа Всемирного банка, Международный валютный фонд, Международная морская организация, Всемирный почтовый союз, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Всемирная метеорологическая организация, Организация по запрещению химического оружия, Всемирная туристическая организация, Международная организация гражданской авиации. Структура и система в целом отражает состояние современного мирового развития и его проблем. [5]

А также сохраняя и развивая подробные ссылки, которые поощряют и помогают читателю в дальнейшем изучении, это новое издание мотивирует и призывает студентов и специалистов покорять вершины, вместе с тем оставаясь доступным и увлекательным. Он содержит расширенную трактовку взаимосвязи между международным и внутренним правом, принципы международного права и международного уголовного права наряду с дополнительными материалами по международному экономическому праву.

Охватывая ведущие принципы, практику и судебные дела, содержание и решения дел международно-правового характера, рассмотренных международными судами, судами США, Великобритании и других стран, увязывая их с теоретическими категориями международного права. Кроме того, он дает развернутую оценку современным международно-правовым проблемам, возникающим не только в рамках Европейского союза, ОБСЕ, международных организаций американского и африканского континентов, но и в рамках Содружества Независимых Государств.

В общем, на наш взгляд у автора была задача в том, чтобы создать учебник не для того, что-

бы сдать, а для того, чтобы знать. Такой подход, наверное, потребовал некоторого увеличения его объема. Несмотря на то, что различие в объеме по сравнению с другими учебниками невелико и поэтому учебник состоит из двух томов.

В нынешнее не спокойное время весьма актуальный вопрос сохранение стабильности, поэтому материал учебника Малкольма Шоу подается ясным и доступным языком с приведением конкретных примеров из мировой практики судебных процессов имевших место на территории ведущих мировых держав современности.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Провозглашенные Главой государства 12 апреля 2017 года в программной статье «Взгляд в будущее: модернизация общественного сознания»
- <https://www.litres.ru/kollektiv-avtorov/buduschee-mezhdunarodnogo-prava-sbornik-statey/chitat-onlayn/>
- Шоу Малcolm N. Международное право, I том – Алматы: Общественный фонд «Ұлттық аударма бюросы», 2019
- Шоу Малcolm N. Международное право, II том – Алматы: Общественный фонд «Ұлттық аударма бюросы», 2019
- <https://www.un.org/ru/>

Реализация проекта говорит о признании Казахстана в мировом пространстве и определенных успехах нашего государства в сфере образования. Многие вузы Казахстана вошли в число конкурентоспособных учебных заведений мира. Мы можем получать образование за рубежом, а теперь еще и получили уникальную возможность изучать труды ведущих ученых мира не просто на государственном языке, но и адаптированные к современной жизни независимого Казахстана.

## REFERENCES

- Provozglaschennye Glavoy gosudarstva 12 aprelya 2017 goda v programmnoy stat'ye «Vzglyad v budushcheye: modernizatsiya obshchestvennogo soznaniya»
- <https://www.litres.ru/kollektiv-avtorov/buduschee-mezhdunarodnogo-prava-sbornik-statey/chitat-onlayn/>
- Shou Malkol'm N. Mezhdunarodnoye pravo, I tom – Almaty: Obshchestvennyy fond «Ulttyk, audarma byurosy», 2019
- Shou Malkol'm N. Mezhdunarodnoye pravo, II tom – Almaty: Obshchestvennyy fond «Ulttyk, audarma byurosy», 2019
- <https://www.un.org/ru/>

**НАРИМБАЕВА АЙНУР ЖАХИЯЕВНА**  
Магистр права, ст.преподаватель,  
Кафедра «Государственное и административное право», Таразский государственный университет им. М.Х. Дулати,  
г. Тараз, Казахстан  
**Email:** [narimbaeva75@bk.ru](mailto:narimbaeva75@bk.ru)

**АЙНУР ЖАХИЯҚЫЗЫ НАРИМБАЕВА**  
Құқық магистрі, аға оқытушысы,  
«Мемлекеттік және әкімшілік құқық»  
кафедрасы, М.Х. Дулати атындағы Тараз мемлекеттік университеті,  
Тараз қ., Қазақстан

**AINUR NARIMBAYEVA**  
Master of Law, Senior Lecturer,  
Department «State and Administrative Law»  
M.Kh. Dulati Taraz State University,  
Taraz, Kazakhstan  
**Email:** [narimbaeva75@bk.ru](mailto:narimbaeva75@bk.ru)

**НУРТАЙ МАДИНА НУРТАЕВНА**  
Магистр права, ст. преподаватель  
Кафедры «Государственное и административное право», Таразский государственный университет им. М.Х. Дулати,  
г. Тараз, Казахстан  
**Email:** [madinur@mail.ru](mailto:madinur@mail.ru)

**МАДИНА НҰРТАЙҚЫЗЫ НҰРТАЙ**  
Құқық магистрі, аға оқытушысы,  
«Мемлекеттік және әкімшілік құқық»  
кафедрасы, М.Х. Дулати атындағы Тараз мемлекеттік университеті,  
Тараз қ., Қазақстан

**MADINA NURTAI**  
Master of Law, Senior Lecturer,  
Department «State and Administrative Law»  
M.Kh. Dulati Taraz State University,  
Taraz, Kazakhstan  
**Email:** [madinur@mail.ru](mailto:madinur@mail.ru)

## ҚҰРМЕТТИ АВТОРЛАР!

Біздің журналға жоғары және жоғары оқу орнынан кейінгі білім беру саласындағы өзекті мәселелерге арналған өз материалдарыңызды орналастыруға шақырамыз.

Журнал «Қазақстанның жоғары мектебі. Высшая школа Казахстана» келесі бағыттар бойынша ғылыми және практикалық мақалаларды жариялауды жүзеге асырады:

- Қазақстан Болон процесінде;
- Жоғары білім беру сапасын қамтамасыз ету;
- Жоғары және жоғары оқу орнынан кейінгі білімді интернационалдандыру;
- Оқыту мен оқытудағы инновациялар;
- Жоғары білім беруді цифрландыру.

Журналға жариялану үшін ғылыми мақалалар, конференциялар туралы хабарламалар, диссертациялық кеңестердің жұмысы, рецензиялар қабылданады.

Журнал тоқсан сайын қазақ, орыс және ағылшын тілдерінде шығарылады. Ғылыми нәтижелердің шынайылығы мен маңыздылығы және жұмыстың ғылыми мазмұнының өзектілігі үшін, плағиатты анықтау жағдайларын қоса алғанда, авторлар жауапты болады.

Редакцияға түскен мақалалар екі рет «жасырын» рецензиялау рәсімінен өтеді. Рецензиялау рецензенттер және мақала авторлары үшін де жабық болып табылады. Рецензент мақалаға түзетулер енгізу қажеттігін көрсеткен жағдайда, автор үш күн ішінде түзетулер енгізілген редакцияға жаңартылған материалды жіберу қажет. Рецензенттердің оң бағасын алған мақалалар журналдың редакциялық алқасына талқылауға және жариялауға жіберіледі. Теріс рецензия алған мақалалар қайта қарастырылады.

Автор журналда жариялау үшін жұмыс мәтінін ұсына отырып, берілетін мақала басқа ғылыми басылымда қарастырылмайтынына кепілдік береді. Автор мәтінді, кестелерді, сыйбаларды, диаграммаларды, иллюстрацияларды тиісті тәртіппен ресімдеуге міндettі. Бөтен мәтінді пайдалану, автор көрсетілмеген дәйексөздерді көлтиру, басқа зерттеулер нәтижелерін өзгерту, плағиат кез келген нысанда қолданылмайды. Мәтіннің түпнұсқалығы кемінде 70% құрауы тиіс. Плағиат табылған жағдайда редакция алқасы мақаланы жариялаудан бас тартуға және автордан кезекті мақаланы қабылдаудан бас тартуға құқылы.

Авторлар редакция мен рецензенттердің жұмысына құрметпен және түсініктікпен қарастырылады. Аталған кемшіліктерді уақытылы жоюға тиіс.

### **Мақалаларды жазуға қойылатын талаптар**

Мақалалар өзекті, жоғары ғылыми деңгейлі, мазмұндаудың жақсы стилі, ұзақ кіріспесіз және қайталауларсыз болуы керек.

Мақалаларды электронды түрде қабылдауды: b.abzalbekov@n-k.kz электрондық пошта арқылы жүзеге асырылады. Редакция баспа қолжазбаларын қабылдамайды.

Жариялау үшін қазақ, орыс немесе ағылшын тілдерінде бұрын жарияланбаған материалдар қабылданады. Мәтін Microsoft Word редакторында терілген, қарпі Times New Roman, кегль 12, аралығы 1, жиегі - барлық жерде 2 см, теңістіру – ені бойынша, мақаланың көлемі 5-10 парақ болуы тиіс. Авторлардың саны бір мақалаға үш адамнан аспауы тиіс. Немірге жариялауға бір автордан кемінде екі мақалаға (тең авторлықта дайындалған материалдарды қоса алғанда) қабылданады.

Мәтін бойынша саны бес бірліктен аспайтын кестелердің, формулалардың және суреттердің болуына жол беріледі. Суреттер мақала мәтініне орналастырылады, жоғары сапалы, сондай-ақ JPEG форматында жеке папкада болуы керек. Кестелер мен суреттердің астында міндettі түрде нәмірлер мен атаулары болуы керек: «1-сурет. Сурет атауы», «1-кесте. Кестенің атауы». Егер олар мәтінде жалғыз болса, кесте немесе сурет нәмірленбейді.

Редакция материалдарды баспа форматына, бастапқы мағынасын бүрмаламай түзету құқығын өзіне қалдырады. Авторлық материалдар қайтарылмайды.

### **Мақалаларды ресімдеу тәртібі**

Мақаланың 1-ші параграфында жоғарғы сол жақ бұрышында FTAXP - ғылыми-техникалық ақпараттың халықаралық рубрикаторы, одан кейін ӘОЖ - әмбебап ондық жіктеу көрсетіледі. FTAXP - <http://www.grnti.ru/> сайтында анықталады. ӘОЖ - <https://teacode.com/online/udc/> сайтында анықталады.

Төменде бір жолдан кейін ортасында бас өріптермен мақала атауы қазақ, орыс және ағылшын тілдерінде орналастырылады. Әрі қарай бір жолдан кейін ортасында автор (-лар) туралы толық мәлеметтер (үш тілде) көрсетіледі. Төменде бір жолдан кейін мақаланың негізгі мазмұнын ашатын аннотация (4-6 сөйлем, 11 шрифт) және қазақ, орыс және ағылшын тілдерінде кілт сөздер немесе сөз тіркестері (5-7 сөз) жазылады.

Автор (-лар) туралы мәліметтердің ішінде Т.А.Ә. толықтай (қалың қаріппен), ғылыми дәрежесі, атағы, лауазымы, үйімнің толық атауы, ұялы немесе үй телефон нөмірі, толық жұмыс немесе үй мекенжайы (пошта индексі көрсетілген) және электрондық пошта болуы тиіс.

Одан әрі төмендегі бір жолдан кейін мақаланың негізгі мәтіні (12 қаріппен) орналастырылады.

Әдебиетке сілтемелер төртбұрышты жақшада беттері (егер бар болса) көрсетілген сандармен ресімделеді. Дереккөздер және пайдаланылған ғылыми әдебиеттер (монографиялар, мақалалар, тезистер, авторефераттар, интернет-ресурстар және т.б.) мақаланың соңында «Әдебиеттер тізімі» бөлімінде олардың мәтінде тізбектелген ретімен көлтіріледі. Әдебиеттер тізімінде тек мәтінде сілтеме берілетін дереккөздер ғана, мәтінде пайда болуы-

на қарай дереккөздердің нөмірленуі тиіс. Барлық библиографиялық деректер мұқият тексерілуі тиіс. Ұсынылатын әдебиеттер саны: 7-15 дереккөзі.

Әдебиеттер тізімі еki тілде ұсынылады: мақала жарияланған тілде және жеке блокпен ағылшын тілінде (References). Ағылшын тіліндегі блокта әдебиеттер тізімі латын әліпбій қолдана отырып орыс тіліндегі дереккөздерінің түпнұсқа мәтінін сақтап және транслитерация алфавитін пайдалана отырып көрсетіледі. Егер мақала ағылшын тілінде жарияланса, онда әдебиеттер тізімі тек ағылшын тілінде беріледі.

<http://www.translit.ru/> сайтында әртүрлі жүйелерді пайдалана отырып, орыс мәтінін латын әліпбіне транслитерациялау бағдарламасын тегін пайдалануға болады. Түрлендірілген әдебиеттер тізімінің әр нөмірінің сонында дәңгелек жақшада осы дереккөздің түпнұсқа тілін ағылшын тілінде көрсету керек. Мысалы, (in Russian), (in Kazakh). Мақаланы ресімдеу <http://www.higheredu.kz> сайтында көруге болады.

Мәтінде сөздерді қысқартуға болмайды, жалпы қабылданғандардан басқа (ТМД, F3И, ЮНЕСКО). Абревиатуralар мәтінге тек олар алғаш рет толық ашып аталғаннан кейін ғана жазылады. Мысалы, Болон процесі және академиялық ұтқырлық орталығы (бұдан әрі-БПжАУО).

Суреттер анық, фотосуреттер – жоғары сапалы, диаграммалар – Word бағдарламасы үйлесімді кез келген форматта болуы тиіс.

Сурет астындағы жазу қысқа, бірақ мазмұны бойынша (11 қаріптен) болуы тиіс. Егер сурет басқа басылымнан көлтірілсе, оған сілтеме баспа басылымына сілтемеге үқсас ресімделеді.

Кестелерді, суреттерді, диаграммаларды мәтінде еске салғаннан кейін орналастыру қажет. Кестелер көрнекті және атауы, реттік нөмірі болуы тиіс. Бағандардың мазмұны олардың атауына сәйкес келуі тиіс. Кестенің ішіндегі барлық деректер 11-ші қаріппен енгізілуі тиіс. Ұсынылатын кесте өлшемі - 1 беттен аспауды керек.

## УВАЖАЕМЫЕ АВТОРЫ!

Приглашаем принять участие в размещении в нашем журнале своих материалов, посвященных актуальным проблемам в области высшего и послевузовского образования.

Журнал «Қазақстанның жоғары мектебі. Высшая школа Казахстана» осуществляет публикацию научных и практических статей по следующим направлениям:

- Казахстан в Болонском процессе;
- Обеспечение качества высшего образования;
- Интернационализация высшего и послевузовского образования;
- Инновации в обучении и преподавании;
- Цифровизация высшего образования.

К публикации в журнале принимаются научные статьи, сообщения о конференциях, работе диссертационных советов, рецензии.

Журнал издается ежеквартально на казахском, русском и английском языках. За достоверность и значимость научных результатов и актуальность научного содержания работ, включая случаи выявления плагиата, ответственность несут авторы.

Статьи, поступившие в редакцию, проходят процедуру двойного «слепого» рецензирования. Рецензирование является закрытым для рецензентов и для авторов статей. В случае, когда рецензент указывает на необходимость внесения поправок в статью, автору в течение трех дней необходимо откорректировать и отправить обновленный материал в редакцию. Статьи, получившие положительную оценку рецензентов, отправляются на обсуждение и утверждение к публикации в редколлегию журнала. Статьи, имеющие отрицательную рецензию к повторному рассмотрению не принимаются.

Представляя текст работы для публикации в журнале, автор гарантирует, что подаваемая статья не находится на рассмотрении в другом научном издании. Автор обязан надлежащим образом оформить все заимствования текста, таблиц, схем, диаграмм, иллюстраций. Использование чужого текста, воспроизведение цитат без указания автора, изменение результатов других исследований, плагиат в любой форме неприемлемы. Оригинальность текста должна составлять не менее 70%. В случае обнаружения плагиата, редколлегия имеет право отклонить статью от публикации и отказать автору в приёме очередной статьи.

Авторы должны с уважением и с пониманием относиться к работе редакции и рецензентов, своевременно устранять указанные недостатки.

### Требования к написанию статей

Статьи должны быть актуальными, иметь высокий научный уровень, хороший стиль изложения, без длинных введений и повторений.

Прием статей осуществляется в электронной форме на e-mail: b.abzalbekov@n-k.kz. Редакция не производит прием печатных рукописей.

Для публикации принимается ранее неопубликованный материал на казахском, русском или английском языках в формате Microsoft Word. Общий объем одной статьи от 5 до 10 страниц формата A4, шрифт Times New Roman, кегль 12, интервал одинарный, абзацный отступ – 1 см, поля со всех сторон по 2 см, выравнивание – по ширине. Количество авторов не должно превышать трех человек на одну статью. К публикации в номер принимается не более двух статей от одного автора (включая материалы, подготовленные в соавторстве).

Допускается наличие таблиц, формул и рисунков по тексту, количеством не более пяти единиц. Рисунки размещаются в самом тексте статьи, должны быть высокого качества, а также содержаться в отдельной папке

в формате JPEG. Обязательно наличие подрисуочных подписей и подписей к таблицам в виде: "Рисунок. 1. Название рисунка", "Таблица. 1. Название таблицы". Не нумеруются таблица или рисунок, если они в тексте единственны.

Редакция оставляет за собой право на корректировку материала под печатный формат без искажения первоначального смысла. Авторский материал не возвращается.

#### **Порядок оформления статей**

В верхнем левом углу на 1-ой странице статьи указывается МРНТИ – международный рубрикатор научно-технической информации, далее УДК - универсальная десятичная классификация. МРНТИ определяется на сайте: <http://www.grnti.ru/>. УДК определяется на сайте <https://teacode.com/online/udc/>.

Ниже через строку по центру заглавными буквами размещается название статьи на казахском, русском и английском языках. Далее через интервал ниже по левому полю фото автора (-ов) и сведения об авторе (-ах) полностью (на трех языках). Еще через строку ниже следуют аннотация, раскрывающая основное содержание статьи (4–6 предложений, 11 шрифт) и ключевые слова или словосочетания (5–7 слов) на казахском, русском и английском языках.

Сведения об авторе (-ах) статьи, которые должны содержать: Ф.И.О. полностью (жирным шрифтом), учёная степень и звание, должность, полное название организации, полный рабочий или домашний адрес (с указанием почтового индекса), e-mail, номер рабочего, домашнего или мобильного телефона.

Далее через строку ниже помещают основной текст статьи (12 шрифт).

Ссылки на литературу оформляются числами в квадратных скобках с указанием страниц (если есть). Источники и использованная научная литература (монографии, статьи, тезисы, авторефераты, интернет-ресурсы и т. д.) приводятся в конце статьи в разделе «Список литературы» в порядке последовательного их упоминания в тексте. Список литературы должен содержать только те источники, на которые даются ссылки в тексте, нумерация источников – по мере появления в тексте. Все библиографические данные должны быть тщательно выверены. Рекомендуемое количество литературы: 7-15 источников.

Список литературы предоставляется на двух языках: языке публикации статьи и отдельным блоком на английском языке (References), дополнительно с указанием русскоязычных источников на латинице с сохранением текста оригинала и использованием алфавита транслитерации. Если статья публикуется на английском языке, то список литературы приводится только на английском языке.

На сайте <http://www.translit.ru/> можно бесплатно воспользоваться программой транслитерации русского текста в латиницу, используя различные системы. В конце каждого номера преобразованного списка литературы нужно указать в круглых скобках оригинальный язык данного источника, на английском языке. Например, (in Russian), (in Kazakh). Образец оформления статьи Вы можете посмотреть на сайте: <http://www.higheredu.kz>.

Сокращения слов не допускаются, кроме общепринятых (СНГ, НИИ, ЮНЕСКО). Аббревиатуры включаются в текст лишь после их первого упоминания с полной расшифровкой. Например, Центр Болонского процесса и академической мобильности (далее – ЦБПиАМ).

Рисунки должны быть чёткими, фотографии – высококачественными, диаграммы – в любом формате, совместимом с Word.

Подрисуточная подпись должна быть лаконичной, но ёмкой по содержанию (11 шрифт). Если рисунок приводится из другого издания, ссылка на него оформляется аналогично ссылке на печатное издание.

Таблицы, рисунки, диаграммы необходимо располагать после упоминания. Таблицы должны быть наглядными, иметь название, порядковый номер. Содержание граф должно соответствовать их названию. Все данные внутри таблицы должны быть введены 11 шрифтом. Рекомендуемый размер таблицы – не более 1 страницы.

#### **DEAR AUTHORS!**

You are welcome to take part in publishing your materials in our journal on topical issues in the field of higher and postgraduate education.

The «Қазақстанның жоғары мектебі. Высшая школа Казахстана» (Higher School of Kazakhstan) journal publishes scientific articles on the following topics:

- Kazakhstan in the Bologna Process;
- Quality Assurance of Higher Education;
- Internationalization of Higher and Postgraduate Education;
- Innovations in Teaching and Learning;
- Digitalization of Higher Education, etc.

Scientific articles, news on conferences, dissertation councils work, reviews are accepted for publication in the journal.

The publication languages of the journal are Kazakh, Russian and English. The authors are the only responsible for the accuracy and significance of scientific results and the relevance of the content of the papers, including the detection of plagiarism.

Articles submitted for publication are subject to the process of “double-blind” review. Peer review is closed to reviewers and authors. In the case when the reviewer highlights the need to correct the article, the author must update

and send the material to the editorial office within three days. Papers that have received a positive from reviewers are sent for discussion and approval for publishing by the editorial board of the journal. Articles with a negative review are not accepted for reexamination.

By submitting the paper for publication in the journal, the author guarantees that the submitted article is not under consideration for publishing in another scientific issue. The author must properly design all borrowing text, tables, charts, diagrams, figures. Using someone else's text, reproducing quotes without specifying the author, changing the results of other studies, any form of plagiarism are prohibited. The authenticity of the text should be at least 70%. In case of detection of plagiarism, the editorial board has the right to reject the article and refuse the author in submitting another article.

Authors should treat the work of the editors and reviewers with respect and understanding, and promptly address the indicated shortcomings.

### **Requirements for paper writing**

Articles should be currently important, have a high scientific level, good narrative style, without long introductions and repetitions.

The papers should be sent to the editorial office in electronic form by e-mail: b.abzalbekov@n-k.kz. The editors do not receive printed manuscripts.

The articles must be previously unpublished material in Kazakh, Russian or English languages, in Microsoft Word format. The total volume of the article is from 5 to 10 pages in A4 format, 12 pt. Times New Roman font, single spacing, 1 cm paragraph indent, 2 cm margins on all sides, alignment - in width. The number of authors should not exceed three people per article. No more than two papers from one author (including materials prepared in co-authorship) are accepted for publication in the issue.

The presence of tables, formulas, and figures in the text in the number of not more than five units is acceptable. Figures are placed in the text of the article, must be of high quality, and also be contained in a separate folder in JPEG format. The presence of figure captions and tables names in the form of: "Fig. 1. The name of the figure", "Tab. 1. The name of the table. No table or figure is numbered if they are the only ones in the text.

The editorial office reserves the right to correct the text for the printed format without distorting the original meaning. Author's material is not returned.

### **Procedure for paper design**

In the upper left corner on the 1st page of the article, international rubricator for scientific and technical information (IRSTI) and the universal decimal classification (UDC) code is indicated. IRSTI is determined on the website <http://www.grnti.ru/>. UDC is determined on the website <https://teacode.com/online/udc/>.

Below through the line in the center capital letters the title of the article in Kazakh, Russian and English languages is placed. Then after the interval below on the left field the author's photo (s) and information about the author(s) (in three languages) in full. Another line below is an abstract that reveals the main content of the article (4-6 sentences, 11 pt. font) and keywords or phrases (5-7 words) in Kazakh, Russian and English.

Information about the author(s) of the article should contain the followings: full name (in bold type), academic degree and title, position, full name of the organization (body), full work or home address (with postal code), e-mail, work, home or mobile phone number.

Next, through the line below, the main text of the article is placed (12 pt. font).

References to the literature are arranged in numbers in square brackets with the indication of the pages (if available). The list of sources and used scientific literature (monographs, articles, theses, author's abstracts, Internet resources, etc.) is given at the end of the article in the "References" section in order of their consecutive mention in the text and should contain only those sources that are presented in the text, the numbering of sources - as they appear. All bibliographic data should be carefully verified. Recommended literature amount: 7-15 sources.

References are provided in two languages: the language of publication of the article and a separate block in English (References), additionally with an indication of Russian-language sources in the Latin alphabet with preservation of the original text and the use of the transliteration alphabet. If the article is published in English, then the list of references is given only in English.

The website <http://www.translit.ru/> provides the program of transliteration of the Russian text into the Latin alphabet for free using various systems. At the end of each point of the converted list of references, the original language of this source is indicated in parentheses, in English. For example, (in Russian), (in Kazakh). See the sample paper design on the website: <http://www.higheredu.kz>.

Abbreviations are not allowed, except for generally accepted (CIS, UNESCO). Abbreviations are included in the text only after their first mention with full decoding. For example, the Bologna Process and Academic Mobility Center (hereinafter referred to as BPAMC).

Figures should be sharp, photos - in high quality, diagrams - in any format compatible with Word.

The caption should be concise, but capacious in content (11 pt. font). If a figure is from another edition, the link to it is made out in the same way as the link to the printed edition.

Tables, figures, diagrams should be placed after the mention in the text. Tables should be demonstrative, have a name, a sequence number. The content of the columns should match their name. All data inside the table are in 10 pt. font. The recommended size of the table is no more than 1 page.

## EDITORIAL BOARD

### MEIRKHAN ZHUBAYEV

Acting Director of the Bologna Process and Academic Mobility Center of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan, Acting Editor-in-Chief

### AMANTAI NURMAGAMBETOV

Adviser of the Director of the Bologna Process and Academic Mobility Center of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan, Doctor of Science in Political Science, Professor

### ADLET TOIBAEV

Director of the Department of Higher and Postgraduate Education of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan, Candidate's degree in Pedagogy, Associate Professor

### DARKHAN AKHMED-ZAKI

President of the University of International Business, Doctor of Science in Engineering, Professor Alessandro Figus Vice-rector for internationalization of the M. Kozybayev North Kazakhstan State University, PhD, Professor (Italy)

### BAIBA RAMINA

Director of the Academic Information Centre of Latvia Weixing Shan Director of College of Agronomy, Academy of Agricultural Sciences, Northwest A&F University (P.R.C.) PhD, Professor

#### *Executive editor*

### BAURZHAN ABZALBEKOV

Expert Analyst of the Bologna Process and Academic Mobility Center of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan

#### *The owner:*

Bologna Process and Academic Mobility Center of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan. Certificate No. 15650-Ж of November 5, 2015 on registration, rediscout of periodical printed publication and informational agencies of the Committee for Communication, Informatization and Information of the Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan (primary registration – Certificate No. 13306-Ж of January 25, 2013).

#### *Design, layout and printing:*

Public Association Voluntary society of disabled people «Вектор надежды» 117, Louis Pasteur Str., Nur-Sultan, 010000, Republic of Kazakhstan  
Phone: +7 7172 524 125,  
Email: [astanaks@mail.ru](mailto:astanaks@mail.ru)

The journal is published quarterly in Kazakh, Russian and English languages

\* The authors are responsible for the content of the articles

## CONTENTS

### QUALITY ASSURANCE OF HIGHER EDUCATION

*Aigul Zhakupova, Saule Iskendirova, Gulzhan Shukenova.*

Recognition procedures for informal and informal learning in the context of changes to the legislative basis of higher and postgraduate education.....

4

### INTERNATIONALIZATION OF HIGHER AND POSTGRADUATE EDUCATION

*Marcin Duszynski.*

Covid-19: what is the future of international students and HEIs that recruit them?.....

13

*Lyailya Syrymbetova, Evgeniy Nikitin, Anastasiya Aliyasova.*

From the experience of Innovative Eurasian University in the implementation of international joint scientific and educational projects.....

19

### INNOVATIONS IN EDUCATION AND TEACHING

*Darkhan Bilyalov.*

New pedagogical reality in the “perfect storm” conditions.....

23

*Irina Folenveider, Zhanna Ospanova.*

Self-regulation – a tool of metacognitive control of education.....

28

### RUKHANI ZHANGYRU

*Aislu Tassimova.*

Humanism of Abu Nasr al-Farabi in the context of transformation of value orientations of society and the individual.....

36

*Erlan Sarymbetov.*

Comparative analysis of Robert F. Trager's textbook “Diplomacy: fundamentals of communication and international order” .....

40

*Ainur Narimbayeva, Madina Nurtai.*

Review of new textbooks on international law for students in the direction of law.....

44

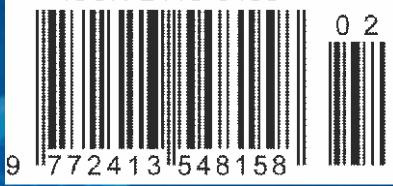
Information for authors.....

48



[www.enic-kazakhstan.kz](http://www.enic-kazakhstan.kz)

ISSN 2413-5488



Редакция мекенжайы:  
ҚР БГМ БОЛОН ПРОЦЕСІ ЖӘНЕ  
АКАДЕМИЯЛЫҚ ҮТКÝРЛÝҚ ОРТАЛЫГЫ  
010000, Нұр-Сұлтан қ.,  
Қабанбай батыр д-лы, 28, 4-кенсе  
 Сайт: <https://higheredu.kz>  
 Email: [b.abzalbekov@n-k.kz](mailto:b.abzalbekov@n-k.kz)  
 Тел.: +7 7172 287 525  
 Facebook: Bologna Process

Адрес редакции:  
ЦЕНТР БОЛОНСКОГО ПРОЦЕССА  
И АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ МОН РК  
010000, г. Нур-Султан,  
пр-т Кабанбай батыра, 28, офис 4  
 Сайт: <https://higheredu.kz>  
 Email: [b.abzalbekov@n-k.kz](mailto:b.abzalbekov@n-k.kz)  
 Тел.: +7 7172 287 525  
 Facebook: Bologna Process